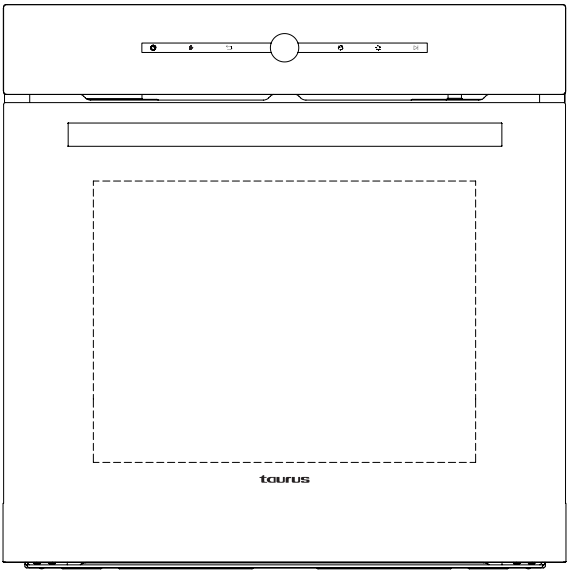
HM1080BKT AF



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
CA. Instruccions d'ús
BG. Инструкция заупотреба

taurus

Gracias por elegir este producto.
Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.
Tómese el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante

	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE / NOTA	Uso correcto del sistema

ÍNDICE

1.Instrucciones de seguridad....4
1.1 Advertencias generales de seguridad....4
1.2 Advertencias para la instalación....6
1.3 Durante el uso....7
1.4 Durante la limpieza y el mantenimiento....8
2.Precauciones de instalación....10
3.Instalación....11
3.1 Fijación del horno....11
4.Conexión eléctrica....12
4.1 Instalación del cable de alimentación....12
4.2 Conexión del cable de alimentación eléctrica a la red eléctrica....12
5.Precauciones de uso....13
6.Cómo utilizar el producto....14
6.1 Nombre de las piezas....14
6.2 Accesorios relacionados....15
6.3 Especificación de dimensiones....16
6.4 Lista de embalaje....16
6.5 Parámetros técnicos....16
7.Funciones....16
7.1 Tecla de encendido....16
7.2 Pantalla TFT....17
7.3 Tecla de inicio/pausa....18
7.4 Tecla de retorno....19
7.5 Configuración de la alarma....19
7.6 Visualización de la temperatura....20
7.7 Calentamiento rápido....20
7.8 Bloqueo para niños....21
7.9 Configuración....21
7.10 Normas de control y requisitos relacionados....23
8.Operación auxiliar....23
8.1 Uso de la cesta de fritura sin aceite....23
8.2 Guía de cocina....24
9.Limpieza....24
9.1 Limpieza de la puerta del horno....24
9.2 Montaje de la puerta....24

9.3 Puerta acristalada extraíble 25
9.4 Bisagra extraíble con cierre suave 25
9.5 Estantes laterales extraíbles 26
10.Sustitución de la lámpara del horno 27
11.Preguntas frecuentes y manejo 27

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente todas las instrucciones antes de usar el aparato y guarde este manual en un lugar de fácil acceso para poder consultarlo cuando sea necesario.
- Este manual ha sido redactado para más de un modelo. Por lo tanto, puede que su aparato no tenga algunas de las características descritas en él. Por este motivo, es importante que preste especial atención a las figuras que se proporcionan en el manual.

1.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato lo pueden usar niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.

⚠ **ADVERTENCIA:** El aparato y sus piezas accesibles se calientan durante su uso. Se debe tener cuidado a fin de evitar tocar los elementos de calentamiento. Mantenga a los niños de menos de 8 años de edad lejos del aparato salvo que estén supervisados en todo momento.

⚠ **ADVERTENCIA:** Peligro de incendio: No coloque objetos sobre las superficies donde se cocina.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si la superficie está rajada, apague el aparato para evitar la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica.

- No use el aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto aparte.

- Durante el uso, el aparato se calentará. Se debe tener cuidado a fin de evitar tocar los elementos de calentamiento que hay dentro del horno.
- Durante el uso, los tiradores se pueden calentar en un corto período de tiempo.
- No use productos de limpieza abrasivos agresivos ni estropajos para limpiar el cristal de la puerta del horno y el resto de superficies. Pueden rayar las superficies, lo que podría hacer que se resquebrajase el cristal de la puerta o se dañasen las superficies.
- No utilice productos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar la posibilidad de descargas eléctricas, asegúrese de que el aparato esté apagado antes de cambiar la lámpara.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Las piezas accesibles podrían estar calientes al cocinar o asar. Mantenga a los niños alejados del aparato cuando se esté usando.

- El aparto se ha fabricado de acuerdo con las normativas y estándares locales e internacionales pertinentes.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo deben llevarlos a cabo técnicos de servicio autorizados. Es peligroso que un técnico no autorizado lleve a cabo los trabajos de instalación y reparación del aparato. No altere ni modifique en modo alguno las especificaciones del aparato. El uso de protectores de encimera no adecuados puede dar lugar a accidentes.
- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que las condiciones de la distribución local (naturaleza y presión del gas o frecuencia y voltaje de electricidad) y las especificaciones del aparato sean

compatibles. Las especificaciones de este aparato se indican en la etiqueta.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Este aparato solo ha sido diseñado para cocinar alimentos en el interior de una vivienda. No se debe usar para ningún otro fin o aplicación, como para uso no doméstico, en un entorno comercial o para calentar una habitación.

- No utilice los tiradores de la puerta para levantar o mover el aparato.
- Se han tomado todas las medidas posibles con el fin de garantizar su seguridad. Puesto que el cristal se puede romper, debe tenerse cuidado al limpiar el aparato para evitar que se raye. Evite golpear el cristal con accesorios.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado durante la instalación. Si el cable de alimentación se ha dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada equivalente a fin de evitar que se produzca un peligro.
- No deje que los niños se cuelguen de la puerta del horno o se sienten en ella cuando esté abierta.
- Mantenga a los niños y animales alejados de este electrodoméstico.

1.2 ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

- No utilice el aparato antes de que se haya instalado por completo.
- El aparato debe instalarlo un técnico autorizado. El fabricante no es responsable de ningún daño que pueda producirse por una colocación o instalación defectuosa realizada por una persona no autorizada.
- Al desembalar el aparato, asegúrese de que no haya resultado dañado durante el transporte. Si

detecta algún tipo de defecto, no use el aparato y póngase en contacto inmediatamente con un agente de servicio cualificado. Los materiales empleados para el embalaje (nailon, grapas, espuma de estireno, etc.) pueden resultar dañinos para los niños y se deben recoger y retirar inmediatamente.

- Proteja el aparato de la atmósfera. No lo exponga a los efectos del sol, la lluvia, la nieve, el polvo o una humedad excesiva.
- Los materiales que rodean el aparato (p ej., armarios) deben ser capaces de soportar al menos una temperatura de 100 °C.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta decorativa para evitar el sobrecalentamiento.

1.3 DURANTE EL USO

- Al usar el horno por primera vez, podría observar un ligero olor. Este olor es totalmente normal y se debe a los materiales de aislamiento de los elementos calentadores. Le recomendamos que antes de usar el horno por primera vez, lo deje vacío y lo ponga a trabajar a la temperatura máxima durante 45 minutos. Asegúrese de que el entorno en el que se haya instalado el producto esté bien ventilado.
- Tenga cuidado al abrir la puerta del horno cuando esté cocinando o tras haber terminado de cocinar. El valor caliente del horno puede producir quemaduras.
- No coloque materiales inflamables o combustibles dentro ni cerca del aparato cuando este esté funcionando.
- Use siempre guantes para horno para retirar la comida del horno y para volver a introducir

alimentos en él.

- En ningún caso se debe cubrir el horno con papel de aluminio, ya que existe la posibilidad de que se produzca un sobrecalentamiento.
- No coloque platos o bandejas de horno directamente sobre la base del horno mientras se esté cocinando. La base se calienta mucho y se puede dañar el aparato.



No deje desatendida la cocina al cocinar con aceites sólidos o líquidos. Pueden prenderse bajo condiciones extremas de calentamiento. Nunca vierta agua sobre llamas producidas por aceite. En su lugar, apague la cocina y cubra el recipiente con su tapa o una manta ignífuga.

- Si no se va a usar el producto durante un largo período de tiempo, apague el interruptor de mando principal.
- Asegúrese de que los mandos de control del aparato estén siempre en la posición "**0**" (parada) cuando no se esté utilizando.
- Al extraer las bandejas, estas se inclinan- Tenga cuidado para que no se le derrame ni se le caiga la comida caliente al sacarla del horno.
- No coloque nada sobre la puerta del horno cuando esté abierta. Esto podría desequilibrar el horno o dañar la puerta.
- No cuelgue toallas, trapos ni ropa en el aparato o en uno de sus tiradores.

1.4 DURANTE LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.
- No extraiga los mandos de control para limpiar el

panel de mando.

- Para preservar la eficacia y seguridad del aparato, le recomendamos que use siempre piezas de repuesto originales y que llame a un agente de servicio autorizado cuando sea necesario.

Declaración de conformidad de la CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las directivas, decisiones y normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

Este aparato se ha diseñado únicamente para cocinar en casa. Cualquier otro uso (como calentar una habitación) es inadecuado y peligroso.

Las instrucciones de funcionamiento son aplicables a varios modelos. Puede que observe diferencias entre lo indicado en estas instrucciones y el modelo que ha adquirido.

Cómo desechar la antigua máquina

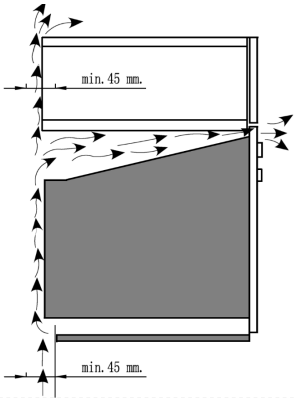


Este símbolo sobre el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desechado correctamente, estará contribuyendo a evitar posibles daños en el medioambiente y la salud de las personas, que podrían producirse si los residuos de este producto se tratasen de manera incorrecta. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

2. PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

ADVERTENCIA: Este aparato debe ser instalado por un servicio técnico autorizado o un técnico cualificado, siguiendo las instrucciones de esta guía y de conformidad con la normativa local vigente.

- Una instalación incorrecta puede causar daños y perjuicios, por los que el fabricante no se hace responsable y la garantía no será válida.
- Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones de distribución locales (tensión y frecuencia eléctricas) y los ajustes del aparato sean compatibles. Las condiciones de ajuste de este aparato se indican en la etiqueta.
- Se deben cumplir las leyes, ordenanzas, directivas y normas vigentes en el país de uso (normas de seguridad, reciclaje adecuado de acuerdo con la normativa, etc.).
- El producto se instalará sin problemas en un lugar donde sea fácil de manejar y mantener y donde sea firme (no se colocará en ángulo).
- Está estrictamente prohibido instalar el producto y la toma de corriente en un lugar donde puedan estar expuestos a la humedad o al agua.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación esté instalada en una toma de corriente con una intensidad nominal de 16 A o superior y que la toma de corriente tenga una conexión a tierra fiable.
- El producto debe levantarse por el orificio del asa o por la parte inferior y colocarse con cuidado. NUNCA LEVANTE EL HORNO POR EL ASA DE LA PUERTA.
- Las superficies de las instalaciones y los objetos adyacentes al producto deben estar aisladas.
- Se recomienda añadir un interruptor en la parte delantera de la toma del producto para facilitar la desconexión de la alimentación cuando el producto no se utilice.
- No toque directamente el interior del producto cuando esté en funcionamiento para evitar quemaduras.
- Los productos empotrados deben instalarse dentro de un armario con ventilación adecuada para la disipación del calor. Una ventilación insuficiente puede afectar al rendimiento y la seguridad. Asegúrese de que se respeten los espacios de ventilación indicados en el diagrama.



Asegúrese de que los espacios de ventilación que se muestran en el diagrama estén libres.

- Retire el manual y otros elementos del interior del armario después de la instalación.

Importante: se debe cortar la alimentación eléctrica del aparato antes de realizar cualquier ajuste o trabajo de mantenimiento en él.
Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato empotrado, el mueble de cocina debe tener un tamaño adecuado.

- Para proporcionar una ventilación adecuada, debe haber aberturas de ventilación apropiadas en la parte inferior delantera y en la parte superior de 200 cm2 , y una abertura de escape en la parte inferior de al menos 200 cm2 , y una abertura de escape de al menos 60 cm2 .
- Los paneles de la unidad junto a la cocina deben ser resistentes al calor. En el caso de unidades de madera chapada, los pegamentos deben ser resistentes a una temperatura de 120°C.
- De acuerdo con las normas de

seguridad, una vez montado el aparato. No debe haber ningún contacto posible con las piezas eléctricas. Las piezas de protección deben estar fijadas de manera que solo puedan retirarse con herramientas.

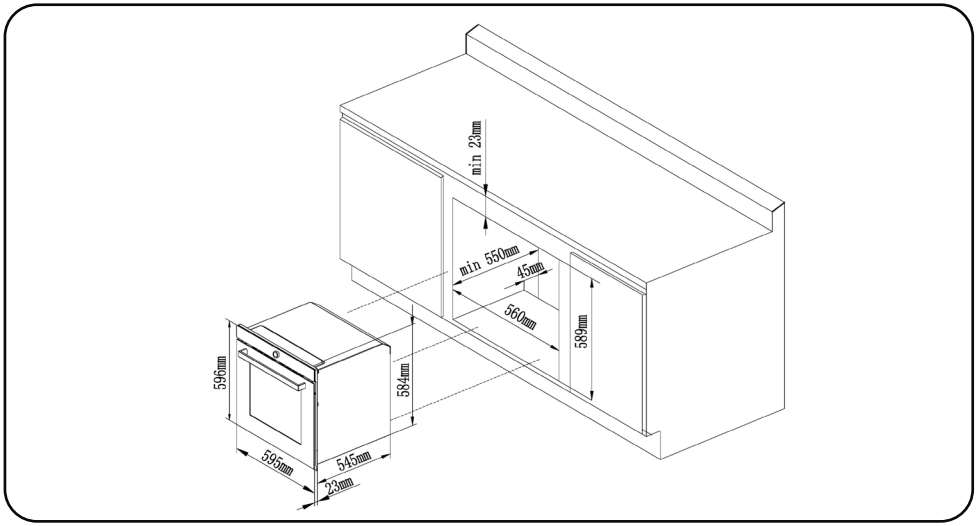
3. INSTALACIÓN

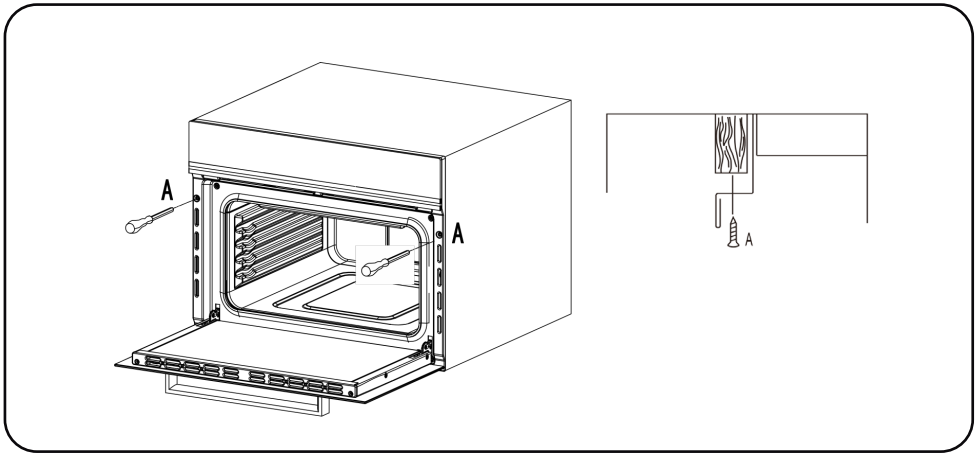
3.1 FIJACIÓN DEL HORNO

Inserte el electrodoméstico en el compartimento; abra la puerta del horno y fíjelo al armario con los dos tornillos “A”, recordando colocar los espaciadores especiales suministrados entre el orificio y el propio tornillo.

Tabla de dimensiones de instalación del producto

Modelo (horno empotrado)	Tamaño integrado
	560*589*550mm(W*H*D)



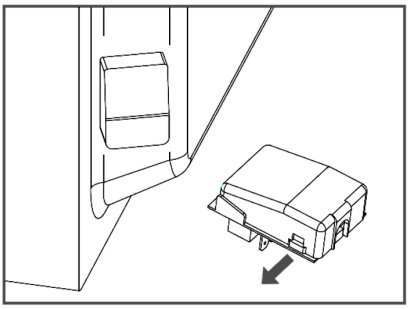


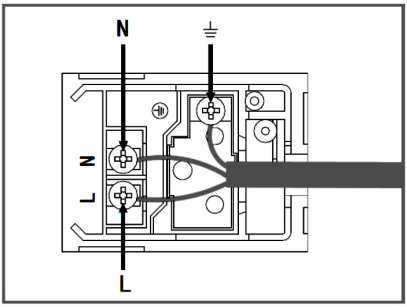
4. CONEXIÓN ELÉCTRICA

Los hornos equipados con un cable de alimentación de tres fases están diseñados para funcionar con corriente alterna a la tensión y frecuencia indicadas en la placa de características situada en el aparato (véase más abajo).

4.1 INSTALACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Abra la placa de terminales insertando un destornillador en las lengüetas laterales de la cubierta. Utilice el destornillador como palanca empujándolo hacia abajo para abrir la cubierta (véase el diagrama).
- Instale el cable de alimentación aflojando el tornillo de sujeción del cable y los tres tornillos de contacto de los cables LN. Conecte los cables a los terminales correspondientes: el cable azul al terminal marcado con (N), el cable marrón al terminal marcado con (L) y el cable amarillo/verde al terminal marcado con (⏚) (véase el diagrama).
- Fije el cable apretando el tornillo de sujeción.
- Cierre la cubierta de la placa de terminales.



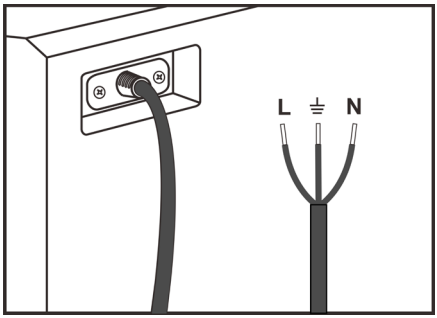


4.2 CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA A LA RED ELÉCTRICA

- El cable debe conectarse al cable de alimentación a través del interruptor de alimentación.
  La corriente nominal del interruptor de alimentación debe ser superior a 16 A.
- La temperatura ambiente del cable de alimentación no puede superar los 50 grados.
- Una vez instalado el horno, el interruptor de alimentación debe poder desconectarse fácilmente.
- El cable no debe doblarse ni comprimirse.
- El cable debe revisarse periódicamente y solo debe ser sustituido por técnicos autorizados (véase Asistencia).
- La desconexión puede realizarse mediante un enchufe accesible o incorporando un interruptor en el cableado fijo, de acuerdo con las normas de cableado.

Nota: Algunos modelos se suministran sin caja de conexiones. En estas unidades, el cable de alimentación debe conectarse directamente a una toma de corriente o a un interruptor. Es fundamental conectar los cables L (fase) y N (neutro) tal y como se indica en el diagrama antes de aplicar la alimentación. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.

L-Cable marrón (en algunas zonas es negro)
N-Cable azul (en algunas zonas es blanco)
⏚ -Cable amarillo/verde.



Modelos suministrados con un enchufe con toma de tierra VDE (tipo E/F)

Algunos modelos se suministran con un enchufe con toma de tierra homologado por VDE (tipo E/F). En este caso, no es necesario realizar ningún cableado al cuadro de bornes.

- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada y con el voltaje y la frecuencia indicados en la etiqueta de clasificación.
- La toma de corriente y el circuito deben estar adecuados para la carga del aparato y protegidos de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
- El enchufe debe permanecer accesible después de la instalación para que el aparato pueda desconectarse desenchufándolo. Si el enchufe no es accesible, proporcione un medio de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas nacionales de cableado (por ejemplo, un interruptor de aislamiento en todos los polos).
- No modifique ni retire el enchufe, y no utilice cables alargadores, adaptadores múltiples ni adaptadores no homologados.
- Para desconectar, desenchufe el aparato. No tire del cable.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas con cualificación similar.

5. PRECAUCIONES DE USO

Este aparato es solo para uso doméstico, ¡no lo utilice en exteriores!

Importante: Antes de limpiar el horno o realizar tareas de mantenimiento, desconéctelo de la fuente de alimentación.

Para prolongar la vida útil del horno, debe limpiarse con frecuencia, teniendo en cuenta lo siguiente:

No utilice equipos de vapor para limpiar el aparato.

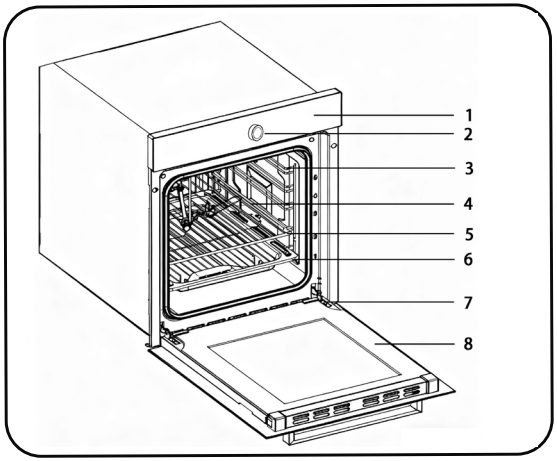
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido, ni rocíe agua para limpiar el aparato.
  No limpie el aparato cuando aún esté caliente. Es preferible limpiar el interior y la superficie exterior del horno con un paño húmedo cuando se haya enfriado. Lave todos los accesorios en agua caliente con jabón o en el lavavajillas, y séquelos con papel o un paño.
- Si utiliza el horno durante un periodo de tiempo prolongado, es posible que se forme condensación. Séquelo con un paño suave.
- Hay una junta de goma alrededor de la abertura del horno que garantiza su perfecto funcionamiento. Compruebe el estado de esta junta periódicamente. Si es necesario, límpiela y evite utilizar productos u objetos abrasivos para hacerlo. Si se daña, póngase en contacto con su centro de servicio posventa más cercano. Le recomendamos que evite utilizar el horno hasta que haya sido reparado.
- Nunca cubra el fondo del horno con papel de aluminio, ya que la acumulación de calor resultante podría afectar al rendimiento de la cocción e incluso dañar el esmalte.
- Limpie la puerta de cristal con un paño húmedo y séquela con un paño suave.
- No utilice limpiadores abrasivos fuertes ni rascadores metálicos afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que pueden rayar la superficie y provocar que el cristal se rompa.

Nota: La primera vez que utilice el aparato, caliente el horno vacío con la puerta cerrada a la temperatura máxima durante al menos media hora. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada antes de apagar el horno y abrir la puerta. El aparato puede emitir un olor ligeramente desagradable causado por la combustión de las sustancias protectoras utilizadas durante el proceso de fabricación.

- Nunca coloque objetos directamente sobre la base del horno, ya que esto podría dañar el revestimiento de esmalte.
- Coloque siempre los utensilios de cocina en las rejillas previstas para ello.
- Le recomendamos que no abra la puerta mientras se cocinan alimentos que requieren levadura, para no comprometer los resultados de la cocción.

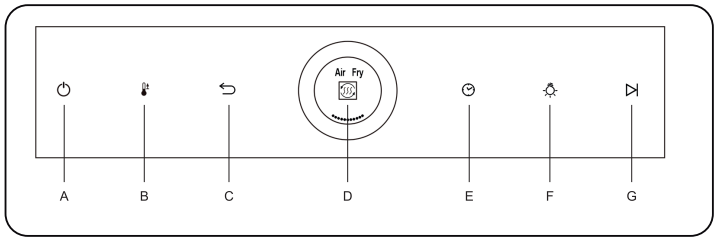
6. CÓMO UTILIZAR EL PRODUCTO

6.1 NOMBRE DE LAS PIEZAS



1. Panel de control
2. Pantalla TFT y mando
3. Rejilla lateral
4. Guía telescópica (raíl)
5. Rejilla grande
6. Bandeja de horno
7. Bisagra de la puerta
8. Puerta

- La interfaz de usuario consta de seis teclas táctiles capacitivas (encendido, calentamiento rápido, retorno, temporizador, iluminación, inicio/pausa) y una pantalla TFT en color con un codificador/botón giratorio:



A.Potencia
B.Calentamiento rápido
C.Retorno
D.Pantalla TFT
E.Temporizador
F.Iluminación
G.Inicio/Pausa

- Además de mostrar información durante los modos de funcionamiento, hay avisos sonoros y avisos luminosos TFT:

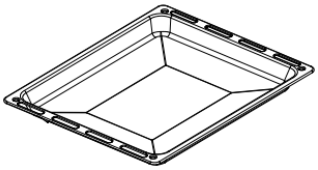
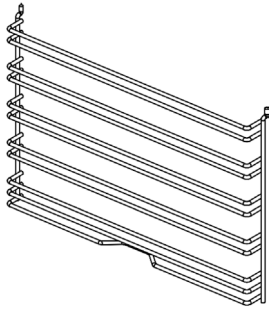
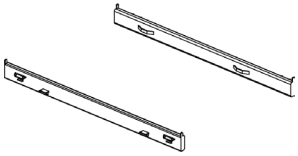
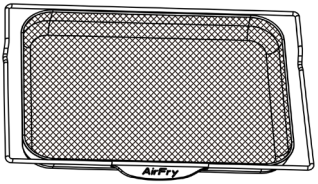
Recordatorios con señales acústicas:

Forma de la señal	Señal de activación
Un pitido corto, “pitido”.	Sonido de pulsación de tecla
Un pitido largo, “pitido”.	El temporizador ha alcanzado el tiempo establecido.
Sonido continuo intermitente	Se ha detectado una señal de error.

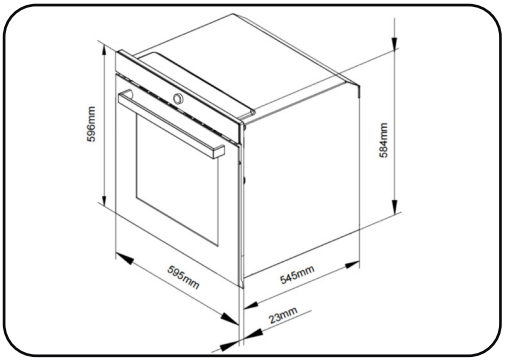
Recordatorios luminosos de la pantalla TFT:

- En modo de espera, la luz anular situada en la base del mando está apagada.
- En modo de cocción, la luz anular situada en la base del mando se ilumina en rojo y no parpadea.
- En otros modos, la luz anular situada en la base del mando se ilumina en blanco y no parpadea.

6.2 ACCESORIOS RELACIONADOS

	**Rejilla grande:** se utiliza para el horno con rejilla lateral. ●La rejilla metálica permite dorar o asar alimentos. ●La rejilla metálica se puede utilizar para las funciones de calor con ventilador normal, cocción convencional y asado.
	**Bandeja para hornear:** ●Se utiliza para cocinar grandes cantidades de alimentos, como pasteles húmedos, pasteles, alimentos congelados, o para recoger la grasa, los derrames y la salsa.
	**Rejilla lateral:** se utiliza con la rejilla metálica o la bandeja esmaltada. ●Los soportes de la rejilla lateral se pueden utilizar para las funciones normales de calor con ventilador, cocción convencional y asado. ●Los dos soportes con ganchos permiten utilizar los accesorios en tres niveles. ●Hay tres niveles de cocción disponibles, dependiendo del método utilizado y del tipo de alimento. ● Los niveles de la rejilla se cuentan desde abajo. Para asar, utilice los niveles superiores; para hornear/asar, utilice los niveles intermedios. ●En los modos de cocción normales, la rejilla o la bandeja deben utilizarse en el primer o segundo nivel, dependiendo del alimento que se vaya a cocinar.
	**Guía telescópica (riel):** Se utiliza con la rejilla lateral. ●La parrilla, la rejilla y la bandeja para hornear se pueden colocar en la guía del horno. (Nota: los niveles de las bandejas se cuentan desde abajo. Utilice los niveles superiores para asar y los niveles intermedios para hornear/asar).
	**Tornillos de montaje:** Tornillos (2) para fijar el producto
	**Cesta Air Fry:** ●Para colocar ingredientes que necesitan cocinarse, como patatas fritas, alitas de pollo, verduras, etc.

6.3 ESPECIFICACIÓN DE DIMENSIONES



6.4 LISTA DE EMBALAJE

Serial No.	Contenido de la caja	HM1080BKT AF
1	Máquina principal	1 juego
2	Bolsa de plástico para empaquetar la máquina principal	1 unidad
3	Parrilla grande	1 unidad
4	Bandeja para hornear	1 unidad
5	Tornillos de montaje	1 juego
6	Manual	1 copia
7	Estante lateral	1 juego
8	Guía telescópica (carril)	1 juego
9	Cesta Air Fry	1 juego

6.5 PARÁMETROS TÉCNICOS

Nombre del producto	Horno eléctrico empotrado
Modelo	HM1080BKT AF
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50/60Hz
Potencia	2700-3220W Preheat (3000-3570W)
Capacidad	73L
Incorporación de dimensiones	560*589*550(W*H*D)

7. FUNCIONES

7.1 TECLA DE ENCENDIDO ⏻

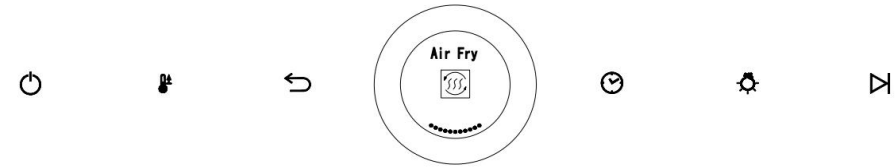
Si está en modo cocción, mantenga pulsada la tecla de encendido " ⏻ " durante 1,5 segundos para salir del modo de cocción y entrar en modo de espera; si no está en modo de cocción, al pulsar la tecla de encendido " ⏻ " también entrará en modo de espera.

En modo de espera, al pulsar la tecla de encendido " ⏻ " Se iluminarán las seis luces principales y la pantalla TFT entrará en la interfaz de selección de funciones, siendo la primera función configurada la freidora sin aceite.

7.2 PANTALLA TFT

Funcionamiento de la función (tomando como ejemplo “Air Fry”):

En modo de espera, al pulsar la tecla de encendido “ ⏻ ” Se iluminarán las seis luces principales y la pantalla TFT entrará en la interfaz de selección de funciones, siendo la primera función configurada la freidora sin aceite.



Gire el codificador en sentido horario para seleccionar secuencialmente el siguiente ajuste diferente. Pulse la pantalla TFT para acceder a la interfaz de ajuste de temperatura, que muestra la temperatura predeterminada; gire la pantalla TFT para modificar la temperatura ajustada.



Pulse la pantalla TFT para acceder a la interfaz de configuración del tiempo de cocción, que muestra el tiempo de cocción predeterminado. Gire el codificador para modificar los minutos de 0 a 59 y pulse la pantalla TFT para modificar las horas de 0 a 9. El tiempo de cocción puede configurarse entre 0:01 y 9:59. Antes de comenzar, el icono de los segundos “ : ” no parpadea.



El ajuste de la función debe iniciarse pulsando la tecla Inicio/Pausa. “ ⏯ ” correr.



NOTA:

Si se selecciona un modo de función (ya sea en la interfaz de selección de funciones, la interfaz de ajuste de temperatura, la interfaz de ajuste del tiempo de cocción o la interfaz de ajustes) sin pulsar la tecla de inicio/pausa. “ ⏯ ” tPara comenzar, se escuchará un pitido

largo después de 10 segundos y el modo de función saldrá automáticamente a la interfaz de espera después de 20 segundos.

La configuración de la función debe iniciarse pulsando la tecla de inicio/pausa “ ” para ejecutarse. Si la tecla de inicio/pausa “ ⏯ ” se pulsa en el centro para pausar, emitirá un pitido largo después de 10 segundos. Si la tecla de inicio/pausa “ ⏯ ” Si no se pulsa para iniciar, el modo de función saldrá automáticamente a la interfaz de espera tras 3 minutos.

Cada función tiene una secuencia de configuración fija, y la secuencia de configuración del bucle entre ellas es la siguiente:
Los iconos de las funciones son los siguientes:



Air Fry



3D Hot Air



Grill



EcoGrill



Grill+Vent



Hornear



Pizza



Horno+Vent



Calor Inf



Descongelar

7.3 TECLA DE INICIO/PAUSA ⏯

La tecla Inicio/Pausa “ ⏯ ” Solo se puede pulsar en la interfaz de configuración del tiempo de cocción para iniciar la cocción y acceder a la interfaz de cocción. En este modo, los efectos de fondo parpadearán en un estado de respiración y el icono de segundos “ : ” no parpadeará.



Si en la interfaz de selección de funciones, la interfaz de ajuste de temperatura o la interfaz de ajuste de tiempo de cocción, y el tiempo de cocción está ajustado en “ 0:00“, al pulsar la tecla Inicio/Pausa “ ⏯ ” Mostrará **“ Please select cooking time ”** en la pantalla TFT durante tres segundos.



Durante el proceso de calentamiento, la tecla Inicio/Pausa “ ⏯ ” Se puede pulsar en cualquier momento para iniciar o pausar el calentamiento. Al ajustar la función de

horneado estático a una temperatura de 200 °C, la temperatura real es de 155 °C, la hora actual es las 10:00 y el tiempo de trabajo es de 3:30. La pantalla mostrará lo siguiente:



Se mostrará la temperatura real y el fondo de la pantalla TFT parpadeará.

Pulsar la tecla Inicio/Pausa " ⏯ " detendrá el calentamiento y mostrará lo siguiente:

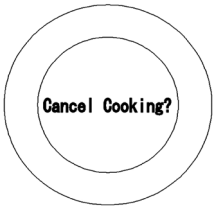


La cuenta atrás del tiempo restante se detendrá y la pantalla de temperatura mostrará la temperatura establecida.

Al configurar el tiempo de trabajo, pulse la tecla Inicio/Pausa. " ⏯ " confirmará el valor parpadeante e iniciará el proceso.

7.4 TECLA DE RETORNO ⮌

En la interfaz de configuración de temperatura y en la interfaz de configuración del tiempo de cocción, la tecla de retorno " ⮌ " Se puede pulsar para volver a la interfaz de selección anterior.
En la interfaz de cocción, al pulsar la tecla de retorno, la pantalla TFT mostrará el mensaje **"¿Cancelar Cocción? "**



Al pulsar la pantalla TFT se saldrá de la función de cocción y se volverá a la interfaz de selección de funciones. Si se pulsa la tecla retorno o **" ¿Cancelar Cocción? "** no aparece después de 3 segundos, la interfaz de cocción seguirá mostrándose.
En la interfaz de configuración, se puede pulsar la tecla retorno para regresar al nivel anterior, hasta llegar a la interfaz de selección de funciones.

7.5 CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 🔔

Mientras se encuentra en modo cocción, al pulsar la tecla Temporizador " ⏲ " Una vez que se acceda a la interfaz de configuración de la alarma, se mostrará el icono de alarma. " 🔔 ". Gire la pantalla TFT para modificar los minutos de 0 a 59. Después de ajustar los minutos, puede pulsar la tecla Start/Pause (Inicio/Pausa). " ⏯ " para confirmar o pulse y gire la pantalla TFT para ajustar las horas. Puede confirmar pulsando la pantalla TFT o pulsando la tecla Inicio/Pausa. " ⏯ ", Si no se pulsa la pantalla TFT o se pulsa la tecla de inicio/parada durante 5 segundos, se invalidará y se saldrá de la configuración de la

alarma.

Para desactivar la alarma, ajústela a “0:00”.

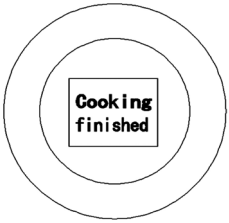
Una vez alcanzada la hora de la alarma, el zumbador sonará durante 60 segundos y aparecerá el icono de la alarma. “ 🔔 ”parpadeará.

Puede detener el zumbador pulsando cualquier tecla o pulsando o girando la pantalla TFT, lo que también hará que el icono de alarma deje de aparecer o parpadear.

Duración (rango de ajuste: 0:01-9:59).

En la interfaz de estado de cocción, al pulsar la tecla Temporizador “ ⏲ ” Dos veces le permitirá modificar la duración. Gire la pantalla TFT para cambiar los minutos de 0 a 59. Después de modificar los minutos, puede pulsar la tecla Start/Pause “ ⏯ ” para confirmar o pulsar y girar la pantalla TFT para ajustar las horas. La confirmación se puede realizar pulsando la pantalla TFT o pulsando la tecla Start/Pause. “ ⏯ ” .

Después del precalentamiento, el zumbador emitirá tres pitidos cortos antes de iniciar la cuenta atrás, y el icono de los segundos “:” comenzará a parpadear. Una vez finalizada la cuenta atrás, el zumbador sonará durante 60 segundos y aparecerá el mensaje **"Cocción finalizada"** Tras 3 minutos, el dispositivo entrará en modo de espera.



En cualquier momento durante la cuenta atrás, puede cancelar el sonido del timbre pulsando cualquier tecla, o pulsando o girando la pantalla TFT, lo que también cancelará la visualización del icono y volverá al modo de espera.

7.6 VISUALIZACIÓN DE LA TEMPERATURA

Durante el proceso de calentamiento, la pantalla de temperatura mostrará la temperatura real.



Excepto para la función de descongelación, cuando la tecla Inicio/Pausa “ ⏯ ” se pulsa, la pantalla de temperatura indicará la temperatura real. En el modo de descongelación, solo mostrará la temperatura establecida.

7.7 CALENTAMIENTO RÁPIDO

La función Calentamiento rápido se utiliza principalmente para precalentar el horno. Cuando la temperatura establecida es superior a 100 °C y el modo seleccionado permite

el uso de calentamiento rápido mientras el precalentamiento aún no ha finalizado, puede activar calentamiento rápido en cualquier momento pulsando la tecla calentamiento rápido. “ ”.

7.8 BLOQUEO PARA NIÑOS

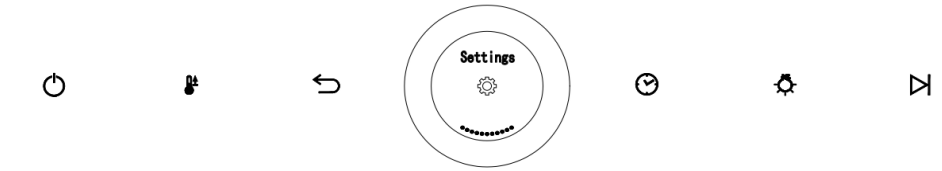
Para evitar la activación accidental de las teclas, hay disponible una función de bloqueo para niños. Esta función se puede activar pulsando continuamente la tecla Inicio/Pausa. “ ” durante más de 3 segundos, excepto cuando esté en modo de espera o ahorro de energía. La pantalla mostrará “ ” para indicar la activación.

Si se pulsa cualquier tecla mientras el bloqueo para niños está activo, aparecerá el icono “ ” parpadeará para recordar a los usuarios que el sistema está protegido actualmente por el bloqueo para niños.

Para desactivar el bloqueo para niños, pulse la tecla Inicio/Pausa. “ ” durante más de 3 segundos.

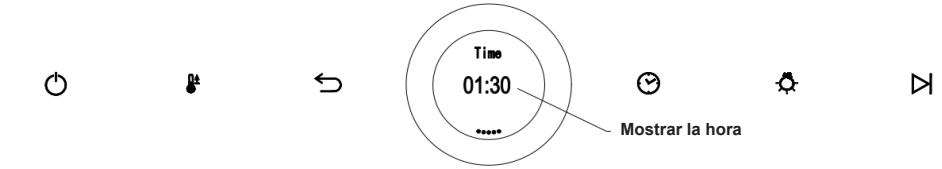
7.9 CONFIGURACIÓN

En la interfaz de selección de funciones, gire el codificador hasta el final para mostrar la interfaz de selección de funciones de configuración.



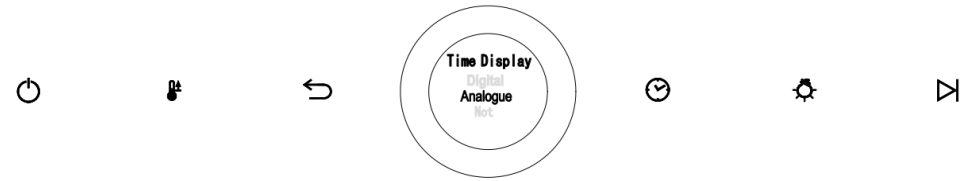
Configuración de tiempo

En la interfaz de configuración de selección de funciones, pulse la pantalla TFT para acceder a la interfaz de configuración de la hora actual. Pulse el codificador y gire la pantalla TFT para modificar los minutos de 0 a 59. A continuación, pulse y gire la pantalla TFT para modificar las horas. Pulse la pantalla TFT para confirmar y acceder a la configuración de visualización de la hora.



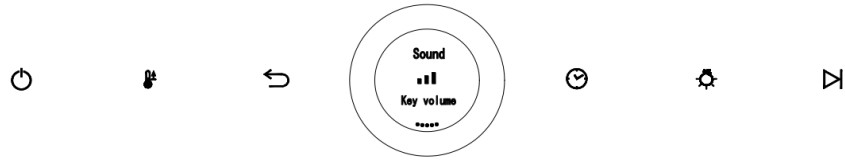
Configuración de la visualización de la hora

Al acceder a los ajustes de visualización de la hora, puede elegir entre Analógico (el valor predeterminado en modo de espera), Digital (modo de espera 1), o No (sin indicación de la hora) (modo de espera 2) girando la pantalla TFT. Pulse la pantalla TFT para confirmar su selección y volver a la interfaz anterior, donde se muestran los ajustes de hora actuales.



Sonido

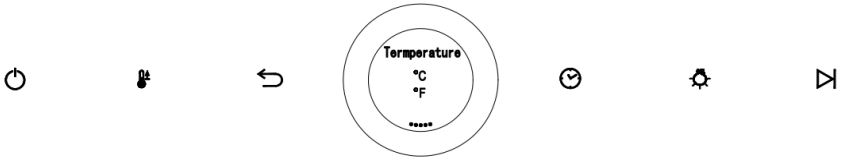
En la interfaz de configuración, gire la pantalla TFT en el sentido de las agujas del reloj para acceder a la interfaz de configuración de sonido. Pulse la pantalla TFT y gírela para ajustar el volumen del sonido de las teclas, con cuatro niveles disponibles: Desactivado, Nivel 1, Nivel 2 y Nivel 3. Pulse el codificador para acceder a la interfaz de configuración del volumen de la alarma.



Desde la interfaz de configuración del volumen de la alarma, gire la pantalla TFT para seleccionar el volumen de alarma deseado, con tres niveles disponibles:Nivel 1, Nivel 2 y Nivel 3. Después de pulsar la pantalla TFT para confirmar, volverá a la interfaz de configuración de sonido anterior.

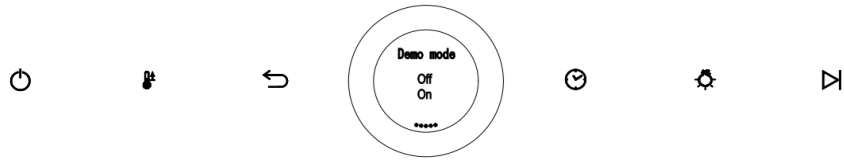
Temperaturas

En la interfaz de configuración, gire la pantalla TFT en el sentido de las agujas del reloj para acceder a la interfaz de configuración de la unidad de temperatura (el valor predeterminado es °C). Pulse la pantalla TFT y gírela para seleccionar la unidad de temperatura deseada. Pulse el codificador para confirmar y volver a la interfaz de configuración de la unidad de temperatura anterior.



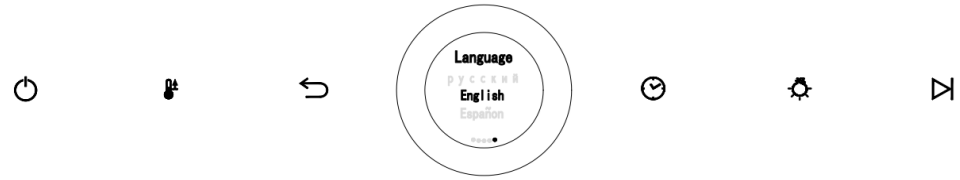
Modo de demostración

En la interfaz de configuración, gire la pantalla TFT en el sentido de las agujas del reloj para acceder a la interfaz de configuración del modo de demostración (el valor predeterminado es Desactivado). Pulse la pantalla TFT y gírela para elegir entre Desactivado y Activado. Pulse la pantalla TFT para confirmar y volver a la interfaz de configuración del modo de demostración anterior. En el modo de demostración, la pantalla TFT mostrará **"**Demo**"** en la interfaz de cocción, lo que indica que el programa funciona con normalidad. El ventilador de refrigeración, el ventilador de circulación y la lámpara halógena funcionarán con normalidad, mientras que los demás elementos calefactores no estarán activos.



Idioma

En la interfaz de configuración, gire la pantalla TFT en el sentido de las agujas del reloj para acceder a la interfaz de configuración de idioma (el idioma predeterminado es el inglés). Pulse la pantalla TFT y gírela para seleccionar su idioma preferido, como Inglés, русский (Ruso), o Español. Pulse la pantalla TFT para confirmar y volver a la interfaz de configuración de idioma anterior.



7.10 Normas de control y requisitos relacionados

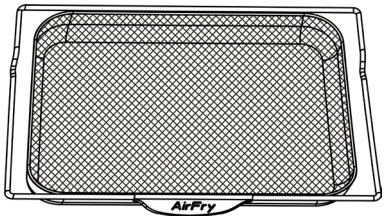
Iluminación

En modo de espera y modo de ahorro de energía, la tecla de iluminación no se iluminará y la iluminación no se podrá encender ni apagar. En cualquier otro momento, puede pulsar la tecla de iluminación para activar o desactivar la iluminación.
La iluminación se encenderá al cambiar a un modo de función y se apagará al salir del modo de función.
La iluminación se apagará automáticamente tras 3 minutos de funcionamiento.

8. OPERACIÓN AUXILIAR

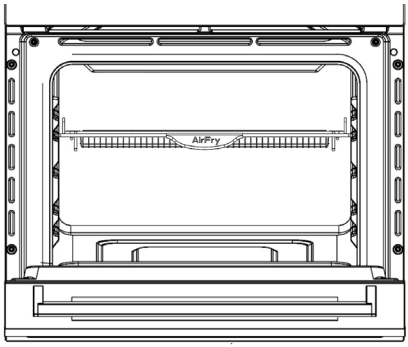
8.1 USO DE LA CESTA AIR FRY

La cesta para freír al aire está diseñada para utilizarse con la función Air Fry (Freír al aire) del horno. Después de colocar los alimentos en la cesta para freír al aire, proceda de la siguiente manera:



Cesta Air Fry

- Coloque la cesta de la freidora en el horno como se muestra en la imagen, en uno de los estantes del primero al cuarto, dependiendo del efecto de cocción deseado para los alimentos.
- Gire la perilla a la posición AIR FRY (FREÍR CON AIRE) para encender el motor.
- Cierre la puerta del horno.
- Cuando termine el tiempo de cocción, retire todo del horno. Si es necesario, utilice un guante de cocina para evitar quemaduras.



8.2 GUÍA DE COCINA

Este horno le ofrece diversas formas de cocinar diferentes alimentos. Según su experiencia personal, las siguientes instrucciones pueden ayudarle a utilizar mejor este producto.

Precalentamiento

Si es necesario precalentar (por ejemplo, para alimentos fermentados), utilice la función Quick Heat siempre que sea posible para ahorrar tiempo y energía. Una vez que los alimentos se hayan introducido en el horno, se puede seleccionar el modo de cocción más adecuado.

Consejos útiles

En la siguiente tabla se incluyen algunas indicaciones orientativas para la cocción:

FALLOS	CAUSAS	REMEDIOS
La corteza superior es oscura y la parte inferior demasiado pálida.	No hay suficiente calor desde abajo.	Utiliza la posición de convección natural. Utiliza moldes para pasteles más profundos. Baja la temperatura. Coloca el pastel en una bandeja inferior.
La parte inferior está oscura y la corteza superior demasiado pálida.	Calor excesivo desde la parte inferior	Utilice la posición de convección natural. Utilice moldes laterales más bajos. Baje la temperatura. Coloque el pastel en una bandeja más alta.
El exterior está demasiado cocido y el interior no lo suficiente.	Temperatura demasiado alta	Baja la temperatura y aumenta el tiempo de cocción.
El exterior está demasiado seco, aunque tiene el color adecuado.	Temperatura demasiado baja	Aumenta la temperatura y reduce el tiempo de cocción.

9. LIMPIEZA

9.1 LIMPIEZA DE LA PUERTA DEL HORNO

Para facilitar la limpieza del interior del horno, se puede retirar la puerta del horno siguiendo los siguientes pasos (fig. 1-2):
> Abra la puerta completamente y levante las dos palancas “B” (fig. 1).
> A continuación, cierre ligeramente la puerta y levántela tirando de los ganchos “A”, tal y como se muestra en la figura 2.

9.2 MONTAJE DE LA PUERTA

- Con la puerta en posición vertical, inserte los dos ganchos “A” en las ranuras;
- Asegúrese de que el asiento “D” quede perfectamente enganchado en el borde de la ranura (mueva la puerta del horno ligeramente hacia atrás y hacia adelante);
- Mantenga la puerta del horno completamente abierta, desenganche las dos palancas “B” hacia abajo y vuelva a cerrar la puerta.

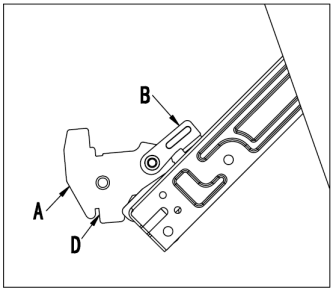


Fig. 1

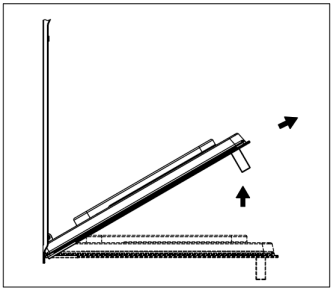


Fig. 2

9.3 PUERTA ACRISTALADA EXTRAÍBLE

La puerta del horno está compuesta por tres paneles de cristal y tiene rejillas de ventilación en la parte superior e inferior. Cuando el horno está en funcionamiento, el aire circula a través de la puerta para mantener frío el panel exterior. Si se ha producido condensación entre los paneles de cristal, se puede desmontar la puerta para limpiar entre ellos.

Retire la puerta siguiendo las instrucciones anteriores y colóquela sobre una superficie protectora (por ejemplo, un mantel) para evitar que se raye. El tirador de la puerta debe quedar alineado con el borde de la mesa. Asegúrese de que el cristal quede plano para evitar que se rompa durante la limpieza.

1. Desatornille los 2 tornillos del soporte superior. (Fig. 3)

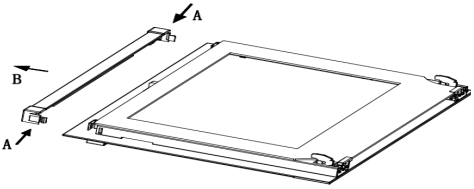


Fig.3

2. Retire el soporte superior y el primer panel de vidrio (Fig. 4).

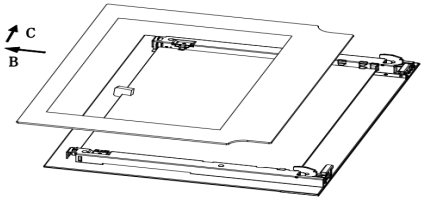


Fig.4

3. Afloje los dos clips. (Fig. 5)

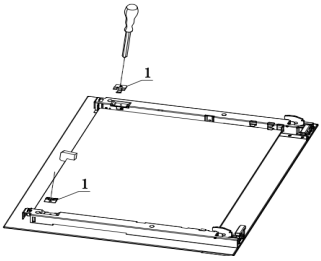


Fig.5

4. Deslice con cuidado el panel central de cristal hacia fuera. (Fig. 6)

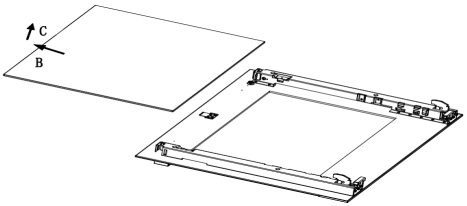


Fig.6

9.4 BISAGRA EXTRAÍBLE CON CIERRE SUAVE

La función principal de la bisagra de cierre suave del horno es proporcionar un efecto amortiguador, reducir la fuerza de impacto entre la puerta del horno y el cuerpo principal del horno, y evitar ruidos de colisión violentos y daños. Cuando sea necesario realizar una limpieza profunda de la puerta de cristal o realizar tareas de mantenimiento, se puede desmontar la bisagra de cierre suave del horno. Los pasos de la operación son los siguientes:

1. Retire la puerta de cristal para obtener la estructura que se muestra en la figura 7 (consulte la sección “Instrucciones para la puerta acristalada extraíble”).

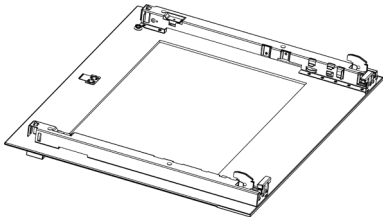


Fig.7

2. Retire los tornillos indicados en la imagen fig. 8.

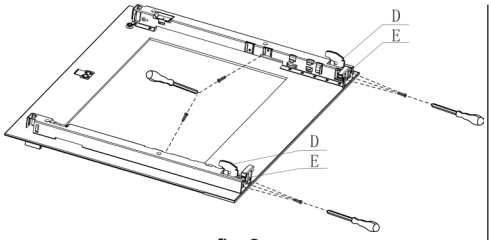


fig.8

3. Extraiga la bisagra de cierre suave D y la pieza de fijación de la bisagra de la puerta E.

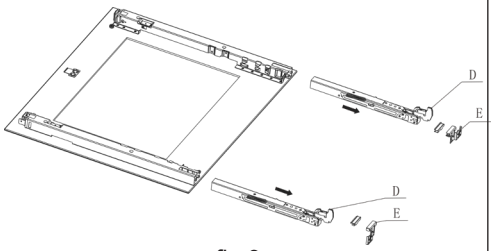


fig.9

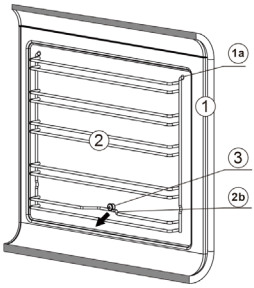
Nota: Mantenga todos los accesorios y tornillos en buen estado para evitar que se pierdan durante la instalación.

9.5 ESTANTES LATERALES EXTRAÍBLES

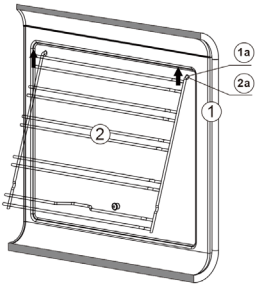
Para retirar los estantes laterales, siga los pasos que se indican a continuación.

1. Tire del gancho inferior del estante lateral hacia abajo para desbloquearlo del tornillo 3.
2. Levante el estante lateral hasta 2a para sacarlo del orificio de la cavidad 1a.

Nota: después de retirar los estantes laterales, se puede colocar la bandeja en la parte inferior de la cavidad, de modo que los alimentos se puedan cocinar directamente en la bandeja.



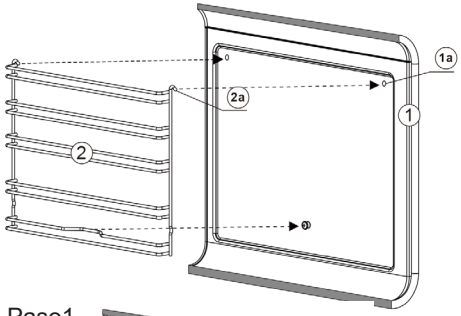
Paso1



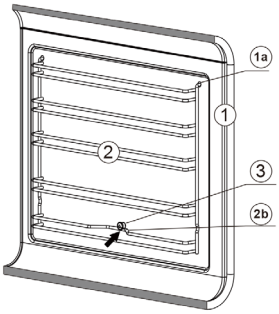
Paso2

Para instalar los estantes laterales, siga los pasos que se indican a continuación.

1. Coloque la zona 2a del estante en el orificio de instalación 1a de la cavidad.
2. Empuje la zona 2b del estante para bloquearlo en el tornillo fijo.



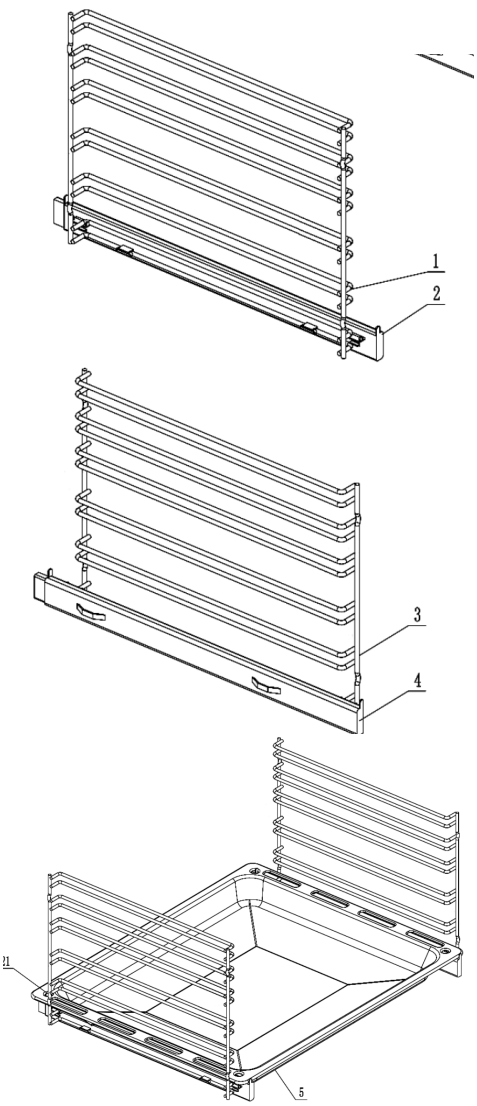
Paso1



Paso2

Escalones telescópicos (raíl)

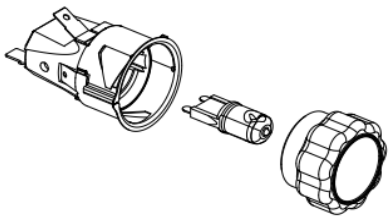
1. El riel telescópico L2 se fija a la malla colgante izquierda 1 mediante clips, y el riel telescópico R4 se fija a la malla colgante derecha 3 mediante clips.
2. La bandeja receptora de aceite 5 se coloca sobre el riel telescópico, y el límite del riel telescópico 21 pasa a través del orificio circular de la bandeja colectora de aceite.



10. SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA DEL HORNO

Lámpara halógena

- Corte el suministro de energía al horno apagando el interruptor omnipolar que lo conecta a la red eléctrica o desenchufando el enchufe si es accesible; evite así el riesgo de descarga eléctrica.
- Desatornille la cubierta de vidrio fijada al portalámparas.
- Extraiga la lámpara y sustitúyala por otra lámpara de alta temperatura (300 °C) con las siguientes características:



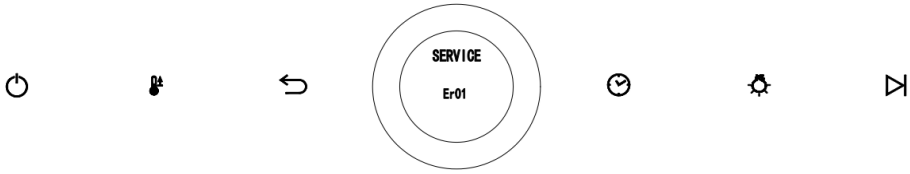
  - Voltaje: AC230V
  - Potencia: 25W
  - Enchufe: G9
- Vuelva a colocar la cubierta de cristal y vuelva a conectar el aparato a la fuente de alimentación.

11. PREGUNTAS FRECUENTES Y MANEJO

Si se produce alguna anomalía durante el uso, deje de utilizarlo, desenchufe el cable de alimentación y compruebe y confirme lo siguiente. Si es necesario, póngase en contacto con nuestro centro de servicio posventa.

Estado	Motivo y método de tratamiento
El horno no calienta.	Posibles causas: - Es posible que el horno no esté encendido. - Es posible que el reloj no esté ajustado. - Es posible que se haya fundido el fusible de la casa o que se haya disparado el disyuntor. Soluciones: Si esto ocurre repetidamente, póngase en contacto con el servicio posventa. - Encienda el horno. - Compruebe si se han aplicado los ajustes necesarios. Sustituya el fusible o reinicie el disyuntor.
Ruido después de cocinar	Posible causa: El ventilador de refrigeración sigue funcionando después de cocinar.
La luz no funciona.	Posible causa: la bombilla está dañada. Solución: sustituya la bombilla.
La pantalla muestra Er01.	Sin sensor de temperatura, La placa de control detecta que no hay sensor de temperatura (o posiblemente que la temperatura es demasiado alta). El horno dejará de calentar y activará el ventilador de refrigeración. Por seguridad, la placa de control da prioridad a la protección de la temperatura; se detiene el calentamiento y se activa el ventilador de refrigeración.
La pantalla muestra Er02.	Cortocircuito del sensor de temperatura. Debido a las características de cada sensor, un cortocircuito corresponde a una temperatura muy baja. En este caso, el horno dejará de calentar y activará el ventilador de refrigeración. La prioridad de temperatura de la placa PCB es la más alta.

Mostrar los mensajes de error correspondientes.



Requisitos de información según el Reglamento (UE) n.º 66/2014 de la Comisión en relación con los requisitos de diseño ecológico para hornos, placas de cocción y campanas extractoras domésticos.

	Símbolo	Valor	Unidad
Identificación del modelo	HM1080BKT AF		
Tipo de horno	Horno eléctrico empotrado		
Masa del aparato	M	31,6	kg
Número de caries		1	
Fuente de calor por cavidad (electricidad o gas)		Electricidad	
Volumen por cavidad	V	73	l
Consumo de energía (electricidad) necesario para calentar una carga normalizada en una cavidad de un horno eléctrico durante un ciclo en modo convencional por cavidad (energía eléctrica final)	ECelectric cavity	0,88	kWh/cycle
Consumo de energía necesario para calentar una carga normalizada en una cavidad de un horno eléctrico con calentamiento por cavidad durante un ciclo en modo ventilado por cavidad (energía eléctrica final).	ECelectric cavity	0,82	kWh/cycle
Índice de eficiencia energética por cavidad	EEIcavity	95,3	
Información de contacto	"Electrodomésticos Taurus, S.L. Av. Barcelona s/n 25790, Oliana, Lleida, España"		
Este horno cumple con la norma EN 60350-1:2016+A1:2021.			

Thank you for choosing this product.
This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.
Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

INDEX

1.Safety instructions 4
1.1 General safety warnings 4
1.2 Installation warnings 6
1.3 During use 7
1.4 During cleaning and maintenance 8
2.Installation precautions 10
3.Installation method 11
3.1 Fastening the oven 11
4.Electrical connection 12
4.1 Fitting the power supply cable 12
4.2 Connecting the electricity supply cable to the mains 12
5.Precautions for use 13
6.How to use the product 14
6.1 Parts name 14
6.2 Related accessories 15
6.3 Dimension specification 16
6.4 Packing list 16
6.5 Technical parameters 16
7.Functions 16
7.1 Power key 16
7.2 TFT display 17
7.3 Start/pause key 18
7.4 Return key 19
7.5 Alarm setting 19
7.6 Temperature display 20
7.7 Quick heat 20
7.8 Child lock 20
7.9 Settings 21
7.10 Control rules and related requirements 23
8.Auxiliary operation 23
8.1 Using the air fry basket 23
8.2 Cooking guide 24
9.Cleaning 24
9.1 Cleaning the oven door 24
9.2 Door assembly 24
9.3 Renovable door glass 25

9.4 Removable soft closing hinge.....25
9.5 Removable side shelves.....26
10.Replacing the lamp in the oven 27
11.Faqs and handling 28

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read all instructions before using your appliance and keep them in a convenient place for reference when necessary.
- This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.

1.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

⚠ **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Keep children less than 8 years of age away unless they are continually supervised.

⚠ **WARNING**: Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

⚠ **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- Do not operate the appliance with an external timer or separate remote-control system.
- During use the appliance will get hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside

the oven.

- Handles may get hot after a short period during use.
- Do not use harsh abrasive cleaners or scourers to clean the oven door glass and other surface. They can scratch the surfaces which may result in shattering of the door glass or damage to surfaces.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.

⚠⚠ **WARNING:** To avoid the possibility of electric shock, make sure that the appliance is switched off before replacing the lamp.

⚠ **CAUTION:** Accessible parts may be hot when cooking or grilling. Keep young children away from the appliance when it is in use.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work should only be carried out by authorised service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorised technicians may be dangerous. Do not alter or modify the specifications of the appliance in any way. Inappropriate hob guards can cause accidents.
- Before connecting your appliance, make sure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the specifications of the appliance are compatible. The specifications for this appliance are stated on the label.

⚠ **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only. It should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use, in a commercial environment or for

heating a room.

- Do not use the oven door handles to lift or move the appliance.
- All possible measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, care should be taken while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking the glass with accessories.
- Make sure that the supply cord is not trapped or damaged during installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- Do not let children climb on the oven door or sit on it while it is open.
- Please keep children and animals away from this appliance.

1.2 INSTALLATION WARNINGS

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorised technician. The manufacturer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorised people.
- When the appliance is unpacked, make sure that it is has not been damaged during transportation. In case of any defect do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. The materials used for packaging (nylon, staplers, Styrofoam, etc.) may be harmful to children and they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance from the atmosphere. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow, dust or excessive humidity.

- Any materials (i.e. cabinets) around the appliance must be able to withstand a minimum temperature of 100°C.
- The appliance must not be installed behind a decorative door, in order to avoid overheating.

1.3 DURING USE

- When you first use your oven you may notice a slight smell. This is perfectly normal and is caused by the insulation materials on the heater elements. We suggest that, before using your oven for the first time, you leave it empty and set it at maximum temperature for 45 minutes. Make sure that the environment in which the product is installed is well ventilated.
- Take care when opening the oven door during or after cooking. The hot steam from the oven may cause burns.
- Do not put flammable or combustible materials in or near the appliance when it is operating.
- Always use oven gloves to remove and replace food in the oven.
- Under no circumstances should the oven be lined with aluminium foil as overheating may occur.
- Do not place dishes or baking trays directly onto the base of the oven whilst cooking. The base becomes very hot and damage may be caused to the product.



Do not leave the oven unattended while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire under extreme heating conditions. Never pour water on to flames that are caused by oil, instead switch the oven off and cover the pan with its lid or a fire blanket.

- If the product will not be used for a long period of time, turn the main control switch off.

- Make sure the appliance control knobs are always in the “**0**” (stop) position when it is not in use.
- The trays incline when pulled out. Take care not to spill or drop hot food while removing it from the ovens.
- Do not place anything on the oven door when it is open. This could unbalance the oven or damage the door.
- Do not hang towels, dishcloths or clothes from the appliance or its handles.

1.4 DURING CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that your appliance is turned off at the mains before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.
- To maintain the efficiency and safety of your appliance, we recommend you always use original spare parts and to call our authorised service agents in case of need.

CE Declaration of conformity

CE We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

This appliance has been designed to be used only for home cooking. Any other use (such as heating a room) is improper and dangerous.

The operating instructions apply to several models. You may notice differences between these instructions and your model.

Disposal of your old machine

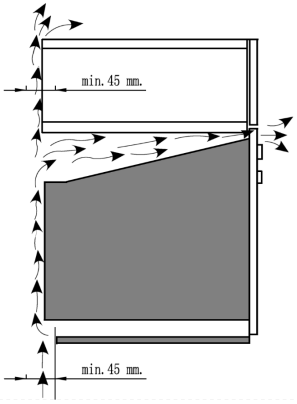


This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the retailer who you purchased this product from.

2. INSTALLATION PRECAUTIONS

WARNING : This appliance must be installed by an authorised service person or qualified technician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

- Incorrect installation may cause harm and damage, for which the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not be valid.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (electricity voltage and frequency) and the adjustments of the appliance are compatible. The adjustment conditions for this appliance are stated on the label.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.).
- The product shall be installed smoothly in a place where it is easy to operate and maintain and where it is firm (not to be placed at an angle).
- It is strictly prohibited to install the product and the power socket in a place where they may be exposed to moisture or water.
- Make sure that the power supply is installed in an outlet with a Rated current of 16A or higher and that the power outlet is reliably grounded.
- The product must be lifted from the handle hole or the bottom and placed gently. NEVER LIFT THE OVEN FROM THE DOOR HANDLE
- The surfaces of facilities and objects adjacent to the product must be insulated.
- It is recommended that a switch be added to the front of the product's receptacle to facilitate disconnection of power when the product is not in use.
- Do not touch the inside of the product directly when the product is in operation to avoid burns.
- Built-in products must be installed inside a cabinet with adequate ventilation for heat dissipation. Insufficient ventilation may affect performance and safety. Ensure the ventilation clearances shown in the diagram



Please ensure the ventilation clearances shown in the diagram

- Remove the manual and other items from the inside of the cabinet after installation.

Important: the power supply to the appliance must be cut off before any adjustments or maintenance work is done on it.

- To ensure the proper working order of the built-in appliance, the kitchen unit must be of a suitable size.
- To provide adequate ventilation, there must be appropriate ventilation openings in the front bottom and the top part of 200 cm2 , and an exhaust opening on the bottom of an least 200 cm2 , and an exhaust opening of at least 60 cm2 .
- The unit panels next to the cooker must be heat resistant. In the case of veneered wood units, glues must be resistant to a temperature of 120°C.
- In accordance with safety standards, once the appliance has been mounted, there must be no possible contact with electrical parts. Any protective parts must be secured so that they can only be removed with the use of tools.

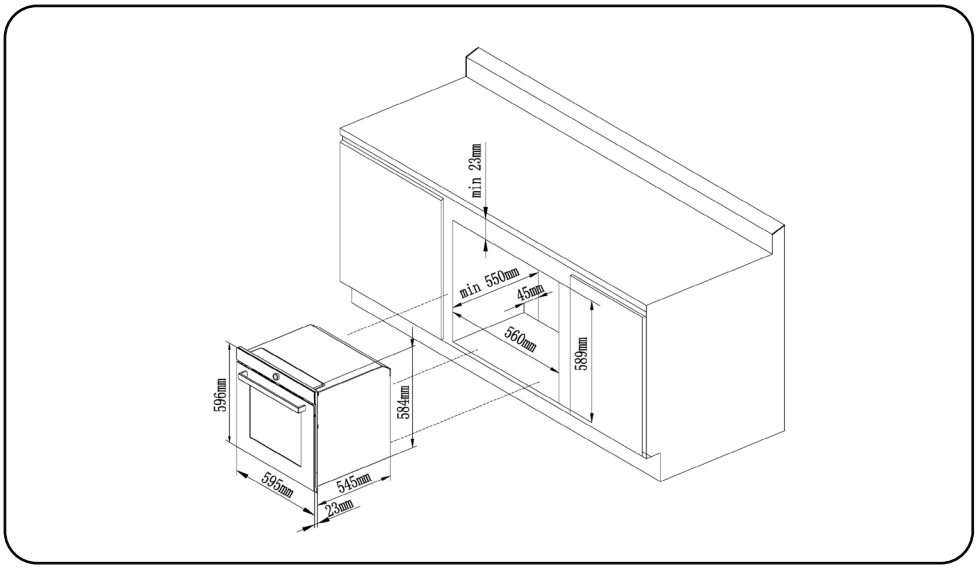
3. INSTALLATION METHOD

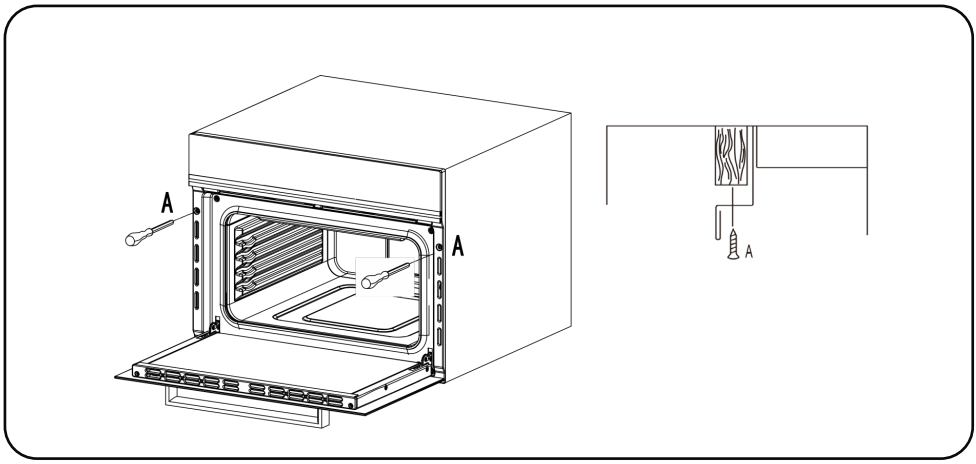
3.1 FASTENING THE OVEN

Insert the appliance into the compartment; open the oven door and fasten the oven to the cabinet using the two screws “A”, remembering to place the special spacers provided between the hole and the screw itself

Product Installation Dimension Table

Model (Built-in Oven)	Built-in size
	560*589*550mm(W*H*D)



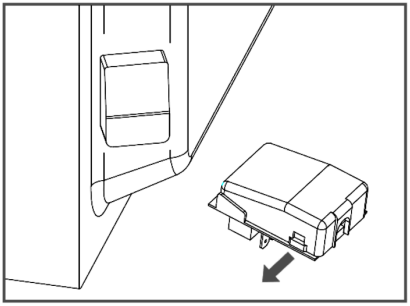


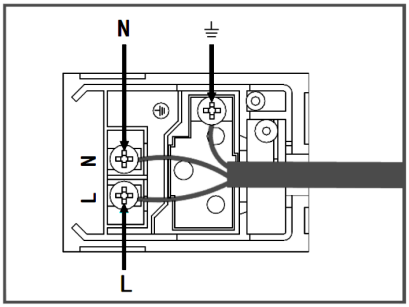
4. ELECTRICAL CONNECTION

Ovens equipped with a three-power supply cable are designed to operate with alternating current at the voltage and frequency indicated on the data plate located on the appliance (see below).

4.1 FITTING THE POWER SUPPLY CABLE

- Open the terminal board by inserting a screwdriver into the side tabs of the cover. Use the screwdriver as a lever by pushing it down to open the cover (see diagram).
- Install the power supply cable by loosening the cable clamp screw and the three wire contact screws LN Connect the wires to the corresponding terminals: the Blue wire to the terminal marked (N),the Brown wire to the terminal marked (L) and the Yellow/ Green wire to the terminal marked (⏚) (see diagram).
- Secure the cable by fastening the clamp screw.
- Close the cover of the terminal board.





4.2 CONNECTING THE ELECTRICITY SUPPLY CABLE TO THE MAINS

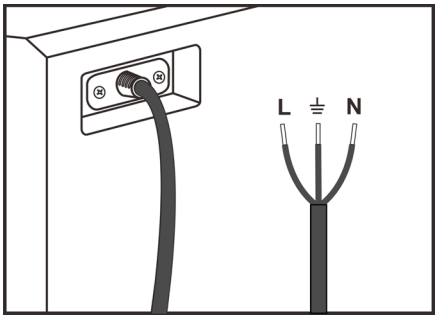
- Cable must be connected to power supply cable through power switch.
- Rated current of power switch must be higher than 16A.
- Ambient temperature of power supply cable cannot exceed 50 degrees.
- Once oven is installed, power switch should be cut off easily.
- The cable must not be bent or compressed.
- The cable must be checked regularly and replaced by authorized technicians only (see Assistance).
- The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Note: Some models are supplied without a junction box. For these units, the power cord must be connected directly to a socket or switch. It is crucial to match the L (Live) and N (Neutral) wires as indicated in the diagram before applying power. If you are unsure, please contact a qualified electrician.

L-Brown wire (Some areas are black wire)

N-Blue wire (Some areas are white wire)

⏚ -Yellow/Green wire



Models supplied with a VDE earthed plug (Type E/F)

Some models are supplied with a VDE-approved earthed plug (Type E/F). In this case, no wiring to the terminal board is required.

- Connect the appliance only to a properly

earthed socket-outlet with the voltage and frequency shown on the rating label.

- The socket-outlet and circuit must be suitably rated for the appliance load and protected in accordance with national wiring regulations.
- The plug must remain accessible after installation so that the appliance can be disconnected by unplugging it. If the plug is not accessible, provide a means of disconnection in the fixed wiring in accordance with national wiring rules (e.g., an all-pole isolating switch).
- Do not modify or remove the plug, and do not use extension leads, multi-way adapters or unapproved adaptors.
- To disconnect, unplug the appliance. Do not pull the cable.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.

5. PRECAUTIONS FOR USE

This appliance is for household use only, don't use it outdoors!

Important: Before cleaning your oven, or performing maintenance, disconnect it from the power supply.

To extend the life of your oven, it must be cleaned frequently, keeping in mind that:

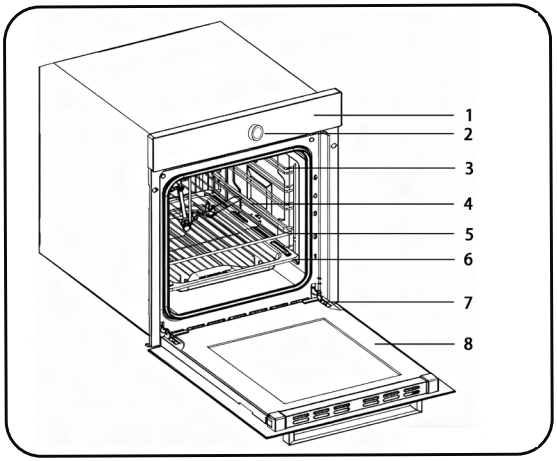
- Do not uses steam equipment to clean the appliance.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid or sprinkle water to clean the appliance!
- Don't clean the appliance when it still hot! The inside and external surface of the oven should preferably be cleaned by damp cloth when it is cooled down.
- Wash all accessories in hot sudsy water or in a dishwasher, wipe dry with a paper or cloth towel.
- If you use your oven for an extended period of time, condensation may form. Dry it using a soft cloth.
- There is a rubber seal surrounding the oven opening which guarantees its perfect functioning. Check the condition of this seal on a regular basis. If necessary, clean it and avoid using abrasive products or objects to do so. Should it become damaged, please contact your nearest After-sales Service Centre. We recommend you avoid using the oven until it has been repaired.
- Never line the oven bottom with aluminium foil, as the consequent accumulation of heat could affect cooking performance and even damage the enamel.
- Clear the glass door using damp cloth and dry it with a soft cloth..
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

Note: The first time you use your appliance , heat the empty oven with its door closed at its maximum temperature for at least half an hour . Make sure that the room is well ventilated before switching the oven off and opening the oven door .The appliance may emit a slightly unpleasant odour caused by protective substances used during the manufacturing process burning away.

- Never put objects directly on the bottom of the oven ; this will prevent the enamel coating from being damaged.
- Always place cookware on the rack (s) provided.
- We suggest not opening the door when cooking foodstuffs which require leavening , so as to not compromise cooking results.

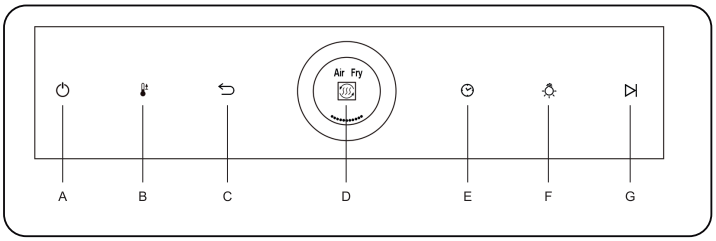
6. HOW TO USE THE PRODUCT

6.1 PARTS NAME



1. Control Panel
2. TFT Display and knob
3. Side Rack
4. Telescopic runner(rail)
5. Big grill rack
6. Baking tray
7. Door Hinge
8. Door

The UI consists of six capacitive touch keys (Power, Quick Heat, Return, Timer, Lighting, Start/Pause) and a TFT colour display with a rotary encoder/knob:



A. Power
B. Quick Heat
C. Return
D. TFT Display
E. Timer
F. Lighting
G. Start/Pause

In addition to display feedback during operation modes, there are sound signal reminders and TFT light reminders:

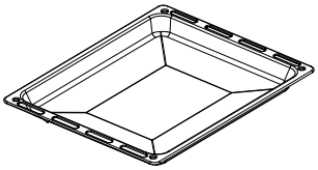
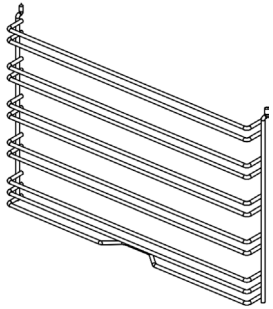
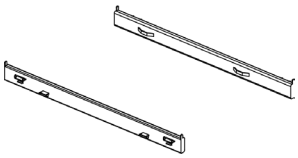
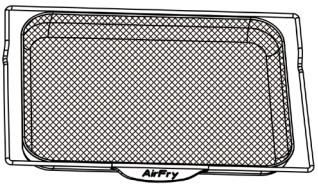
Sound Signal Reminders:

Signal form	Trigger signal
One short beep, "beep"	Key press sound
One long beep, "beep"	Timer has reached the set time
Continuous intermittent sound	Error signal detected

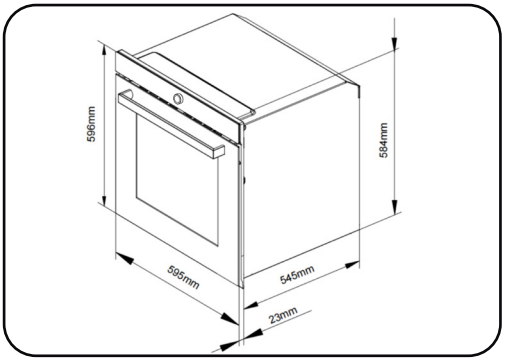
TFT Display Light Reminders:

- In standby mode, the ring light at the base of the knob is off.
- In cooking mode, the ring light at the base of the knob is lit red and does not flash.
- In other modes, the ring light at the base of the knob is lit white and does not flash.

6.2 RELATED ACCESSORIES

	**Big grill rack:** for use with the side rack ●The wire shelf allows you to brown or grill food. ●The wire shelf can be used for normal fan heat, conventional cooking, and grilling functions
	**Baking tray:** ●Used for cooking large amounts of food, such as moist cakes, pastries, frozen foods, or for collecting fat/spills and gravy.
	**Side Rack:**use with wire shelf or enameled tray ●The side rack supports can be used for normal fan heat, Conventional cooking and grilling functions. ●2 hook-on shelf supports allow you to use the accessories on three levels. ●Three cooking levels are available, depending on the method used and the type of food. ● Shelf levels are counted from the bottom. For grilling, use the upper levels; for baking/roasting, use the middle levels. ●In normal cooking modes, the shelf or tray should be used on the first or second levels depending on the item(s) being cooked.
	**Telescopic runner(rail):** Use with side rack. ●Grill, grid and baking tray can be placed on the guide layer of the oven. (Note: Shelf levels are counted from the bottom. Use the upper levels for grilling and the middle levels for baking/roasting.)
	**Mounting screws:** Screws (2) for fixing product
	**Air fry basket:** ●For placing ingredients that need to be cooked, such as fries, chicken wings, vegetables, etc.

6.3 DIMENSION SPECIFICATION



6.4 LISTE DE COLISAGE

	Contents in Carton	HM1080BKT AF
1	Main machine	1 set
2	Packaging plastic bag for main machine	1 pc
3	Big grill rack	1 pc
4	Baking tray	1 pc
5	Mounting screws	1 set
6	Manual	1 copy
7	Side Rack	1 set
8	Telescopic runner(rail)	1 set
9	Air fry basket	1 set

6.5 TECHNICAL PARAMETERS

Product Name	Electric Build in Oven
Model	HM1080BKT AF
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50/60Hz
power	2700-3220W Preheat (3000-3570W)
Capacity	73L
Embedding dimensions	560*589*550 (W*H*D)

7. FUNCTIONS

7.1 POWER KEY ⏻

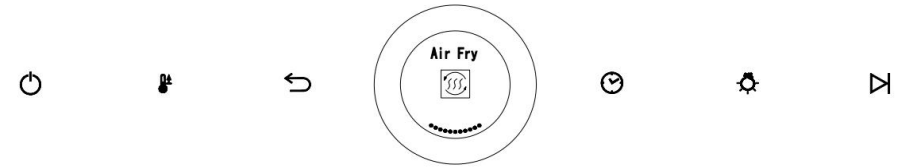
If in cooking mode, press and hold the power key " ⏻ " for 1.5 seconds to exit cooking mode and enter standby mode; if not in cooking mode, pressing the power key " ⏻ " will also enter standby mode.

In standby mode, pressing the power key " ⏻ " will illuminate all six key lights, and the TFT display will enter the function selection interface, with the first function setting being Air Fryer.

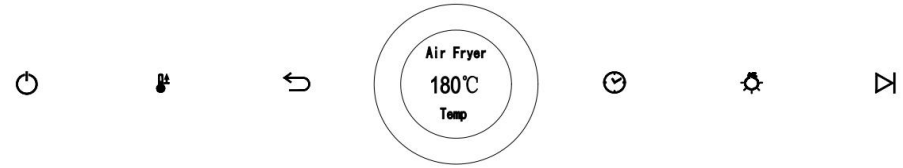
7.2 TFT DISPLAY

Function operation (Take "Air Fry" as an example):

In standby mode, pressing the power key “ ⏻ ” will illuminate all six key lights, and the TFT display will enter the function selection interface, with the first function setting being Air Fryer.



Rotate the encoder clockwise to sequentially select the next different setting. Press the TFT display to enter the temperature setting interface, which displays the default temperature; rotate the TFT display to modify the set temperature.



Press the TFT display to enter the cooking time setting interface, which displays the default cooking time. Rotate the encoder to modify the minutes from 0-59, and press the TFT display to modify the hours from 0-9. The cooking time range is from 0:01 to 9:59. Before starting, the seconds icon “ : ”does not flash.



The function setting must be initiated by pressing the Start/Pause key “ ⏯ ” to run.



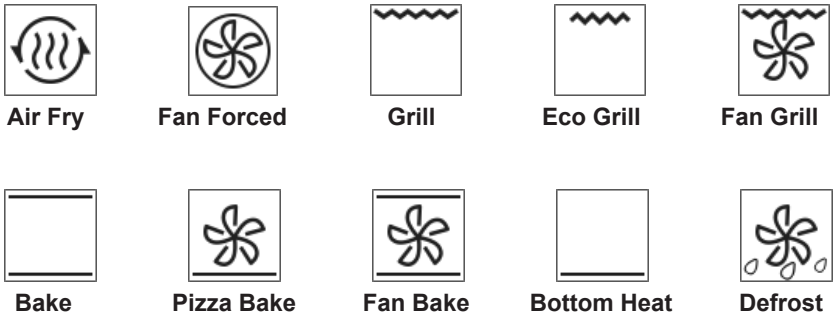
NOTE:

If a function mode is selected (whether in the function selection interface, temperature setting interface, cooking time setting interface, or Settings interface) without pressing the start/pause key “ ⏯ ” to start, a long "beep" will sound after 10 seconds, and the function mode will automatically exit to the standby interface after 20 seconds.

The function setting must be initiated by pressing the Start/Pause key “ ⏯ ” to run. If the start/pause key “ ⏯ ” is pressed in the middle to pause, it will make a long "beep" sound after 10 seconds. If the start/pause key “ ⏯ ” is not pressed to start, the function mode will automatically exit to the standby interface after 3 minutes.

Each function has a fixed setting sequence, and the loop setting sequence among them is as follows:

The function icons are as follows:



7.3 START/PAUSE KEY ⏯

The Start/Pause key “ ⏯ ” can only be pressed in the cooking time setting interface to initiate cooking and enter the cooking interface. In this mode, the background effects will pulse in a breathing state, and the seconds icon “ : ” will not flash.



If in the function selection interface, temperature setting interface, or cooking time setting interface, and the cooking time is set to “ 0:00 ” , pressing the Start/Pause key “ ⏯ ” will display **“ Please select cooking time ”** on the TFT display for three seconds.



During the heating process, the Start/Pause key “ ⏯ ” can be pressed at any time to start or pause heating. When setting the static baking function at a temperature of 200°C, the actual temperature is 155°C, the current time is 10:00, and the working time is 3:30. The display will be as follows:



The actual temperature will be shown, and the background of the TFT display will flash.

Pressing the Start/Pause key " ⏯ " will pause heating, displaying the following:



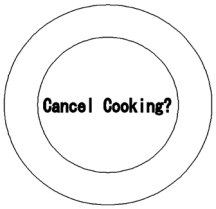
The remaining time countdown will pause, and the temperature display will show the set temperature.

When setting the working time, pressing the Start/Pause key " ⏯ " will confirm the blinking value and initiate the process.

7.4 RETURN KEY ⮌

In the temperature setting interface and cooking time setting interface, the return key " ⮌ " can be pressed to return to the previous selection interface.

In the cooking interface, pressing the Return key will prompt the TFT to display **"Cancel Cooking? "**



Pressing the TFT display will exit cooking and return to the function selection interface. If the Return key is pressed, or if **" Cancel Cooking? "** doesn't appear after 3 seconds, the cooking interface will continue to be displayed.

In the setting interface, the Return key can be pressed to go back to the previous level, until reaching the function selection interface.

7.5 ALARM SETTING 🔔

While in cooking mode, pressing the Timer key " ⏲ " once will enter the alarm setting interface, displaying the alarm icon " 🔔 ". Rotate the TFT display to modify the minutes from 0-59. After adjusting the minutes, you can either press the Start/Pause key " ⏯ " to confirm or press and rotate the TFT display to adjust the hours. You can confirm by pressing the TFT display or by pressing the Start/Pause key " ⏯ ", If the TFT display is not pressed or the start/stop key is pressed for 5 seconds, it will be invalid and exit the alarm setting.

To deactivate the alarm, set it to "0:00."

Once the alarm time is reached, the buzzer will sound for 60 seconds, and the alarm icon

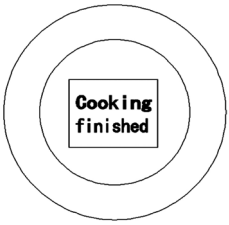
“ ”will flash.

You can stop the buzzer by pressing any key, or by pressing or rotating the TFT display, which will also stop the alarm icon from displaying or flashing.

Duration (Setting Range: 0:01-9:59).

In the cooking status interface, pressing the Timer key “ ” twice will allow you to modify the duration. Rotate the TFT display to change the minutes from 0-59. After modifying the minutes, you can either press the Start/Pause key “ ” to confirm or press and rotate the TFT display to adjust the hours. Confirmation can be made by pressing the TFT display or by pressing the Start/Pause key “ ” .

After preheating, the buzzer will emit three short beeps before starting the countdown, and the seconds icon ":" will begin to flash. Once the countdown ends, the buzzer will sound for 60 seconds, displaying **"Cooking finished."** After 3 minutes, the device will enter standby mode.



At any time during the countdown, you can cancel the buzzer sound by pressing any key, or by pressing or rotating the TFT display, which will also cancel the icon display and return to standby mode.

7.6 TEMPERATURE DISPLAY

During the heating process, the temperature display will show the actual temperature.



Except for the defrost function, when the Start/Pause key “ ” is pressed, the temperature display will indicate the actual temperature. In defrost mode, it will only show the set temperature

7.7 QUICK HEAT

The Quick Heat function is primarily used for preheating the oven. When the set temperature is above 100°C, and the selected mode allows for Quick Heat while the preheating has not yet completed, you can activate Quick Heat at any time by pressing the Quick Heat key “ ”.

7.8 CHILD LOCK

To prevent accidental activation of the keys, a child lock function is available. This feature can be activated by continuously pressing the Start/Pause key “ ” for more than 3

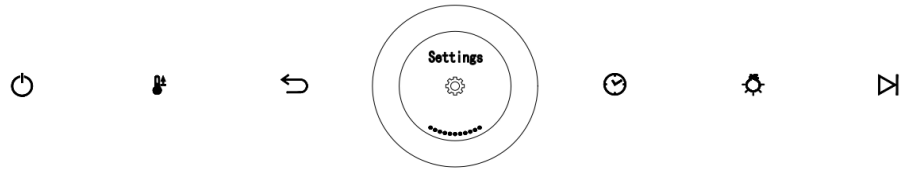
seconds, except when in standby or energy-saving mode. The display will show " 🔒 " to indicate activation.

If any key is pressed while the child lock is active, the icon " 🔒 " will flash to remind users that the system is currently protected by the child lock.

To deactivate the child lock, press the Start/Pause key " ⏯ " for more than 3 seconds.

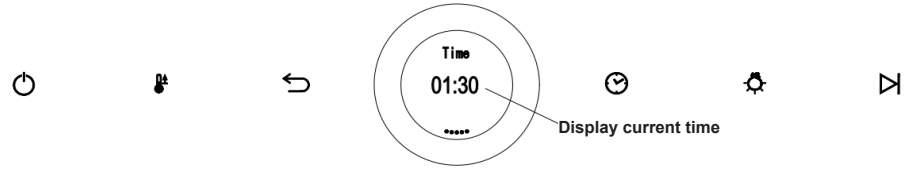
7.9 SETTINGS ⚙

In the function selection interface, rotate the encoder to the end to display the settings function selection interface.



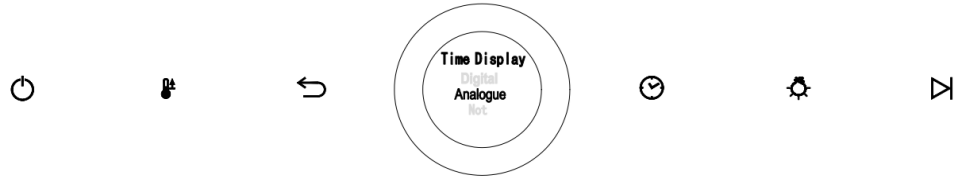
Time Settings

In the function selection settings interface, press the TFT display to enter the current time setting interface. Press the encoder and rotate the TFT display to modify the minutes from 0-59. Then, press and rotate the TFT display to modify the hours. Press the TFT display to confirm and enter the time display settings.



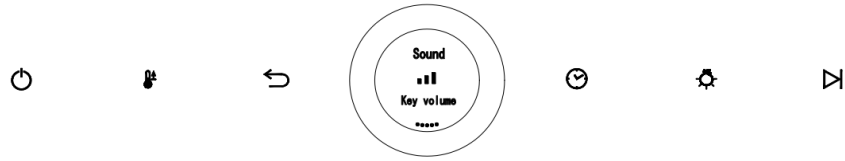
Time Display Settings

when entering the time display settings, you can choose between **Analogue** (the default in standby mode), **Digital** (standby mode 1), or **Not** (no time display) (standby mode 2) by rotating the TFT display. Press the TFT display to confirm your selection and return to the previous interface, displaying the current time settings.



Sound

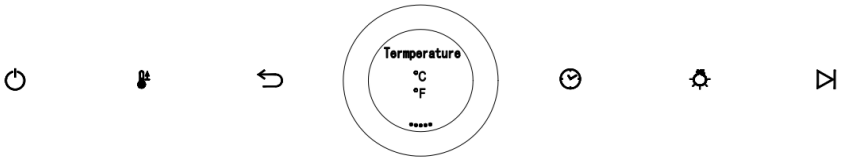
In the settings interface, rotate the TFT display clockwise to enter the sound settings interface. Press the TFT display and rotate it to adjust the key sound volume, with four levels available: **Off, Level 1, Level 2, and Level 3.** Press the encoder to enter the alarm volume settings interface.



From the alarm volume settings interface , rotate the TFT display to select the desired alarm volume, with three levels available: **Level 1, Level 2, and Level 3**. After pressing the TFT display to confirm, you will return to the previous sound settings interface.

Temperature

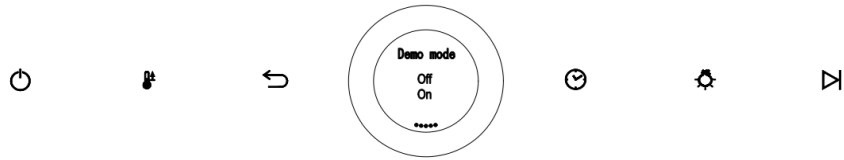
In the settings interface, rotate the TFT display clockwise to enter the temperature unit settings interface (default is °C). Press the TFT display and rotate it to select the desired temperature unit. Press the encoder to confirm and return to the previous temperature unit settings interface.



Demo Mode

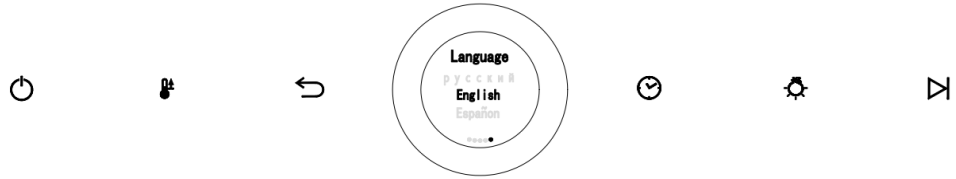
In the settings interface, rotate the TFT display clockwise to enter the demo mode settings interface (default is Off). Press the TFT display and rotate it to choose between

Off and On. Press the TFT display to confirm and return to the previous demo mode settings interface. In demo mode, the TFT display will display **"Demo"** in the cooking interface, indicating that the program is functioning normally. The cooling fan, circulating fan, and halogen lamp will operate normally, while other heating elements will not be active.



Language

In the settings interface, rotate the TFT display clockwise to enter the language settings interface (default is English). Press the TFT display and rotate it to select your preferred language, such as **English, русский** (Russian), or **Español**. Press the TFT display to confirm and return to the previous language settings interface.



7.10 CONTROL RULES AND RELATED REQUIREMENTS

Lighting

In standby mode and energy-saving mode, the lighting key will not be illuminated, and the lighting cannot be turned on or off. At any other time, you can press the lighting key to toggle the lighting;

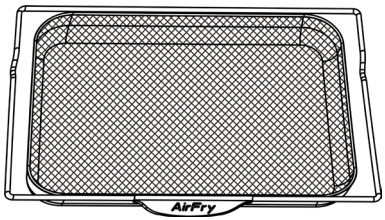
The lighting will turn on when switching to a function mode; it will turn off when exiting function mode;

The lighting will automatically turn off after 3 minutes of operation.

8. AUXILIARY OPERATION

8.1 USING THE AIR FRY BASKET

The Air fry basket is designed to be used with the Air Fry function of the oven. After placing the food in the Air fry basket, proceed as follows:



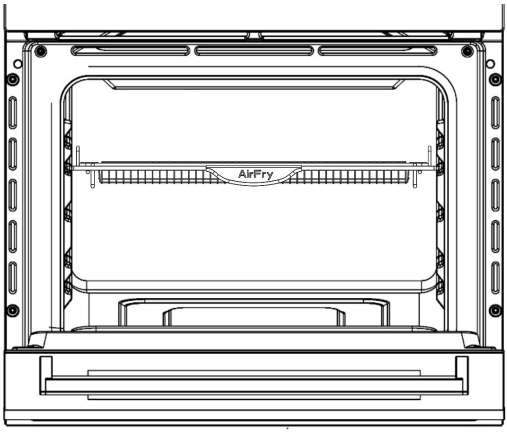
Air fry basket

- Place the Air fry basket in the oven as shown in, on one of the first through fourth shelves, depending on the desired cooking effect for the food.

- Turn the knob to position AIR FRY . to start up the motor.

- Close the oven door .

- When the cooking time is up, remove everything from the oven. If necessary, use an oven glove to avoid burns.



8.2 COOKING GUIDE

This oven provides you with a variety of ways to cook different foods. According to your personal experience, the following instructions can help you better use this product.

Preheating

If preheating is required (e.g., for leavened foods), use Quick Heat whenever possible to save time and energy.

Once the food has been placed in the oven. The most appropriate cooking mode can then be selected.

Useful Tips

In the following table some indicative hints for cooking:

FAULTS	CAUSES	REMEDIES
The upper crust is dark and the lower part too pale	Not enough heat from the bottom	Use the natural convection position Use deeper cake tins Lower the temperature Put the cake on a lower shelf
The lower part is dark and the upper crust too pale	Excessive heat from the bottom	Use the natural convection position Use lower side tins Lower the temperature Put the cake on a higher shelf
The outside is too cooked and the inside not cooked enough	Too high temperature	Lower the temperature and increase the cooking time
The outside is too dry even though of the right color	Too low temperature	Increase the temperature and reduce the cooking time.

9. CLEANING

9.1 CLEANING THE OVEN DOOR

To make it easier to clean the inside of your oven, the oven door can be removed, by proceeding as follows (fig. 1-2):

> Open the door completely and lift the 2 levers “B” (fig.1);

> Now, shutting the door slightly, you can lift it out by pulling out the hooks “A” as shown in figure 2.

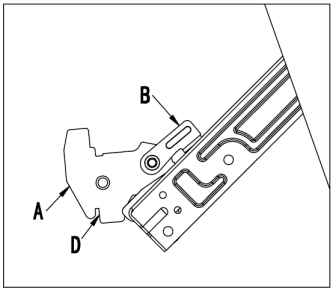


Fig. 1

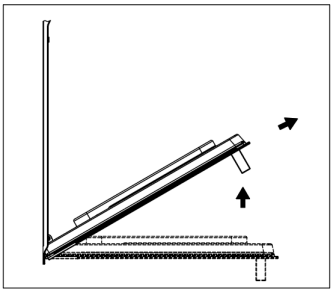


Fig. 2

9.2 DOOR ASSEMBLY

- With the door in a vertical position, insert the two hooks “A” into the slots;
- Ensure that seat “D” is hooked perfectly onto the edge of the slot (move the oven door backwards and forward slightly);
- Keep the oven door open fully, unhook the 2 levers “B” downwards and then shut the door again.

9.3 REMOVABLE GLAZING DOOR

The oven door is made up of 3 panels of glass and has vents at the top and bottom. When the oven is operating, air is circulated through the door to keep the outer pane cool. If condensation has worked its way in between the glass panes, the door can be dismantled in order to clean in between the panes.

Remove the door as per above instruction and place it on a protective surface (e.g. on a table cloth) to prevent it getting scratched. The door handle should line up with the edge of the table. Make sure the glass lies flat to avoid breakage of glass during cleaning.

1. Undo the 2 screws on upper bracket. (Fig.3)

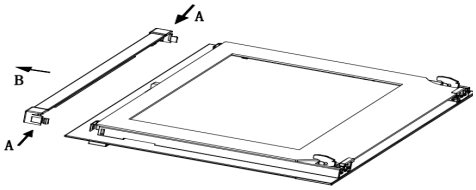


Fig. 3

2. Take out upper bracket and first pane of glass (Fig.4)

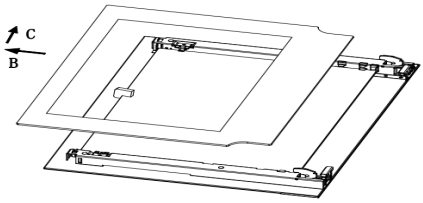


Fig. 4

3. Loosen the 2 clips. (Fig.5)

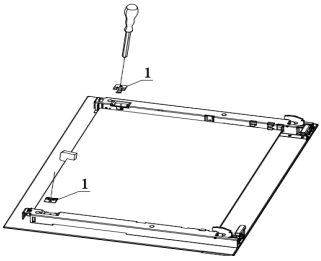


Fig. 5

4. Slide out middle pane of glass carefully. (Fig.6)

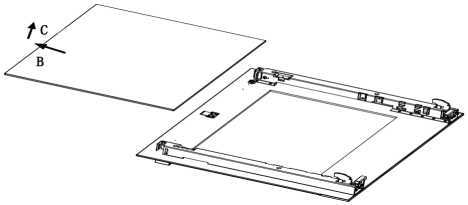


Fig. 6

9.4 REMOVABLE SOFT CLOSING HINGE

The main function of the oven Soft closing hinge is to provide a buffering effect, reduce the impact force between the oven door and the main body of the oven, and avoid violent collision sounds and damage. When deep cleaning of the glass door or maintenance is required, the oven soft closing hinge can be disassembled. The operation steps are as follows:

1.Remove the glass door to get the structure as fig.7 shown (refer to “Instruction Of Removable Glazing Door ”section)

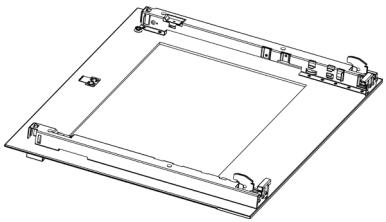


Fig.7

2.Remove the screws indicated in the picture fig.8.

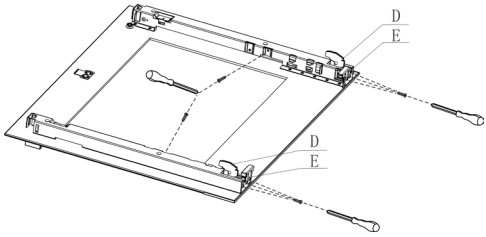


fig.8

3.Pull out the Soft closing hinge D and the

door hinge fixing piece E.

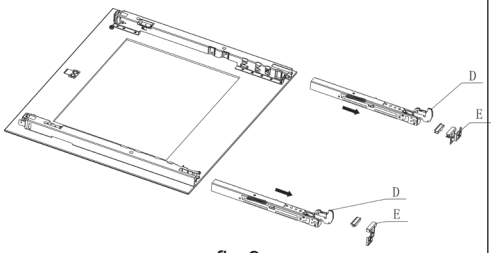


fig.9

Note: Please keep all the accessories and screws in good condition to avoid missing during installation.

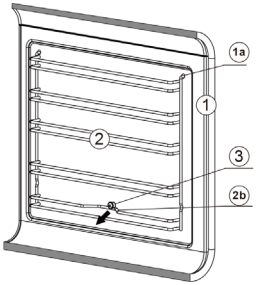
9.5 REMOVABLE SIDE SHELVES

To take out the side shelves, please follow up below steps

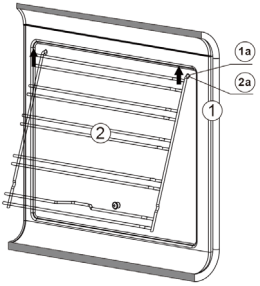
1.Pull the side shelve lower hook downward, to make it unlock from screw 3.

2.Life up the side shelve to 2a out from cavity hole 1a.

Note: after remove the side shelves, it's allow to place the tray pan at the bottom of cavity, so that the food can be directly cooked in the tray pan.



Step1

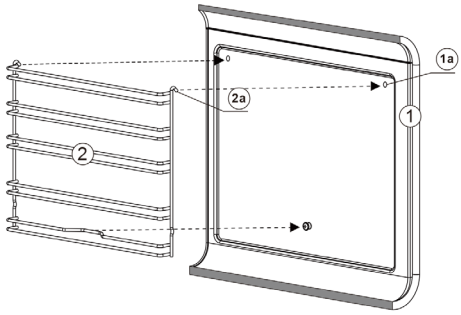


Step2

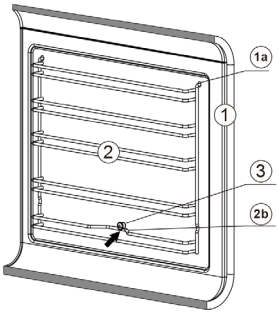
To install the side shelves, please follow up below steps

1.Put the shelf 2a area into installation hole 1a in cavity,

2.Push the shelf 2b area to lock into fixed screw.



Step1

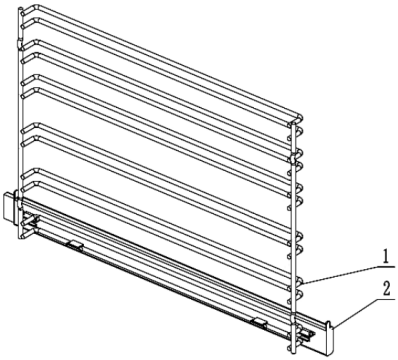


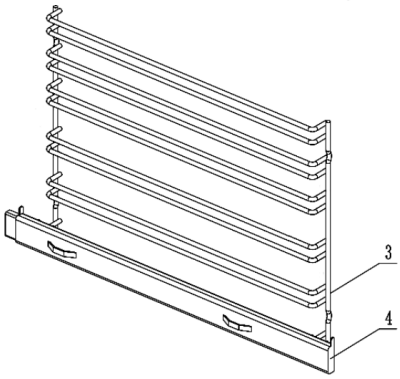
Step2

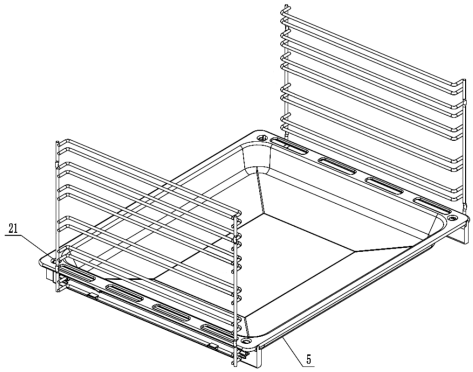
Telescopic Runner(rail) Steps

1.The telescopic runner(rail) L2 is fixed to the left hanging mesh 1 by clips, and the telescopic runner(rail) R4 is fixed to the right hanging mesh 3 by clips;

2.The Receiving Oil Tray 5 is placed on the telescopic runner(rail), and the limit of the telescopic runner(rail) 21 passes through the circular hole of the oil collection tray



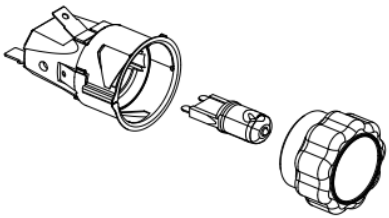




10. REPLACING THE LAMP IN THE OVEN

Halogen Lamp

- Cut off the supply of power to the oven by turning off the omni-polar switch connecting it to the mains, or by removing the plug if it is accessible; Avoids appearing the electric shock;
- Unscrew the glass cover attached to the lamp holder;
- Pull out the lamp and replace it with another high-temperature lamp (300 °C) with the following characteristics:



  - Voltage: AC230V
  - Wattage: 25W
  - Socket: G9
- Remount the glass cover and reconnect the appliance to the power supply.

WARNING: Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

WARNING: Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination. Repair, or adjustment!

The following maintenance should by Authorized Service Center or similarly qualified persons in order to avoid a hazard!

The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.

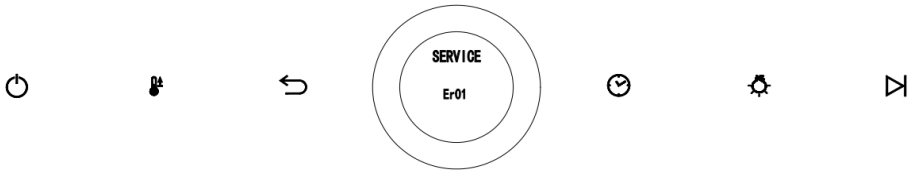
The instructions for ovens that have shelves shall include details indicating the correct installation of the shelves.

11. FAQS AND HANDLING

Please stop using it, unplug the power cord, and check and confirm the following if any abnormality occurs during your use. Please contact our after-sales service center if necessary.

Status	Reason and Handling method
Oven not heating	Possible causes: -The oven may not have been turned on. -The clock may not have been set. -The home fuse may have blown the circuit breaker tripped. Remedies:If this happens repeatedly, please contact the after-sales center. -Turn on the oven switch. -Check if required settings have been applied.Replace the fuse or reset the circuit breaker.
Noise after cooking	Possible cause: The cooling fan is working after cooking.
The light doesn't work	Possible cause: bulb is damaged; Remedy: replace the bulb.
Display shows Er01	No Temperature Sensor, The control board detects that there is no temperature sensor (or possibly that the temperature is too high). The oven will stop heating and activate the cooling fan. For safety, the control board prioritizes temperature protection; heating is stopped and the cooling fan is activated
Display shows Er02	Temperature Sensor Short Circuit, Due to the characteristics of each sensor, a short circuit corresponds to a very low temperature. In this case, the oven will stop heating and activate the cooling fan. The temperature priority of the PCB board is highest.

Display error messages accordingly



Information requirements according to comission regulation (EU) 66/2014 with regard to ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods

	Symbol	Value	Unit
Model indentification	HM1080BKT AF		
Type of oven	Built-in electric oven		
Mass of the appliance	M	31,6	kg
Number of cavities		1	
Heat source per cavity (electricity or gas)		Electricity	
Volume per cavity	V	73	l
"Energy consumption (electricity) required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy)"	ECelectric cavity	0,88	kWh/cycle
"Energy consumption required to heat a stan-dardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy)"	ECelectric cavity	0,82	kWh/cycle
Energy Efficiency Index per cavity	EEIcavity	95,3	
Contact information	"Electrodomésticos Taurus, S.L. Av. Barcelona s/n 25790, Oliana, Lleida, Spain"		
This oven complies with EN 60350-1:2016+A1:2021			

Merci d’avoir choisi ce produit.
Cette notice d’utilisation contient des informations et des consignes de sécurité importantes concernant l’utilisation et l’entretien de votre appareil.
Lire attentivement cette notice d’utilisation avant d’utiliser votre appareil et la conserver pour consultation ultérieure.

Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessures graves ou danger de mort
	RISQUE D’ÉLECTROCUTION	Risque d’électrocution
	INCENDIE	Avertissement : Risque d'incendie / matières inflammables
	MISE EN GARDE	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT / REMARQUE	Utilisation correcte de l’appareil

INDEX

1.Consignes de sécurité 4
1.1 Avertissements de sécurité généraux....4
1.2 Avertissements relatifs à l'installation 6
1.3 Au cours de l'utilisation 7
1.4 Nettoyage et entretien 9
2.Précautions d'installation....11
3.Méthode d'installation....12
3.1 Fixation du four....12
4.Connexion électrique....13
4.1 Installation du câble d'alimentation électrique 13
4.2 Raccordement du câble d'alimentation électrique au réseau électrique 13
5.Précautions d'emploi 14
6.Com utilitzar el producte 15
6.1 Nom de les peces....15
6.2 Accessoires connexes 16
6.3 Spécifications dimensionnelles 17
6.4 Liste de colisage 17
6.5 Paramètres techniques....17
7.Fonctions....17
7.1 Bouton d'alimentation 17
7.2 Écran TFT....18
7.3 Touche marche/pause 19
7.4 Touche retour 20
7.5 Réglage de l'alarme 20
7.6 Affichage de la température....21
7.7 Chauffage rapide 22
7.8 Sécurité enfants 22
7.9 Paramètres 22
7.10 Règles de contrôle et exigences connexes....24
8.Fonctionnement auxiliaire....24
8.1 Utilisation du panier air fry....24
8.2 Guide de cuisine....25
9.Nettoyage 25
9.1 Nettoyage de la porte du four....25
9.2 Ensemble de porte 25

9.3 Porte vitrée amovible 26
9.4 Charnière amovible à fermeture douce 26
9.5 Étagères latérales amovibles 27
10.Remplacement de la lampe dans le four 28
11.Faq et utilisation.....29

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser votre appareil et la conserver dans un endroit accessible pour consultation ultérieure.
- Ce manuel a été préparé pour plusieurs modèles, votre appareil peut donc ne pas disposer de certaines fonctions décrites dans ce manuel. Pour cette raison, il est important de prêter une attention particulière aux illustrations lors de la lecture de cette notice d'utilisation.

1.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

⚠ **MISE EN GARDE :** Cet appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant leur utilisation. Il convient de veiller à ne pas toucher les éléments chauffants. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

⚠ **MISE EN GARDE :** Laisser cuire des aliments sans surveillance en utilisant des matières grasses ou de l'huile peut être dangereux et déclencher un incendie.NE JAMAIS essayer d'éteindre un incendie

avec de l'eau, mais arrêter l'appareil puis couvrir les flammes par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.

MISE EN GARDE : Risque d'incendie: ne pas entreposer d'objets sur les surfaces de cuisson.

- L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Lors de son utilisation, l'appareil devient chaud. Faire attention à ne pas toucher les éléments chauffants situés à l'intérieur du four.
- Les poignées peuvent être chaudes, même après une courte période d'utilisation.
- Ne pas utiliser de produits d'entretien très abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer la porte en verre du four, au risque de rayer la surface et d'entraîner l'éclatement du verre.
- Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à la vapeur.

MISE EN GARDE : S'assurer que l'appareil est déconnecté de l'alimentation avant de remplacer la lampe pour éviter tout risque de choc électrique.

MISE EN GARDE : Les parties accessibles peuvent devenir chaudes au cours de l'utilisation.Il est recommandé d'éloigner les jeunes enfants.

- Votre appareil a été produit conformément à toutes les normes et réglementations locales et internationales en vigueur.
- Les opérations d'entretien et de réparation doivent être effectuées uniquement par des techniciens de maintenance agréés. L'installation et les travaux de réparation effectués par un technicien non agréé peuvent s'avérer dangereux. Ne pas altérer ni modifier les caractéristiques de l'appareil. Les

dispositifs de protections non adaptés à l'appareil de cuisson peuvent provoquer des accidents.

- Avant l'installation s'assurer que les conditions de distribution locale (tension et fréquence électrique) et le réglage de l'appareil sont compatibles. Les conditions de réglage de cet appareil sont inscrites sur la plaque signalétique de l'appareil.

⚠ **ATTENTION :** Cet appareil sert uniquement à des fins de cuisson et est destiné uniquement à un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, par exemple le chauffage du local, ou un usage commercial.

- Ne pas utiliser la poignée de la porte du four pour soulever ou pour déplacer l'appareil.
- Toutes les précautions nécessaires ont été mises en œuvre pour garantir votre sécurité. Comme le verre est susceptible de se briser, le nettoyer avec soin pour éviter de le rayer. Éviter de frapper le verre avec les accessoires de cuisine.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé ni coincé au cours de l'installation. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne pas laisser les enfants monter sur la porte du four ou s'y asseoir lorsqu'elle est ouverte.
- Veuillez tenir cet appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

1.2 AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'INSTALLATION

- Ne pas utiliser l'appareil avant son installation complète.
- L'appareil doit être installé par un technicien qualifié.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé en cas d'installation incorrecte par un techncien non qualifié.

- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- Lors du déballage de l'appareil, vérifier qu'il n'a pas été endommagé au cours du transport. En cas de défaut, ne pas utiliser l'appareil et faire appel immédiatement à un technicien qualifié. Les matériaux utilisés pour l'emballage (Nylon, agrafes, polystyrène, etc.) peuvent être dangereux pour les enfants et doivent être rassemblés et rangés immédiatement.
- Protéger votre appareil des éléments atmosphériques. Ne pas l'exposer au soleil, à la pluie, à la neige, à la poussière ou à toute humidité excessive.
- Tous les matériaux autour de l'appareil (meubles) doivent pouvoir supporter une température minimum de 100 °C.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte décorative, afin d'éviter une surchauffe.

1.3 AU COURS DE L'UTILISATION

- Lors de la première utilisation de votre four, il est possible qu'une légère odeur se fasse sentir. Ceci est parfaitement normal. Cette odeur est due aux matériaux d'isolation placés sur les résistances. Avant d'utiliser votre four pour la première fois, le faire fonctionner à vide sur la température maximale pendant 45 minutes. Vérifier que l'environnement dans lequel le produit est installé est correctement ventilé.

- Rester prudent lors de l'ouverture de la porte du four pendant ou après la cuisson. La vapeur s'échappant du four peut provoquer des brûlures.
- Ne pas placer de matériaux combustibles ou inflammables dans l'appareil ou près de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- **MISE EN GARDE :** La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Toujours utiliser des gants de cuisine isolants pour mettre les aliments au four ou les sortir du four.
- En aucun cas, le four ne doit être recouvert d'une feuille d'aluminium, car une augmentation de la température pourrait survenir.
- Ne placez pas les plats ou les plaques de cuisson directement sur la base du four pendant la cuisson. La base devient très chaude et des dommages peuvent être causés au produit.

MISE EN GARDE : Laisser cuire des aliments sans surveillance en utilisant des matières grasses ou de l'huile peut être dangereux et déclencher un incendie. NE JAMAIS essayer d'éteindre un incendie avec de l'eau, mais arrêter l'appareil puis couvrir les flammes par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.

- **ATTENTION :** Le processus de cuisson doit être surveillé. Un processus de cuisson court doit être surveillé sans interruption.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, éteindre l'interrupteur principal.
- S'assurer que les manettes de l'appareil restent toujours en position « **0** » (arrêt) lorsqu'il n'est pas utilisé.
- La lèchefrite s'incline lorsqu'on la sort du four.

Attention à ne pas renverser ni à faire tomber de nourriture en la sortant du four.

- Ne rien placer sur la porte du four lorsqu'elle est ouverte. Ceci pourrait déséquilibrer le four ou endommager la porte.
- Ne pas suspendre de torchons ou autres tissus sur l'appareil ou sur ses poignées.

1.4 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vérifier que l'alimentation électrique de l'appareil est bien coupée avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Ne pas retirer les manettes pour nettoyer le bandeau de commandes.
- Pour assurer l'efficacité et la sécurité de votre appareil, utiliser uniquement des pièces détachées d'origine et faire appel à nos techniciens qualifiés en cas de besoin.

Déclaration CE de conformité

CE Nous déclarons que nos produits satisfont aux exigences des directives, des décisions et des réglementations européennes en vigueur.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Toute autre utilisation (par exemple pour chauffer une pièce) est inadaptée ou dangereuse.

Cette notice d'utilisation s'applique à plusieurs modèles. Il est possible qu'il existe certaines différences entre ces instructions et votre modèle.

Mise au rebut de votre machine

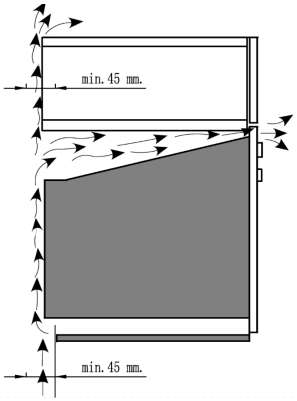


Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme un simple déchet ménager. Il doit être déposé dans un point de collecte adapté pour que les équipements électriques et électroniques soient recyclés. Lorsque ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé, ce qui pourrait ne pas être le cas en cas de mise au rebut inadaptée. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, votre service de collecte de déchets ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

2. PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être installé par un technicien agréé ou un technicien qualifié, conformément aux instructions contenues dans ce guide et dans le respect des réglementations locales en vigueur.

- Une installation incorrecte peut causer des dommages et des blessures, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne sera pas valable.
- Avant l'installation, assurez-vous que les conditions de distribution locales (tension et fréquence électriques) et les réglages de l'appareil sont compatibles. Les conditions de réglage de cet appareil sont indiquées sur l'étiquette.
- Les lois, ordonnances, directives et normes en vigueur dans le pays d'utilisation doivent être respectées (règles de sécurité, recyclage approprié conformément à la réglementation, etc.).
- Le produit doit être installé sans difficulté dans un endroit où il est facile à utiliser et à entretenir et où il est stable (ne pas le placer en biais). Il est strictement interdit d'installer le produit et la prise de courant dans un endroit où ils pourraient être exposés à l'humidité ou à l'eau.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est installée dans une prise de courant avec un courant nominal de 16 A ou plus et que la prise de courant est correctement mise à la terre.
- Le produit doit être soulevé par la poignée ou par le bas et posé délicatement. NE JAMAIS SOULEVER LE FOUR PAR LA POIGNÉE DE LA PORTE.
- Les surfaces des installations et des objets adjacents au produit doivent être isolées.
- Il est recommandé d'ajouter un interrupteur à l'avant de la prise du produit afin de faciliter la déconnexion de l'alimentation électrique lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Ne touchez pas directement l'intérieur du produit lorsqu'il est en marche afin d'éviter toute brûlure.
- Les produits encastrables doivent être installés dans une armoire disposant d'une ventilation adéquate pour la dissipation de la chaleur. Une ventilation insuffisante peut nuire aux performances et à la sécurité. Respectez les espaces de ventilation indiqués dans le schéma.



Veuillez vous assurer que les espaces de ventilation indiqués dans le schéma sont respectés..

- Retirez le manuel et les autres éléments de l'intérieur de l'armoire après l'installation.

Important : l'alimentation électrique de l'appareil doit être coupée avant d'effectuer tout réglage ou toute opération d'entretien sur celui-ci.

- Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil encastré, le meuble de cuisine doit être de taille appropriée. Afin d'assurer une ventilation adéquate, il doit y avoir des ouvertures de ventilation appropriées à l'avant, en bas et en haut, d'une superficie de 200 cm2 , ainsi qu'une ouverture d'évacuation en bas d'au moins 200 cm2 et une ouverture d'évacuation d'au moins 60 cm2 .
- Les panneaux du meuble situés à côté de la cuisinière doivent être résistants à la chaleur. Dans le cas de meubles en bois plaqué, les colles doivent résister à une température de 120 °C. Conformément aux normes de sécurité, une fois l'appareil monté, il ne doit y avoir aucun contact possible avec les

pièces électriques. Toutes les pièces de protection doivent être fixées de manière à ne pouvoir être retirées qu'à l'aide d'outils.

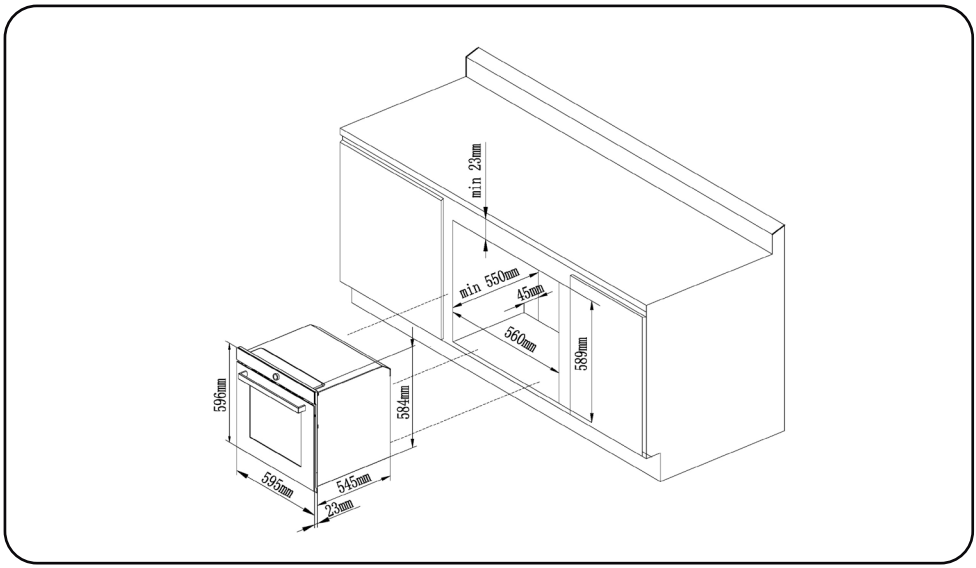
3. MÉTHODE D'İNSTALLATİON

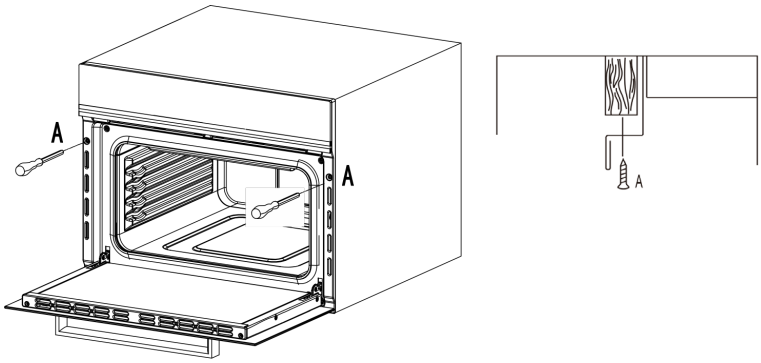
3.1 FIXATION DU FOUR

Inserte el aparato en el compartimento; abra la puerta del horno y fíjelo al mueble con los dos tornillos «A», sin olvidar colocar los espaciadores especiales suministrados entre el orificio y el propio tornillo.

Tableau des dimensions d'installation du produit

Modèle (four encastrable)	Taille intégrée
	560*589*550mm(W*H*D)



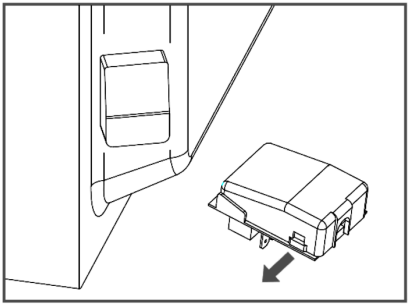


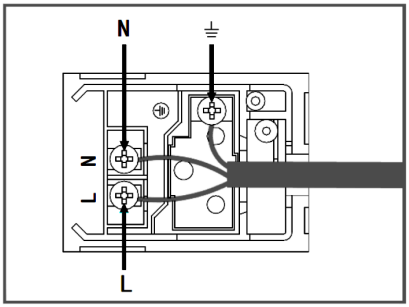
4. CONNEXION ÉLECTRIQUE

Les fours équipés d'un câble d'alimentation à trois fils sont conçus pour fonctionner avec un courant alternatif à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique située sur l'appareil (voir ci-dessous).

4.1 INSTALLATION DU CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Ouvrez le bornier en insérant un tournevis dans les languettes latérales du couvercle. Utilisez le tournevis comme levier en le poussant vers le bas pour ouvrir le couvercle (voir schéma).
- Installez le câble d'alimentation en desserrant la vis de serrage du câble et les trois vis de contact des fils LN. Connectez les fils aux bornes correspondantes : le fil bleu à la borne marquée (N), le fil marron à la borne marquée (L) et le fil jaune/vert à la borne marquée (⏚) (voir schéma).
- Fixez le câble en serrant la vis de serrage.
- Fermez le couvercle du bornier.





4.2 RACCORDEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

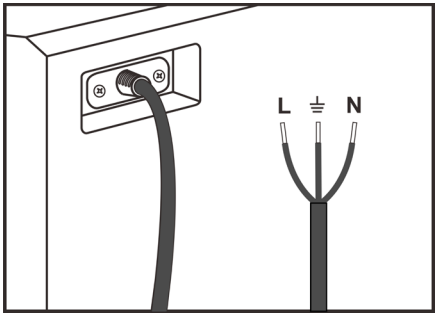
- Le câble doit être connecté au câble d'alimentation via l'interrupteur d'alimentation.
- Le courant nominal de l'interrupteur d'alimentation doit être supérieur à 16 A.
- La température ambiante du câble d'alimentation ne doit pas dépasser 50 degrés.
- Une fois le four installé, l'interrupteur d'alimentation doit pouvoir être facilement coupé.
- Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.
- Le câble doit être vérifié régulièrement et remplacé uniquement par des techniciens agréés (voir Assistance).
- La déconnexion peut être effectuée en rendant la fiche accessible ou en incorporant un interrupteur dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

Remarque : certains modèles sont fournis sans boîte de jonction. Pour ces appareils, le cordon d'alimentation doit être branché directement à une prise ou à un interrupteur. Il est essentiel de raccorder les fils L (phase) et N (neutre) comme indiqué sur le schéma avant de mettre l'appareil sous tension. En cas de doute, veuillez contacter un électricien qualifié.

Fil L marron (fil noir dans certaines régions)

N - Fil bleu (fil blanc dans certaines régions)

⏚ - Fil jaune/vert



Modèles fournis avec une fiche mise à la terre VDE (type E/F)

Certains modèles sont fournis avec une fiche mise à la terre homologuée VDE (type

E/F). Dans ce cas, aucun câblage vers le bornier n'est nécessaire..

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement mise à la terre, dont la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées sur l'étiquette de caractéristiques techniques.
- La prise de courant et le circuit doivent être adaptés à la charge de l'appareil et protégés conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- La fiche doit rester accessible après l'installation afin que l'appareil puisse être débranché. Si la fiche n'est pas accessible, prévoyez un moyen de déconnexion dans le câblage fixe conformément aux règles nationales en matière de câblage (par exemple, un interrupteur d'isolement omnipolaire).
- Ne modifiez pas et ne retirez pas la fiche, et n'utilisez pas de rallonges, d'adaptateurs multiples ou d'adaptateurs non homologués.
  Pour déconnecter l'appareil,débranchez-le. Ne tirez pas sur le câble.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires.

5. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, ne l'utilisez pas à l'extérieur !

Important : avant de nettoyer votre four ou d'efectuer son entretien, débranchez-le de l'alimentation électrique. Pour prolonger la durée de vie de votre four, il doit être nettoyé fréquemment, en gardant à l'esprit que :

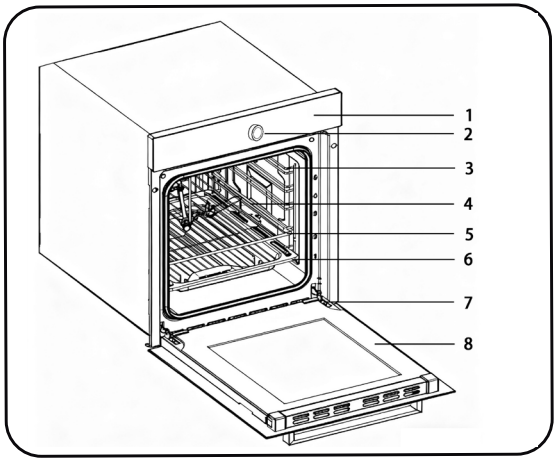
- N'utilisez pas d'appareil à vapeur pour nettoyer l'appareil.
  Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide et ne vaporisez pas d'eau pour nettoyer l'appareil !
- Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est encore chaud ! L'intérieur et la surface extérieure du four doivent être nettoyés de préférence à l'aide d'un chiffon humide lorsqu'ils ont refroidi.
  Lavez tous les accessoires à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle, puis essuyez-les avec un essuie-tout ou un chiffon.
- Si vous utilisez votre four pendant une période prolongée, de la condensation peut se former. Séchez-le à l'aide d'un chiffon doux.
- Un joint en caoutchouc entoure l'ouverture du four et garantit son bon fonctionnement. Vérifiez régulièrement l'état de ce joint. Si nécessaire, nettoyez-le en évitant d'utiliser des produits ou des objets abrasifs. S'il est endommagé, veuillez contacter votre centre de service après-vente le plus proche. Nous vous recommandons d'éviter d'utiliser le four jusqu'à ce qu'il ait été réparé.
- Ne recouvrez jamais le fond du four de papier d'aluminium, car l'accumulation de chaleur qui en résulterait pourrait nuire aux performances de cuisson et même endommager l'émail.
- Nettoyez la porte vitrée à l'aide d'un chiffon humide et séchez-la avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs agressifs ou de grattoirs métalliques pointus pour nettoyer la vitre de la porte du four, car ils pourraient rayer la surface et entraîner le bris de la vitre.

Remarque : la première fois que vous utilisez votre appareil, faites chauffer le four vide, porte fermée, à sa température maximale pendant au moins une demi-heure. Assurez-vous que la pièce est bien ventilée avant d'éteindre le four et d'ouvrir la porte. L'appareil peut émettre une odeur légèrement désagréable causée par by protective substances used during the manufacturing process burning away.

- Ne placez jamais d'objets directement sur le fond du four ; cela évitera d'endommager le revêtement en émail.
- Placez toujours les ustensiles de cuisine sur la ou les grilles prévues à cet effet
- Nous vous recommandons de ne pas ouvrir la porte pendant la cuisson des aliments qui nécessitent un levage, afin de ne pas compromettre les résultats de cuisson.

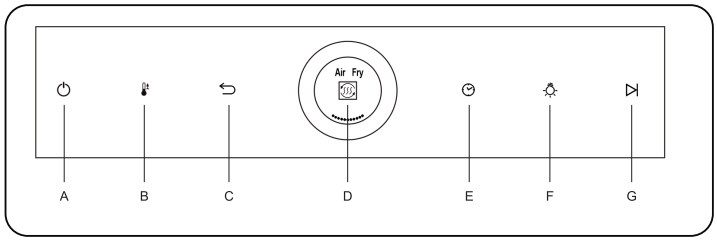
6. COM UTILITZAR EL PRODUCTE

6.1 NOM DE LES PECES



1. Panneau de commande
2. Écran TFT et poignée
3. Étagère latérale
4. Guide télescopique (guide)
5. Grande étagère pour plaques de cuisson
6. Plaque de four
7. Charnière de porte
8. Porte

L'interface utilisateur se compose de six touches tactiles capacitives (Marche, Chauffage rapide, Retour, Minuterie, Éclairage, Démarrer/Pause) et d'un écran TFT couleur avec un encodeur rotatif/bouton :



A. Puissance
B. Chauffage rapide
C. Coupure d'alimentation
D. Écran TFT
E. Minuterie
F. Éclairage
G. Démarrer/Pause

En plus des informations affichées à l'écran pendant les modes de fonctionnement, des rappels sont disponibles sous forme de signaux sonores et de voyants TFT :

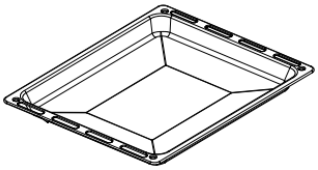
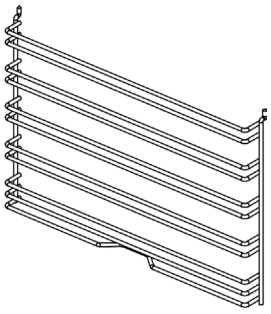
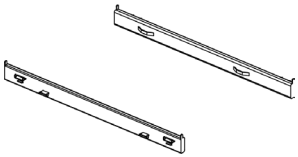
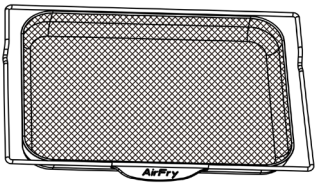
Signaux sonores de rappel :

Forme du signal	Signal de déclenchement
Un bip court, « bip »	Son des touches
Un long bip, « bip »	Le minuteur a atteint l'heure réglée.
Son intermittent continu	Signal d'erreur détecté

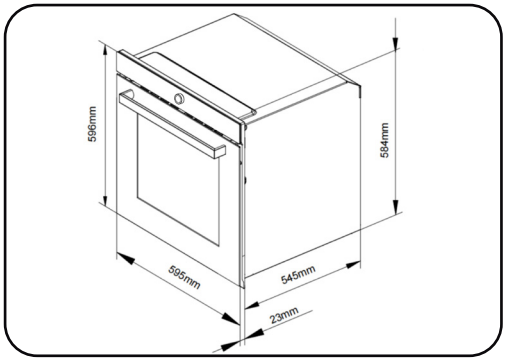
Rappels lumineux de l'écran TFT :

- En mode veille, le voyant lumineux situé à la base du bouton est éteint.
- En mode cuisson, le voyant lumineux situé à la base du bouton est rouge et ne clignote pas.
- Dans les autres modes, le voyant lumineux situé à la base du bouton est blanc et ne clignote pas.

6.2 ACCESSOIRES CONNEXES

	**Grande grille :** utilisée pour le four avec grille latérale ●La grille métallique permet de faire dorer ou griller les aliments. ●La grille métallique peut être utilisée pour la chaleur ventilée normale, la cuisson conventionnelle et les fonctions de grill.
	**Plaque de cuisson :** ●Utilisée pour cuire de grandes quantités d'aliments, tels que des gâteaux moelleux, des pâtisseries, des aliments surgelés, ou pour recueillir la graisse/les éclaboussures et la sauce.
	**Grille latérale :** à utiliser avec une grille métallique ou un plateau émaillé. ●Les supports de grille latérale peuvent être utilisés pour les fonctions de chauffage par ventilateur, cuisson conventionnelle et grill. ●Deux supports de grille à accrocher vous permettent d'utiliser les accessoires sur trois niveaux. ●Trois niveaux de cuisson sont disponibles, en fonction de la méthode utilisée et du type d'aliment. ● Les niveaux des grilles sont comptés à partir du bas. Pour les grillades, utilisez les niveaux supérieurs ; pour la cuisson au four/rôtissage, utilisez les niveaux intermédiaires. ● En mode de cuisson normal, la grille ou le plateau doit être utilisé au premier ou au deuxième niveau, selon les aliments à cuire.
	**Glissière télescopique (rail) :** à utiliser avec le support latéral. ●La grille, la grille-grill et la plaque de cuisson peuvent être placées sur la couche de guidage du four. (Remarque : les niveaux des étagères sont comptés à partir du bas. Utilisez les niveaux supérieurs pour griller et les niveaux intermédiaires pour cuire/rôtir.)
	**Vis de montage :** Vis (2) pour fixer le produit
	**Panier Air fry:** ●Pour placer les ingrédients qui doivent être cuits, tels que les frites, les ailes de poulet, les légumes, etc.

6.3 SPÉCIFICATIONS DIMENSIONNELLES



6.4 LISTE DE COLISAGE

	Contenu du carton	HM1080BKT AF
1	Machine principale	1 ensemble
2	Sac en plastique d'emballage pour la machine principale	1 pièce
3	Grande grille pour barbecue	1 pièce
4	Plaque de cuisson	1 pièce
5	Vis de montage	1 ensemble
6	Manuel	1 exemplaire
7	Étagère latérale	1 ensemble
8	Guide télescopique (rail)	1 ensemble
9	Panier Air fry	1 ensemble

6.5 PARAMÈTRES TECHNIQUES

Nom du produit	Four électrique encastrable
Modèle	HM1080BKT AF
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50/60Hz
Puissance	2700-3220W Preheat (3000-3570W)
Capacité	73L

7. FONCTIONS

7.1 BOUTON D'ALIMENTATION ⏻

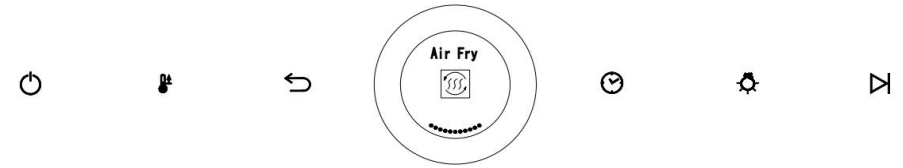
En mode cuisson, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé. “ ⏻ ” pendant 1,5 seconde pour quitter le mode cuisson et passer en mode veille ; si vous n'êtes pas en mode cuisson, appuyez sur la touche d'alimentation “ ⏻ ” passera également en mode veille.

En mode veille, appuyez sur la touche d'alimentation. “ ⏻ ” allumera les six voyants principaux et l'écran TFT affichera l'interface de sélection des fonctions, la première fonction étant la friteuse à air chaud.

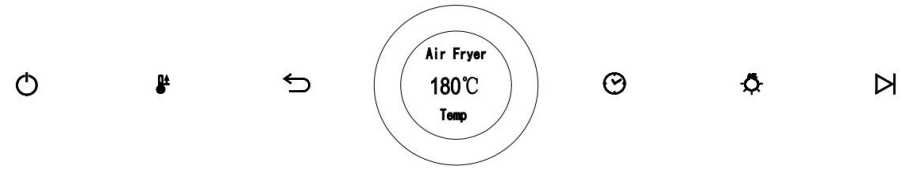
7.2 ÉCRAN TFT

Fonctionnement (exemple : « Air Fry ») :

En mode veille, appuyez sur la touche d'alimentation. “ ⏻ ” allumera les six voyants lumineux et l'écran TFT affichera l'interface de sélection des fonctions, la première fonction étant Air Fryer.



Tournez l'encodeur dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner séquentiellement le réglage suivant. Appuyez sur l'écran TFT pour accéder à l'interface de réglage de la température, qui affiche la température par défaut ; tournez l'écran TFT pour modifier la température réglée.



Appuyez sur l'écran TFT pour accéder à l'interface de réglage du temps de cuisson, qui affiche le temps de cuisson par défaut. Tournez le bouton encodeur pour modifier les minutes de 0 à 59, puis appuyez sur l'écran TFT pour modifier les heures de 0 à 9. Le temps de cuisson peut être réglé entre 0:01 et 9:59. Avant le démarrage, l'icône des secondes « : » ne clignote pas.



Le réglage de la fonction doit être lancé en appuyant sur la touche Démarrer/Pause. “ ⏯ ” courir.



REMARQUE:

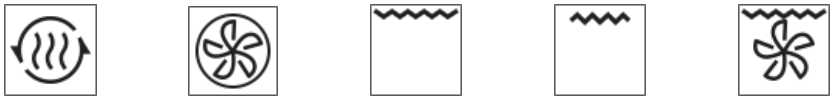
Si un mode de fonction est sélectionné (que ce soit dans l'interface de sélection des fonctions, l'interface de réglage de la température, l'interface de réglage du temps de

cuisson ou l'interface Paramètres) sans appuyer sur la touche Démarrer/Pause “ ⏯ ” Pour commencer, un long « bip » retentira après 10 secondes, et le mode fonctionnel quittera automatiquement l'interface de veille après 20 secondes.

Le réglage de la fonction doit être lancé en appuyant sur la touche Démarrer/Pause. “ ⏯ ” pour démarrer. Si la touche de démarrage/pause “ ⏯ ” est enfoncée au milieu pour mettre en pause, un long « bip » retentit après 10 secondes. Si la touche de démarrage/pause “ ⏯ ” n'est pas enfoncée pour démarrer, le mode fonctionnel quittera automatiquement l'interface de veille après 3 minutes.

Chaque fonction a une séquence de réglage fixe, et la séquence de réglage en boucle entre elles est la suivante :

The function icons are as follows:



Air Fry **Fan Forced** **Grill** **Eco Grill** **Gril+Air**



Cuire **Pizza** **Chaleur+air** **Chaleursole** **Décongeler**

7.3 TOUCHE MARCHE/PAUSE ⏯

La touche Démarrer/Pause “ ⏯ ” Il suffit d'appuyer sur l'interface de réglage du temps de cuisson pour lancer la cuisson et accéder à l'interface de cuisson. Dans ce mode, les effets d'arrière-plan clignotent de manière intermittente et l'icône des secondes « : » ne clignote pas.



Si, dans l'interface de sélection des fonctions, l'interface de réglage de la température ou l'interface de réglage du temps de cuisson, le temps de cuisson est réglé sur « 0:00 », appuyez sur la touche Démarrer/Pause. “ ⏯ ” will display **“ Veuillez sélectionner le temps de cuisson ”** sur l'écran TFT pendant trois secondes.



Pendant le processus de chauffage, la touche Démarrer/Pause “ ⏯ ” peut être appuyé à

tout moment pour démarrer ou interrompre le chauffage. Lorsque la fonction de cuisson statique est réglée à une température de 200 °C, la température réelle est de 155 °C, l'heure actuelle est 10 h 00 et le temps de fonctionnement est de 3 h 30. L'affichage sera le suivant :



La température réelle s'affichera et l'arrière-plan de l'écran TFT clignotera.

Appuyer sur la touche Démarrer/Pause " ⏯ " interrompra le chauffage et affichera le message suivant :



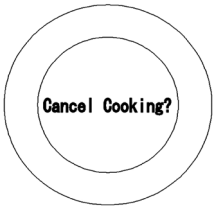
Le compte à rebours restant s'arrêtera et l'affichage de la température indiquera la température réglée.

Lors du réglage de la durée de fonctionnement, appuyez sur la touche Démarrer/Pause. " ⏯ " confirmera la valeur clignotante et lancera le processus.

7.4 TOUCHE RETOUR ⮌

Dans l'interface de réglage de la température et l'interface de réglage du temps de cuisson, la touche de retour " ⮌ " peut être enfoncé pour revenir à l'interface de sélection précédente.

Dans l'interface de cuisson, appuyer sur la touche Entrée déclenche l'affichage suivant sur l'écran TFT **"Annuler la cuisson ? "**



Appuyez sur l'écran TFT pour quitter la cuisson et revenir à l'interface de sélection des fonctions. Si vous appuyez sur la touche Retour ou si « Annuler la cuisson ? » n'apparaît pas après 3 secondes, l'interface de cuisson restera affichée.
Dans l'interface de réglage, vous pouvez appuyer sur la touche Retour pour revenir au niveau précédent, jusqu'à atteindre l'interface de sélection des fonctions.

7.5 RÉGLAGE DE L'ALARME 🔔

En mode cuisson, appuyez sur la touche Minuterie. " ⏲ " Une fois dans l'interface de réglage de l'alarme, l'icône d'alarme s'affiche. " 🔔 ". Tournez l'écran TFT pour modifier les minutes de 0 à 59. Après avoir réglé les minutes, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrer/Pause " ⏯ " pour confirmer ou appuyez et tournez l'écran TFT pour régler les

heures. Vous pouvez confirmer en appuyant sur l'écran TFT ou en appuyant sur la touche Démarrer/Pause “ ⏯ ”Si vous n'appuyez pas sur l'écran TFT ou si vous appuyez sur la touche Démarrer/Arrêter pendant 5 secondes, la sélection sera invalidée et vous quitterez le réglage de l'alarme.

Pour désactiver l'alarme, réglez-la sur « 0:00 ».

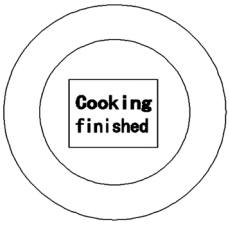
Une fois l'heure de l'alarme atteinte, le buzzer retentira pendant 60 secondes et l'icône d'alarme “ 🔔 ”clignotera.

Vous pouvez arrêter le buzzer en appuyant sur n'importe quelle touche, ou en appuyant ou en tournant l'écran TFT, ce qui fera également disparaître ou cesser de clignoter l'icône d'alarme.

Durée (plage de réglage : 0:01-9:59).

Dans l'interface d'état de cuisson, appuyez sur la touche Minuterie. “ ⏲ ” Appuyez deux fois sur la touche pour modifier la durée. Tournez l'écran TFT pour régler les minutes de 0 à 59. Après avoir modifié les minutes, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrer/Pause. “ ⏯ ” pour confirmer ou appuyez et tournez l'écran TFT pour régler les heures. La confirmation peut être effectuée en appuyant sur l'écran TFT ou en appuyant sur la touche Démarrer/Pause. “ ⏯ ” .

Après le préchauffage, le buzzer émettra trois bips courts avant de démarrer le compte à rebours, et l'icône des secondes « : » commencera à clignoter. Une fois le compte à rebours terminé, le buzzer retentira pendant 60 secondes et affichera « Cuisson terminée ». Après 3 minutes, l'appareil passera en mode veille.



À tout moment pendant le compte à rebours, vous pouvez annuler le signal sonore en appuyant sur n'importe quelle touche, ou en appuyant ou en tournant l'écran TFT, ce qui annulera également l'affichage de l'icône et vous ramènera en mode veille.

7.6 AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pendant le processus de chauffage, l'affichage de la température indiquera la température réelle.



À l'exception de la fonction de dégivrage, lorsque la touche Démarrer/Pause “ ⏯ ” est enfoncée, l'affichage de la température indique la température réelle. En mode dégivrage, il n'affiche que la température réglée.

7.7 CHAUFFAGE RAPIDE

La fonction Quick Heat sert principalement à préchauffer le four. Lorsque la température réglée est supérieure à 100 °C et que le mode sélectionné permet d'utiliser Quick Heat alors que le préchauffage n'est pas encore terminé, vous pouvez activer Quick Heat à tout moment en appuyant sur la touche Quick Heat. “ ”.

7.8 SÉCURITÉ ENFANTS

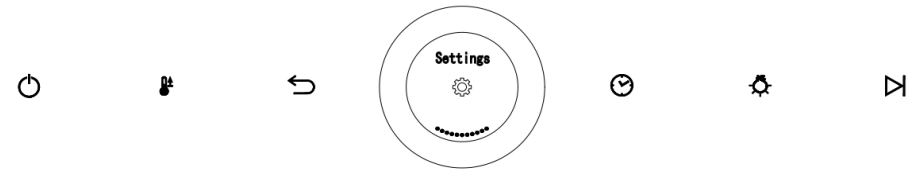
Pour éviter toute activation accidentelle des touches, une fonction de verrouillage enfant est disponible. Cette fonction peut être activée en appuyant de manière continue sur la touche Démarrer/Pause “ ” pendant plus de 3 secondes, sauf en mode veille ou économie d'énergie. L'écran affichera “ ” pour indiquer l'activation.

Si une touche est enfoncée alors que le verrouillage enfant est activé, l'icône “ ” clignotera pour rappeler aux utilisateurs que le système est actuellement protégé par le verrouillage enfant.

Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez sur la touche Démarrer/Pause. “ ” pendant plus de 3 secondes.

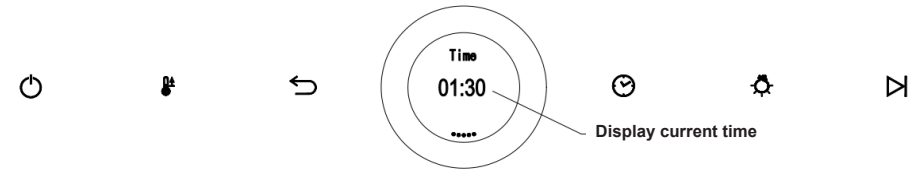
7.9 PARAMÈTRES

Dans l'interface de sélection des fonctions, tournez l'encodeur jusqu'à la fin pour afficher l'interface de sélection des fonctions de réglage.



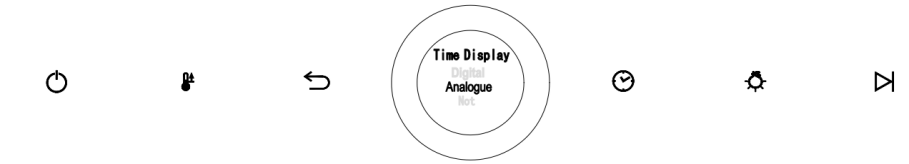
Paramètres de temps

Dans l'interface des paramètres de sélection des fonctions, appuyez sur l'écran TFT pour accéder à l'interface de réglage de l'heure actuelle. Appuyez sur l'encodeur et tournez l'écran TFT pour modifier les minutes de 0 à 59. Ensuite, appuyez et tournez l'écran TFT pour modifier les heures. Appuyez sur l'écran TFT pour confirmer et accéder aux paramètres d'affichage de l'heure.



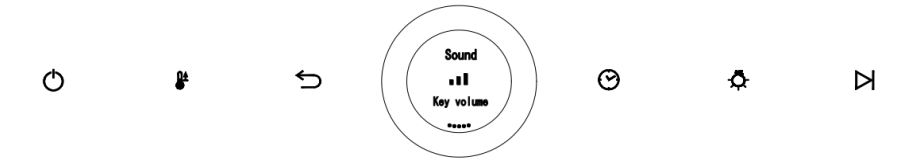
Paramètres d'affichage de l'heure

Lorsque vous accédez aux paramètres d'affichage de l'heure, vous pouvez choisir entre Analogique (par défaut en mode veille), Numérique (mode veille 1) ou Non (pas d'affichage de l'heure) (mode veille 2) en tournant l'écran TFT. Appuyez sur l'écran TFT pour confirmer votre sélection et revenir à l'interface précédente, qui affiche les paramètres d'heure actuels.



Son

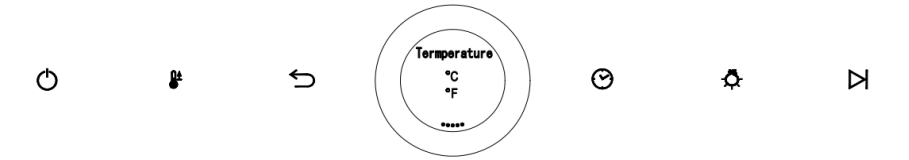
Dans l'interface des paramètres, tournez l'écran TFT dans le sens des aiguilles d'une montre pour accéder à l'interface des paramètres sonores. Appuyez sur l'écran TFT et tournez-le pour régler le volume sonore des touches, avec quatre niveaux disponibles : Off, Niveau 1, Niveau 2 et Niveau 3. Appuyez sur l'encodeur pour accéder à l'interface des paramètres de volume de l'alarme.



À partir de l'interface de réglage du volume de l'alarme, faites pivoter l'écran TFT pour sélectionner le volume souhaité. Trois niveaux sont disponibles : niveau 1, niveau 2 et niveau 3. Après avoir appuyé sur l'écran TFT pour confirmer, vous reviendrez à l'interface de réglage du son précédente.

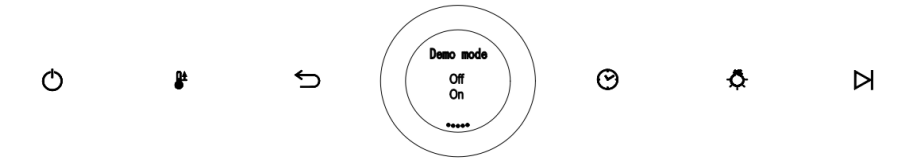
Températures

Dans l'interface des paramètres, faites pivoter l'écran TFT dans le sens des aiguilles d'une montre pour accéder à l'interface des paramètres d'unité de température (la valeur par défaut est °C). Appuyez sur l'écran TFT et faites-le pivoter pour sélectionner l'unité de température souhaitée. Appuyez sur l'encodeur pour confirmer et revenir à l'interface précédente des paramètres d'unité de température.



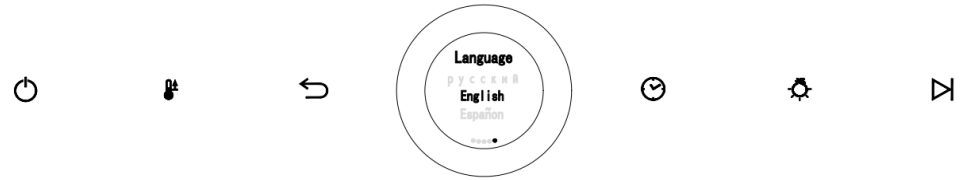
Mode démo

Dans l'interface des paramètres, faites pivoter l'écran TFT dans le sens des aiguilles d'une montre pour accéder à l'interface des paramètres du mode démo (désactivé par défaut). Appuyez sur l'écran TFT et faites-le pivoter pour choisir entre
Désactivé et Activé. Appuyez sur l'écran TFT pour confirmer et revenir à l'interface de paramètres du mode démo précédente. En mode démo, l'écran TFT affiche « Démo » dans l'interface de cuisson, indiquant que le programme fonctionne normalement. Le ventilateur de refroidissement, le ventilateur de circulation et la lampe halogène fonctionnent normalement, tandis que les autres éléments chauffants ne sont pas actifs.



Langue

Dans l'interface des paramètres, faites pivoter l'écran TFT dans le sens des aiguilles d'une montre pour accéder à l'interface des paramètres linguistiques (la langue par défaut est l'anglais). Appuyez sur l'écran TFT et faites-le pivoter pour sélectionner la langue de votre choix, par exemple English, русский (russe) ou Español. Appuyez sur l'écran TFT pour confirmer et revenir à l'interface des paramètres linguistiques précédente.



7.10 Règles de contrôle et exigences connexes

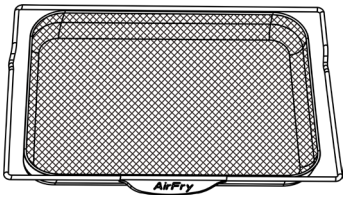
Éclairage

En mode veille et en mode économie d'énergie, la touche d'éclairage ne s'allume pas et l'éclairage ne peut être ni activé ni désactivé. À tout autre moment, vous pouvez appuyer sur la touche d'éclairage pour activer ou désactiver l'éclairage.
L'éclairage s'allume lorsque vous passez en mode fonction ; il s'éteint lorsque vous quittez le mode fonction.
L'éclairage s'éteint automatiquement après 3 minutes de fonctionnement.

8. FONCTIONNEMENT AUXILIAIRE

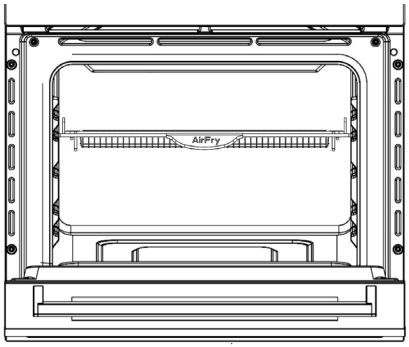
8.1 UTILISATION DU PANIER AIR FRY

Le Panier Air Fry est conçu pour être utilisé avec la fonction Air Fry du four. Après avoir placé les aliments dans le Panier Air Fry, procédez comme suit :



Panier Air fry

- Placez le Panier Air Fry dans le four comme indiqué, sur l'une des quatre premières grilles, en fonction du résultat souhaité pour la cuisson des aliments.
- Tournez le bouton sur la position AIR FRY pour démarrer le moteur.
- Fermez la porte du four.
- Une fois le temps de cuisson écoulé, retirez tout du four. Si nécessaire, utilisez un gant de cuisine pour éviter les brûlures.



8.2 GUIDE DE CUISINE

Ce four vous offre différentes possibilités pour cuire divers aliments. En fonction de votre expérience personnelle, les instructions suivantes peuvent vous aider à mieux utiliser ce produit.

Préchauffage

Si un préchauffage est nécessaire (par exemple pour les aliments levés), utilisez la fonction Quick Heat (chauffage rapide) dans la mesure du possible afin de gagner du temps et d'économiser de l'énergie. Une fois les aliments placés dans le four, vous pouvez sélectionner le mode de cuisson le plus approprié.

Conseils utiles

Le tableau suivant fournit quelques conseils indicatifs pour la cuisson :

DÉFAUTS	CAUSES	REMEDES
La croûte supérieure est foncée et la partie inférieure trop pâle.	Chaleur insuffisante par le bas	Utilisez la position de convection naturelle. Utilisez des moules à gâteau plus profonds. Baissez la température. Placez le gâteau sur une grille inférieure.
La partie inférieure est foncée et la croûte supérieure trop pâle.	Chaleur excessive provenant du fond	Utilisez la position de convection naturelle Utilisez les moules latéraux inférieurs Baissez la température Placez le gâteau sur une grille plus haute
L'extérieur est trop cuit et l'intérieur pas assez cuit.	Température trop élevée	Réduisez la température et augmentez le temps de cuisson.
L'extérieur est trop sec, même si la couleur est correcte.	Température trop basse	Augmentez la température et réduisez le temps de cuisson.

9. NETTOYAGE

9.1 NETTOYAGE DE LA PORTE DU FOUR

Pour faciliter le nettoyage de l'intérieur de votre four, la porte du four peut être retirée en procédant comme suit (fig. 1-2) :
> Ouvrez complètement la porte et soulevez les 2 leviers « B » (fig. 1) ;
> Maintenant, en fermant légèrement la porte, vous pouvez la soulever en tirant sur les crochets « A » comme indiqué sur la figure 2.

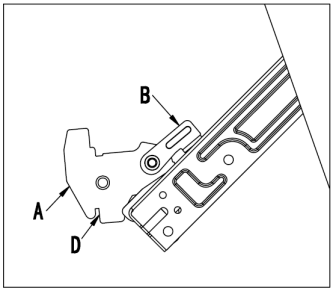


Fig. 1

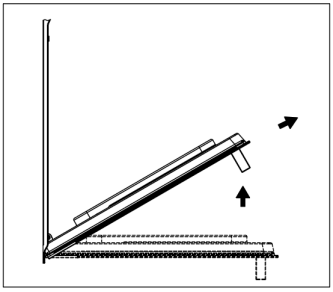


Fig. 2

9.2 ENSEMBLE DE PORTE

- Avec la porte en position verticale, insérez les deux crochets « A » dans les fentes ;
- Assurez-vous que le siège « D » est parfaitement accroché au bord de la fente (déplacez légèrement la porte du four vers l'arrière et vers l'avant) ;
- Gardez la porte du four complètement ouverte, décrochez les 2 leviers « B »

9.3 PORTE VITRÉE AMOVIBLE

La porte du four est composée de 3 panneaux de verre et comporte des évents en haut et en bas. Lorsque le four fonctionne, l'air circule à travers la porte afin de maintenir la vitre extérieure froide. Si de la condensation s'est formée entre les vitres, la porte peut être démontée afin de nettoyer l'espace entre les vitres.

Retirez la porte conformément aux instructions ci-dessus et placez-la sur une surface protectrice (par exemple, une nappe) pour éviter de la rayer. La poignée de la porte doit être alignée avec le bord de la table. Assurez-vous que le verre repose à plat pour éviter de le casser pendant le nettoyage.

1. Dévissez les 2 vis du support supérieur. (Fig. 3)

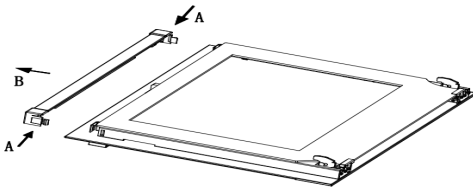


Fig. 3

2. Retirez le support supérieur et la première vitre (Fig. 4).

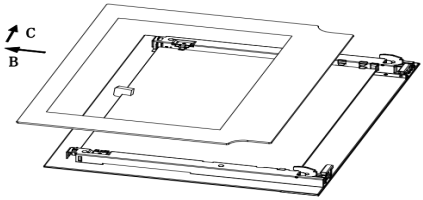


Fig. 4

3. Desserrez les 2 clips. (Fig. 5)

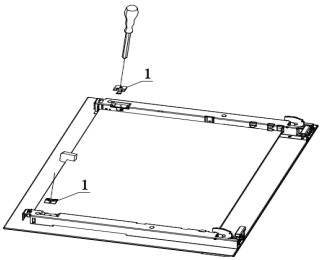


Fig. 5

4. Faites glisser délicatement le vitrage central vers l'extérieur. (Fig. 6)

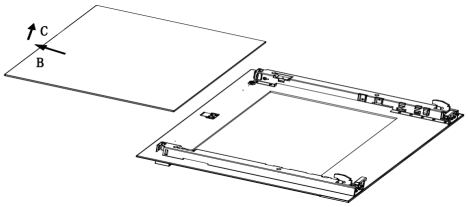


Fig. 6

9.4 CHARNIÈRE AMOVIBLE À FERMETURE DOUCE

La fonction principale de la charnière à fermeture douce du four est d'offrir un effet amortisseur, de réduire la force d'impact entre la porte du four et le corps principal du four, et d'éviter les bruits de collision violents et les dommages. Lorsqu'un nettoyage en profondeur de la porte vitrée ou un entretien est nécessaire, la charnière à fermeture douce du four peut être démontée. Les étapes de l'opération sont les suivantes :

1.Retirez la porte vitrée pour obtenir la structure illustrée à la figure 7 (reportez-vous à la section « Instructions relatives à la porte vitrée amovible »).

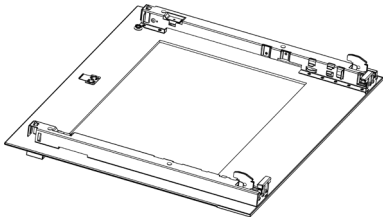


Fig.7

2. Retirez les vis indiquées sur la figure 8.

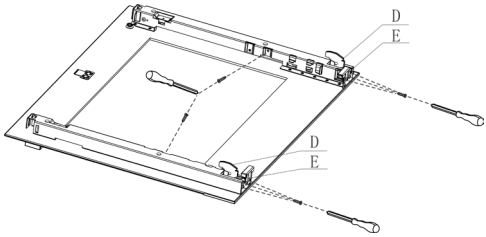


fig.8

3. Retirez la charnière à fermeture douce D et la pièce de fixation de la charnière de porte E.

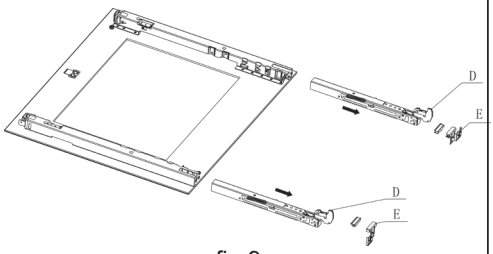


fig.9

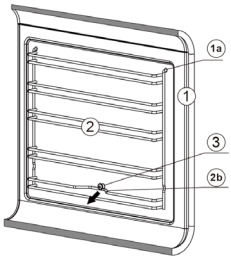
Remarque : veuillez conserver tous les accessoires et vis en bon état afin d'éviter qu'ils ne se perdent pendant l'installation.

9.5 ÉTAGÈRES LATÉRALES AMOVIBLES

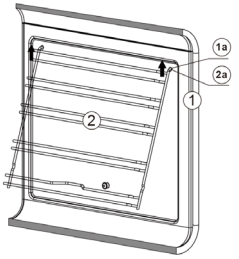
Pour retirer les étagères latérales, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

1. Tirez le crochet inférieur de l'étagère latérale vers le bas pour le déverrouiller de la vis 3.
2. Soulevez l'étagère latérale jusqu'à ce qu'elle sorte du trou 1a.

Remarque : après avoir retiré les étagères latérales, vous pouvez placer le plateau au fond de la cavité afin que les aliments puissent être cuits directement dans le plateau.

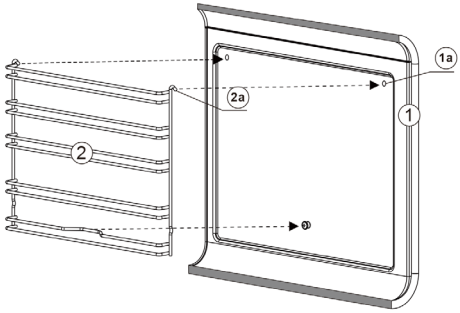


Étape 1

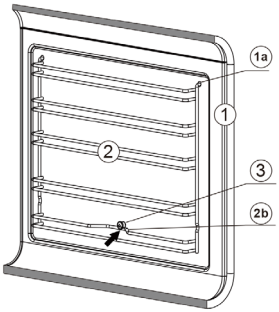


Étape 2

Pour installer les étagères latérales, veuillez suivre les étapes ci-dessous :
1. Placez la partie 2a de l'étagère dans le trou d'installation 1a de la cavité.
2. Poussez la partie 2b de l'étagère pour la verrouiller dans la vis fixe.



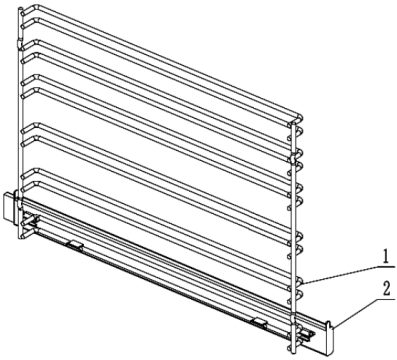
Étape 1

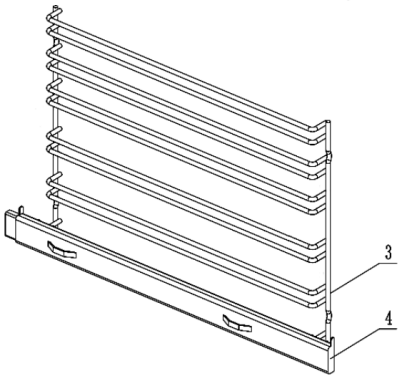


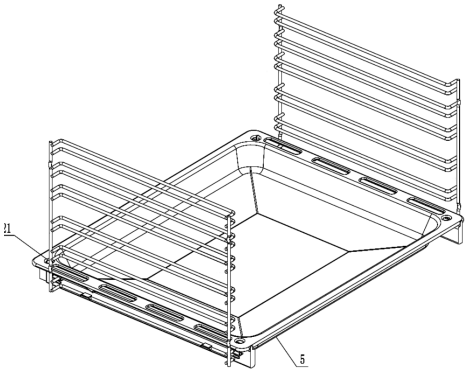
Étape 2

Marchepied télescopique (rail)

1. Le rail télescopique L2 est fixé au filet suspendu gauche 1 à l'aide de clips, et le rail télescopique R4 est fixé au filet suspendu droit 3 à l'aide de clips ;
2. Le bac de récupération d'huile 5 est placé sur le rail télescopique, et la limite du rail télescopique 21 passe à travers le trou circulaire du bac de récupération d'huile.



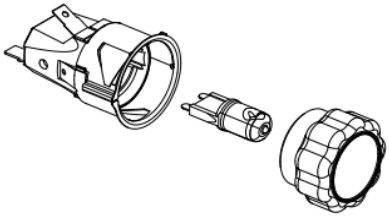




10. REMPLACEMENT DE LA LAMPE DANS LE FOUR

Lampe halogène

- Coupez l'alimentation électrique du four en désactivant l'interrupteur omnipolaire qui le relie au secteur ou en débranchant la fiche si elle est accessible ; cela évite tout risque d'électrocution ;
- Dévissez le couvercle en verre fixé au support de la lampe ;
- Retirez la lampe et remplacez-la par une autre lampe haute température (300 °C) présentant les caractéristiques suivantes :



  - Tension : CA 230 V
  - Puissance : 25 W
  - Douille : G9
- Remontez le couvercle en verre et rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer la lampe afin d'éviter tout risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour qu'il soit examiné, réparé ou réglé !

Les opérations d'entretien suivantes doivent être effectuées par un centre de service agréé ou par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger !

L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte décorative afin d'éviter toute surchauffe.

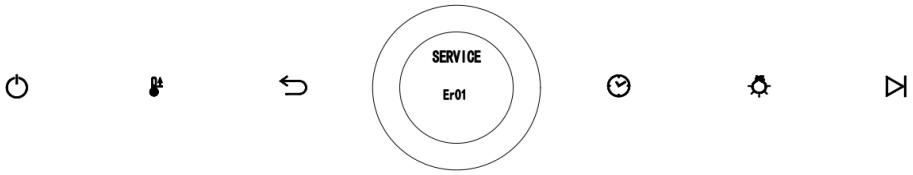
Les instructions relatives aux fours équipés d'étagères doivent inclure des détails indiquant la manière correcte d'installer les étagères.

11. FAQ ET UTILISATION

Veuillez cesser de l'utiliser, débrancher le cordon d'alimentation, puis vérifier et confirmer les points suivants si une anomalie survient pendant l'utilisation. Si nécessaire, veuillez contacter notre centre de service après-vente.

Statut	Raison et méthode de traitement
Le four ne chauffe pas	Causes possibles : - Le four n'a peut-être pas été allumé. - L'horloge n'a peut-être pas été réglée. - Le fusible domestique a peut-être sauté ou le disjoncteur s'est peut-être déclenché. Solutions : Si cela se produit de manière répétée, veuillez contacter le service après-vente. - Allumez le four. - Vérifiez si les réglages requis ont été effectués. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Bruit après la cuisson	Cause possible : le ventilateur de refroidissement fonctionne après la cuisson.
La lumière ne fonctionne pas.	Cause possible : l'ampoule est endommagée ; Solution : remplacer l'ampoule.
L'écran affiche Er01	Pas de capteur de température, La carte de commande détecte qu'il n'y a pas de capteur de température (ou que la température est peut-être trop élevée). Le four arrête de chauffer et active le ventilateur de refroidissement. Pour des raisons de sécurité, la carte de commande donne la priorité à la protection thermique ; le chauffage est arrêté et le ventilateur de refroidissement est activé.
L'écran affiche Er02	Court-circuit du capteur de température, En raison des caractéristiques de chaque capteur, un court-circuit correspond à une température très basse. Dans ce cas, le four arrête de chauffer et active le ventilateur de refroidissement. La priorité de température de la carte PCB est la plus élevée.

Afficher les messages d'erreur correspondants



Exigences en matière d'information conformément au règlement (UE) n° 66/2014 de la Commission concernant les exigences en matière d'écoconception applicables aux fours, tables de cuisson et hottes aspirantes à usage domestique

	Symbole	Valeur	Unité
Identification du modèle	HM1080BKT AF		
Type de four	Four électrique encastré		
Masse de l'appareil	M	31,6	kg
Nombre de cavités		1	
Source de chaleur par cavité (électricité ou gaz)		Electricity	
Volume par cavité	V	73	l
Consommation d'énergie (électricité) nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique pendant un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale)	ECelectric cavity	0,88	kWh/cycle
Consommation d'énergie nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique pendant un cycle en mode ventilé par cavité (énergie électrique finale)	ECelectric cavity	0,82	kWh/cycle
Indice d'efficacité énergétique par cavité	EEIcavity	95,3	
Coordonnées	"Electrodomésticos Taurus, S.L. Av. Barcelona s/n 25790, Oliana, Lleida, Espagne"		
Ce four est conforme à la norme EN 60350-1:2016+A1:2021.			

Obrigado por escolher este produto.
Este Manual de Utilizador contém informações de segurança e instruções importantes relativamente ao manuseamento e manutenção do seu eletrodoméstico.
Por favor, despenda algum tempo a ler este Manual de Utilizador antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-o para referência futura.

Ícone	Tipo	Significado
	NOTA	Risco de lesão grave ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Risco de tensão perigosa
	INCÊNDIO	Aviso; risco de incêndio/materiais inflamáveis
	PRECAUÇÃO	Risco de danos materiais ou lesão
	IMPORTANTE / AVISO	Manusear corretamente o sistema

ÍNDICE

1.Instruções de segurança 4
1.1 Avisos gerais de segurança.....4
1.2 Avisos de instalação 6
1.3 Durante a utilização.....7
1.4 Durante a limpeza e manutenção.....8
2.Precauções de instalação 10
3.Método de instalação 11
3.1 Fixação do forno.....11
4.Ligação elétrica 12
4.1 Instalação do cabo de alimentação 12
4.2 Ligar o cabo de alimentação elétrica à rede elétrica 12
5.Precauções de uso.....13
6.Como usar o produto 14
6.1 Nome das peças.....14
6.2 Acessórios relacionados 15
6.3 Especificação das dimensões 16
6.4 Lista de embalagem 16
6.5 Parâmetros técnicos.....16
7.Funções.....16
7.1 Tecla de ligação 16
7.2 Ecrã TFT.....17
7.3 Tecla iniciar/pausa 18
7.4 Tecla retornar 19
7.5 Configuração do alarme 19
7.6 Visor de temperatura 20
7.7 Aquecimento rápido 20
7.8 Trava de segurança para crianças 21
7.9 Configurações 21
7.10 Normas de controlo e requisitos relacionados 23
8.Operação auxiliar 23
8.1 Usando a cesto air fry.....23
8.2 Guia de culinária.....24
9.Limpeza 24
9.1 Limpar a porta do forno 24
9.2 Montagem da porta 24

9.3 Porta envidraçada removível 25
9.4 Dobradiça removível com fecho suave 25
9.5 Étagères latérales amovibles 26
10.Substituição da lâmpada do forno 27
11.Perguntas frequentes e manuseamento.....28

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-as num local conveniente para consulta quando necessário.
- Este manual foi preparado para mais do que um modelo, portanto, o seu eletrodoméstico poderá não possuir algumas das características aqui descritas. Por esta razão, é importante tomar particular atenção a quaisquer imagens aquando da leitura do manual operativo.

1.1 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e superior e por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento a menos que tenham sido supervisionados ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e que tenham entendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.

⚠ **NOTA:** O eletrodoméstico e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deverá ser tido cuidado para evitar tocar nos elementos quentes. Mantenha crianças com idade inferior a 8 anos afastadas a menos que tenham supervisão contínua.

⚠ **NOTA**: Perigo de incêndio: Não coloque itens sobre as superfícies de cozedura.

⚠ **NOTA:** Se a superfície estiver rachada, desligue o eletrodoméstico para evitar a possibilidade de choque elétrico.

- Não manuseie o eletrodoméstico através de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto

separado.

- Durante a utilização o eletrodoméstico irá ficar quente. Deverá ser tido cuidado para evitar tocar nos elementos quentes dentro do forno.
- As pegas podem ficar quentes após um curto período durante a utilização.
- Não utilize detergentes abrasivos ou escovas de arame para limpar o vidro da porta do forno ou outras superfícies. Estas podem riscar as superfícies sendo que isto poderá resultar em fracionamento da porta de vidro ou danos nas superfícies.
- Não utilize detergentes de vapor para limpar o eletrodoméstico.

⚠ **NOTA:** Para evitar a possibilidade de choque elétrico, certifique-se de que desliga o eletrodoméstico antes de substituir a lâmpada.

⚠ **CUIDADO:** As partes acessíveis poderão ficar quentes quando cozinhar ou grelhar. Mantenha crianças afastadas do eletrodoméstico quando o mesmo estiver a ser utilizado.

- O seu eletrodoméstico é fabricado de acordo com todas as regulamentações e padrões locais e internacionais.
- Os trabalhos de manutenção e reparação só deverão ser realizados por técnicos de serviço autorizados. Os trabalhos de instalação e reparação que sejam realizados por técnicos não autorizados poderão ser perigosos. Não altere ou modifique, de forma alguma, as especificações do eletrodoméstico. Proteções de placa inadequadas poderão causar acidentes.
- Antes de conectar o seu eletrodoméstico, certifique-se de que as condições de distribuição local (natureza do gás e pressão do gás ou frequência e tensão da eletricidade) e os ajustes do eletrodoméstico são compatíveis. As especificações para este

eletrodoméstico são identificadas na etiqueta.

⚠ **CUIDADO:** Este eletrodoméstico foi concebido apenas para cozinhar alimentos e serve apenas para uso doméstico. Não deverá ser utilizado para qualquer outro propósito ou em qualquer outra aplicação, como por exemplo, utilização não doméstica, em ambiente comercial ou para aquecer uma divisão.

- Não utilize as pegas da porta do forno para levantar ou mover o eletrodoméstico.
- Todas as medidas possíveis foram tomadas para assegurar a sua segurança. Uma vez que o vidro pode partir, deverá ser tido cuidado aquando da limpeza para evitar riscos. Evite bater ou danificar o vidro com acessórios.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não é preso ou danificado durante a instalação. Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, agente de serviço ou por pessoas qualificadas similares de modo a evitar perigos.
- Não deixe que crianças subam para a porta do forno ou se sentem na mesma enquanto esta estiver aberta.
- Deve manter as crianças e os animais afastados deste aparelho.

1.2 AVISOS DE INSTALAÇÃO

- Não manuseie o eletrodoméstico antes de o mesmo estar totalmente instalado.
- O eletrodoméstico deverá ser instalado por um técnico autorizado. O fabricante não é responsável por quaisquer danos que possam ter ocorrido devido de uma colocação e instalação ineficientes por parte de pessoas não autorizadas.
- Quando o eletrodoméstico for desembalado, certifique-se de que não foi danificado durante o transporte. Em caso de defeito, não utilize o

eletrodoméstico e contacte um agente de serviço qualificado imediatamente. O material utilizado no embalamento (nylon, agrafos, isopor, etc.) poderá ser perigoso para crianças e deverão ser imediatamente removidos e recolhidos.

- Proteja o seu eletrodoméstico da atmosfera. Não o exponha ao sol, à chuva, à neve, ao pó ou a humidade em excesso.
- Os materiais que rodeiam o eletrodoméstico (ou seja, armários) deverão conseguir suportar uma temperatura mínima de 100 °C.
- O aparelho não pode ser instalado atrás de uma porta decorativa para evitar sobreaquecimento.

1.3 DURANTE A UTILIZAÇÃO

- Quando utilizar o seu forno pela primeira vez é provável que note um ligeiro odor. Isto é perfeitamente normal e causado pelos materiais de isolamento nos elementos do aquecedor. Sugerimos que, antes de utilizar o seu forno pela primeira vez, o deixe vazio e o coloque à temperatura máxima durante 45 minutos. Certifique-se de que o ambiente no qual o produto é instalado é bem ventilado.
- Tome cuidado quando abrir a porta do forno durante ou após a cozedura. O vapor quente do forno poderá causar queimaduras.
- Não coloque materiais inflamáveis ou combustíveis em ou próximo do eletrodoméstico enquanto o mesmo estiver a funcionar.
- Utilize sempre luvas para remover e substituir a comida no forno.
- Sob nenhumas circunstâncias deve o forno ser revestido com papel de alumínio, pois pode sobreaquecer.
- Não coloque pratos ou tabuleiros diretamente na

base do forno enquanto cozinha. A base torna-se extremamente quente e pode danificar o produto.



Não deixe o fogão sozinho quando cozinhar com óleos líquidos ou sólidos. Os mesmos poderão pegar fogo em condições de aquecimento extremas. Nunca coloque água sobre as chamas que são causadas pelo óleo, ao invés disso, desligue o fogão e cubra a panela com a tampa ou com um cobertor de incêndio.

- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue o interruptor de controlo principal.
- Certifique-se de que os botões giratórios de controlo do eletrodoméstico estão sempre na posição "**0**" (stop) quando não estiver a ser utilizado.
- Os tabuleiros inclinam-se quando puxados para fora. Tome cuidado para não derramar ou deixar cair comida quente quando da remoção da mesma do forno.
- Não coloque nada na porta do forno quando a mesma estiver aberta. Isto poderá desequilibrar o forno ou danificar a porta.
- Não pendure toalhas, panos de cozinha ou roupas no eletrodoméstico ou nas suas pegas.

1.4 DURANTE A LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está desligado da alimentação principal antes de realizar qualquer operação de limpeza ou manutenção.
- Não retire os botões giratórios de controlo para limpar o painel de controlo.
- Para manter a eficiência e a segurança do seu eletrodoméstico, recomendamos que utilize sempre peças suplentes originais e que contacte os agentes de serviço autorizados sempre que necessário.

Declaração de Conformidade CE

Declaramos que os nossos produtos cumprem com as Diretivas, Decisões e Regulamentações Europeias e com os requisitos listados nos padrões referenciados.

Este eletrodoméstico foi indicado para ser apenas utilizado para cozinhar em casa. Qualquer outra utilização (como por exemplo, aquecer uma divisão) é inadequada e perigosa.

As instruções operativas aplicam-se a vários modelos. Poderá notar diferenças entre estas instruções e o seu modelo.

Eliminação da sua máquina antiga

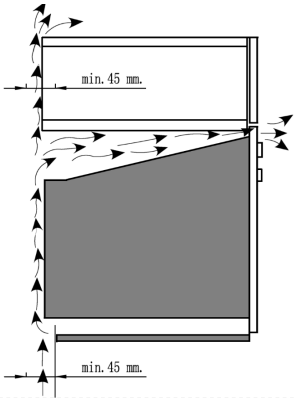


Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés disso, deverá ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam, de outra forma, ser causadas pelo manuseamento inadequado de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a secretaria da sua cidade, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou o revendedor onde adquiriu este produto.

2. PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

AVISO: Este aparelho deve ser instalado por um técnico autorizado ou qualificado, de acordo com as instruções deste guia e em conformidade com os regulamentos locais em vigor.

- A instalação incorreta pode causar danos e prejuízos, pelos quais o fabricante não se responsabiliza e a garantia não será válida.
- Antes da instalação, certifique-se de que as condições locais de distribuição (tensão e frequência elétrica) e os ajustes do aparelho são compatíveis. As condições de ajuste deste aparelho estão indicadas na etiqueta.
- As leis, portarias, diretivas e normas em vigor no país de utilização devem ser seguidas (normas de segurança, reciclagem adequada de acordo com os regulamentos, etc.).
- O produto deve ser instalado de forma suave num local onde seja fácil de operar e manter e onde esteja firme (não deve ser colocado num ângulo). É estritamente proibido instalar o produto e a tomada de alimentação num local onde possam ficar expostos à humidade ou à água.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação está instalada numa tomada com uma corrente nominal de 16 A ou superior e que a tomada de alimentação está devidamente ligada à terra.
- O produto deve ser levantado pela alça ou pela parte inferior e colocado com cuidado. NUNCA LEVANTE O FORNO PELA ALÇA DA PORTA.
  As superfícies das instalações e objetos adjacentes ao produto devem ser isoladas.
- Recomenda-se adicionar um interruptor à parte frontal da tomada do produto para facilitar a desconexão da energia quando o produto não estiver em uso.
- Não toque diretamente no interior do produto quando este estiver em funcionamento para evitar queimaduras.
- Os produtos embutidos devem ser instalados dentro de um armário com ventilação adequada para dissipação de calor. A ventilação insuficiente pode afetar o desempenho e a segurança. Certifique-se de que as folgas de ventilação indicadas no diagrama



Certifique-se de que as folgas de ventilação indicadas no diagrama

- Remova o manual e outros itens do interior do armário após a instalação.

Importante: a alimentação elétrica do aparelho deve ser desligada antes de qualquer ajuste ou trabalho de manutenção ser realizado.

- Para garantir o bom funcionamento do aparelho embutido, o móvel de cozinha deve ter um tamanho adequado.
- Para proporcionar uma ventilação adequada, deve haver aberturas de ventilação apropriadas na parte frontal inferior e superior de 200 cm², uma abertura de exaustão na parte inferior de pelo menos 200 cm² e uma abertura de exaustão de pelo menos 60 cm².
- Os painéis do móvel junto ao fogão devem ser resistentes ao calor. No caso de móveis em madeira folheada, as colas devem ser resistentes a uma temperatura de 120 °C.
- De acordo com as normas de segurança, uma vez montado o aparelho, não deve ser possível o contacto com peças elétricas. Quaisquer peças de proteção devem ser fixadas de forma a que só possam ser removidas com o uso de ferramentas.

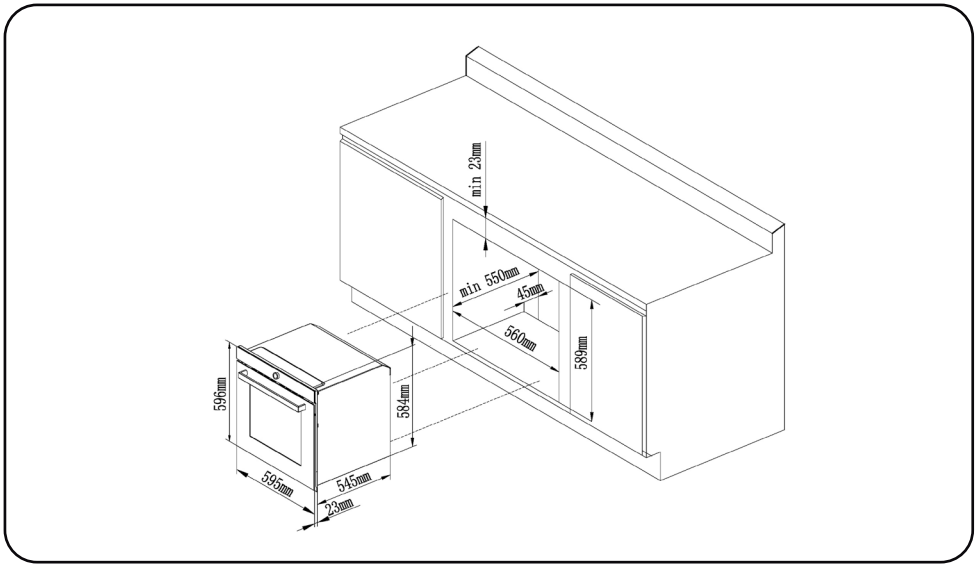
3. MÉTODO DE INSTALAÇÃO

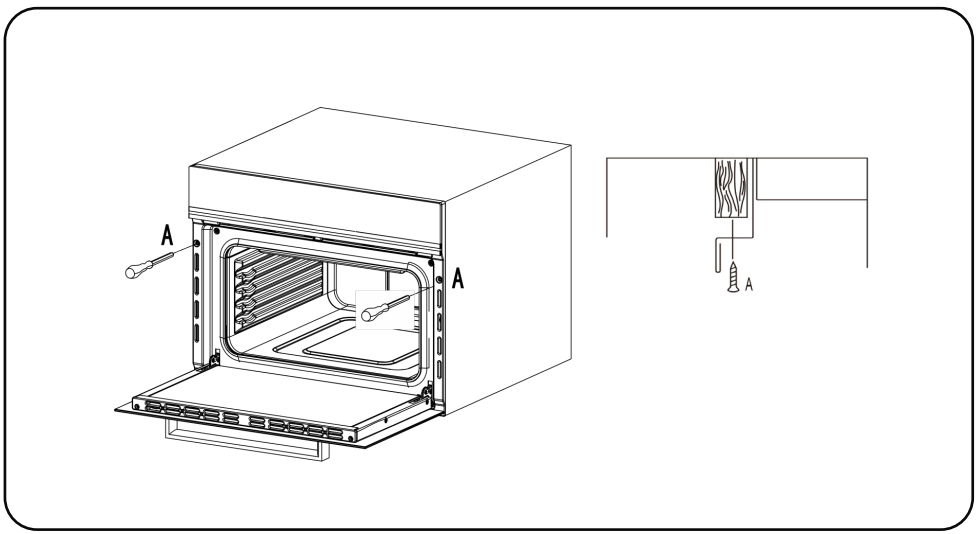
3.1 FIXAÇÃO DO FORNO

Insira o aparelho no compartimento; abra a porta do forno e fixe o forno ao armário usando os dois parafusos «A», lembrando-se de colocar os espaçadores especiais fornecidos entre o orifício e o próprio parafuso.

Tabela de dimensões para instalação do produto

Modelo (forno embutido)	Tamanho incorporado
	560*589*550mm



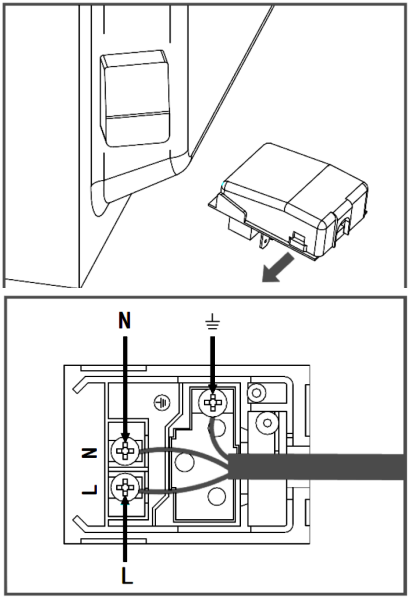


4. LIGAÇÃO ELÉTRICA

Os fornos equipados com um cabo de alimentação de três potências são concebidos para funcionar com corrente alternada à tensão e frequência indicadas na placa de identificação localizada no aparelho (ver abaixo).

4.1 INSTALAÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO

- Abra a placa terminal inserindo uma chave de fendas nas abas laterais da tampa. Use a chave de fendas como alavanca, empurrando-a para baixo para abrir a tampa (veja o diagrama).
- Instale o cabo de alimentação, desapertando o parafuso de fixação do cabo e os três parafusos de contacto dos fios LN Ligue os fios aos terminais correspondentes: o fio azul ao terminal marcado com (N), o fio castanho ao terminal marcado com (L) e o fio amarelo/verde ao terminal marcado com (⏚) (ver diagrama).
- Prenda o cabo apertando o parafuso de fixação.
- Feche a tampa da placa de terminais.



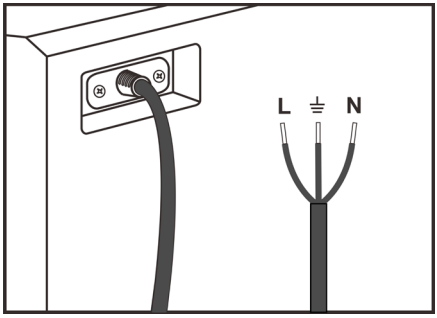
4.2 LIGAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA À REDE ELÉTRICA

- O cabo deve ser ligado ao cabo de alimentação através do interruptor de alimentação.
  A corrente nominal do interruptor de alimentação deve ser superior a 16 A.
- A temperatura ambiente do cabo de alimentação não pode exceder 50 graus.
  Depois de o forno estar instalado, o interruptor de alimentação deve ser desligado facilmente.
  O cabo não deve ser dobrado ou comprimido.
  O cabo deve ser verificado regularmente e substituído apenas por técnicos autorizados (ver Assistência).
  A desconexão pode ser feita mantendo a ficha acessível ou incorporando um interruptor na cablagem fixa, de acordo com as regras de cablagem.

Nota: Alguns modelos são fornecidos sem caixa de junção. Para estas unidades, o cabo de alimentação deve ser ligado diretamente a uma tomada ou interruptor. É fundamental ligar os fios L (fase) e N (neutro) conforme indicado no diagrama antes de ligar a alimentação. Se não tiver a certeza, contacte um eletricista qualificado.
Fio L-Castanho (em algumas áreas é um fio preto)

N - Fio azul (em algumas áreas, o fio é branco)

⏚ - Fio amarelo/verde



Models supplied with a VDE earthed plug (Type E/F)

Some models are supplied with a VDE-approved earthed plug (Type E/F). In this case, no wiring to the terminal board is

required.

- Connect the appliance only to a properly earthed socket-outlet with the voltage and frequency shown on the rating label.
- The socket-outlet and circuit must be suitably rated for the appliance load and protected in accordance with national wiring regulations.
- The plug must remain accessible after installation so that the appliance can be disconnected by unplugging it. If the plug is not accessible, provide a means of disconnection in the fixed wiring in accordance with national wiring rules (e.g., an all-pole isolating switch).
- Do not modify or remove the plug, and do not use extension leads, multi-way adapters or unapproved adaptors.
- To disconnect, unplug the appliance. Do not pull the cable.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.

5. PRECAUÇÕES DE USO

Este aparelho é apenas para uso doméstico, não o utilize ao ar livre!

Importante: Antes de limpar o forno ou realizar manutenção, desligue-o da fonte de alimentação.

Para prolongar a vida útil do seu forno, ele deve ser limpo com frequência, tendo em mente que:

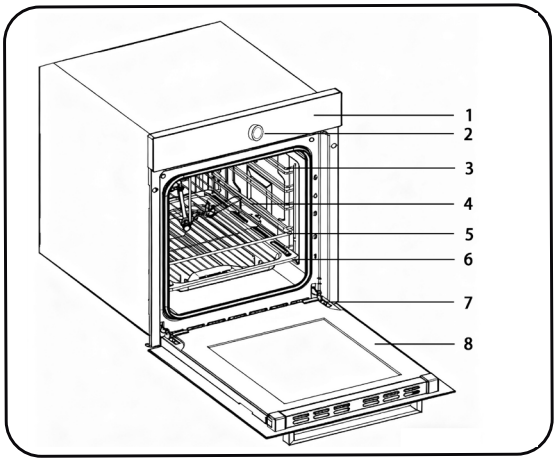
- Não utilize equipamento a vapor para limpar o aparelho.
  Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, o cabo ou a ficha em água ou outro líquido, nem salpique água para limpar o aparelho!
- Não limpe o aparelho enquanto ainda estiver quente! O interior e a superfície externa do forno devem ser limpos, de preferência, com um pano húmido, quando estiverem frios.
  Lave todos os acessórios em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça e seque-os com papel ou um pano.
- Se utilizar o forno durante um período prolongado, poderá formar-se condensação. Seque-o com um pano macio.
- Existe uma junta de borracha à volta da abertura do forno que garante o seu perfeito funcionamento. Verifique regularmente o estado desta junta. Se necessário, limpe-a, evitando utilizar produtos ou objetos abrasivos para o fazer. Se estiver danificada, contacte o Centro de Assistência Técnica mais próximo. Recomendamos que evite utilizar o forno até que ele seja reparado.
- Nunca forre o fundo do forno com papel alumínio, pois o acúmulo de calor resultante pode afetar o desempenho do cozimento e até mesmo danificar o esmalte.
- Limpe a porta de vidro com um pano úmido e seque-a com um pano macio.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores de metal afiados para limpar o vidro da porta do forno, pois eles podem riscar a superfície, o que pode resultar na quebra do vidro.

Nota: Na primeira vez que utilizar o seu aparelho, aqueça o forno vazio com a porta fechada à temperatura máxima durante pelo menos meia hora. Certifique-se de que a divisão está bem ventilada antes de desligar o forno e abrir a porta. O aparelho pode emitir um odor ligeiramente desagradável causado pela queima das substâncias protetoras utilizadas durante o processo de fabrico.

- Nunca coloque objetos diretamente no fundo do forno; isso evitará que o revestimento de esmalte seja danificado.
- Coloque sempre os utensílios de cozinha nas grades fornecidas
- Sugerimos não abrir a porta ao cozinhar alimentos que requerem fermentação, para não comprometer os resultados do cozimento.

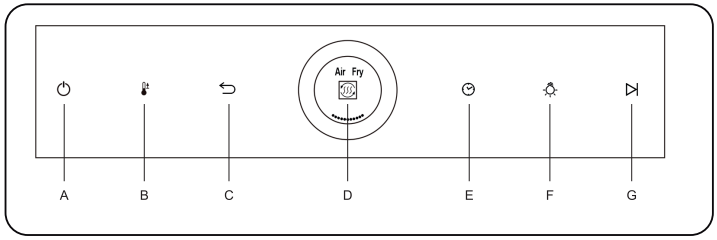
6. COMO USAR O PRODUTO

6.1 NOME DAS PEÇAS



1. Painel de controlo
2. Ecrã TFT e botão
3. Rack lateral
4. Guia telescópica (trilho)
5. Grelha grande
6. Tabuleiro de cozedura
7. Dobradiça da porta
8. Porta

A interface do utilizador é composta por seis teclas táteis capacitivas (Ligar, Aquecimento rápido, Retorno, Temporizador, Iluminação, Iniciar/Pausar) e um ecrã TFT a cores com um codificador/botão rotativo:



A.Potência
B.Aquecimento rápido
C.Retorno
D.Ecrã TFT
E.Temporizador
F.Iluminação
G.Iniciar/Pausar

Além do feedback exibido durante os modos de operação, há lembretes sonoros e lembretes luminosos TFT:

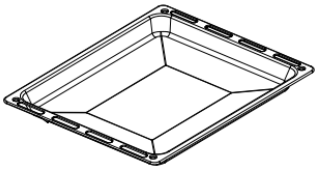
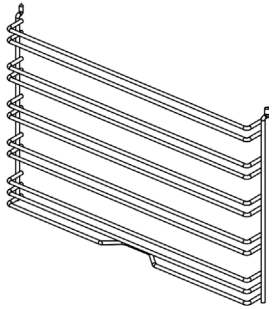
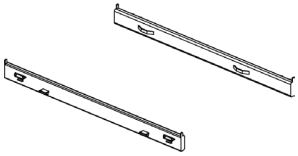
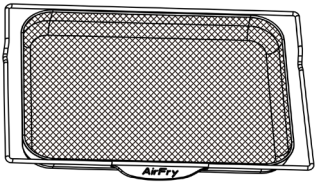
Avisos sonoros:

Forma do sinal	Sinal de disparo
Um bipe curto, “bipe”	Som das teclas
Um bipe longo, “bipe”	O temporizador atingiu o tempo definido
Som contínuo intermitente	Sinal de erro detetado

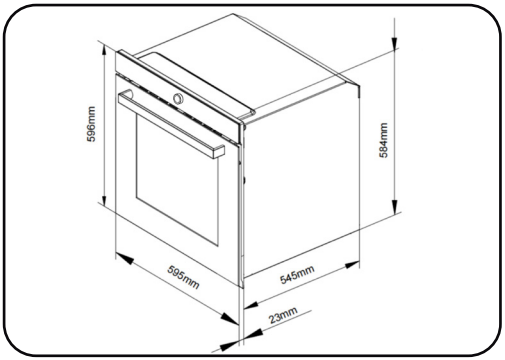
Lembretes luminosos do ecrã TFT:

- No modo de espera, a luz circular na base do botão está desligada.
- No modo de cozinhar, a luz circular na base do botão acende em vermelho e não pisca.
- Nos outros modos, a luz circular na base do botão acende em branco e não pisca.

6.2 ACESSÓRIOS RELACIONADOS

	**Grelha grande:** utilizada para o forno com grelha lateral ●A grelha de arame permite dourar ou grelhar alimentos. ●A grelha de arame pode ser utilizada para aquecimento normal com ventilador, cozedura convencional e funções de grelhar.
	**Tabuleiro de cozedura:** ●Utilizado para cozinhar grandes quantidades de alimentos, tais como bolos húmidos, pastelaria, alimentos congelados, ou para recolher gordura/derrames e molhos.
	**Grelha lateral:** utilize com grelha de arame ou tabuleiro esmaltado. ●Os suportes da grelha lateral podem ser utilizados para aquecimento normal com ventilador, funções convencionais de cozedura e grelhados. ●Dois suportes de grelha com ganchos permitem-lhe utilizar os acessórios em três níveis. ●Estão disponíveis três níveis de cozedura, dependendo do método utilizado e do tipo de alimento. ● Os níveis da prateleira são contados a partir da parte inferior. Para grelhar, use os níveis superiores; para assar/assar, use os níveis médios. ●Nos modos de cozedura normais, a prateleira ou bandeja deve ser usada no primeiro ou segundo nível, dependendo do(s) item(ns) que está(ão) a ser cozinhado(s).
	**Guia telescópica (trilho):** Use com a grelha lateral. ●A grelha, a grade e a assadeira podem ser colocadas na camada guia do forno. (Observação: os níveis das prateleiras são contados a partir da parte inferior. Use os níveis superiores para grelhar e os níveis médios para assar/assar.)
	**Parafusos de montagem:** Parafusos (2) para fixação do produto
	**Cesto Air fry:** ●Para colocar ingredientes que precisam ser cozidos, como batatas fritas, asas de frango, legumes, etc.

6.3 ESPECIFICAÇÃO DAS DIMENSÕES



6.4 LISTA DE EMBALAGEM

	Contents in Carton	HM1080BKT AF
1	Máquina principal	1 conjunto
2	Saco plástico de embalagem para máquina principal	1 unité
3	Grelha grande	1 unité
4	Tabuleiro de cozedura	1 unité
5	Parafusos de montagem	1 conjunto
6	Manual	1 cópia
7	Suporte lateral	1 conjunto
8	Corrediça telescópica (trilho)	1 conjunto
9	Cesto Air fry	1 conjunto

6.5 PARÂMETROS TÉCNICOS

Product Name	Electric Build in Oven
Modelo	HM1080BKT AF
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50/60Hz
Capacidade	2700-3220W Preheat (3000-3570W)
Capacity	73L
Incorporando dimensões	560*589*550

7. FUNÇÕES

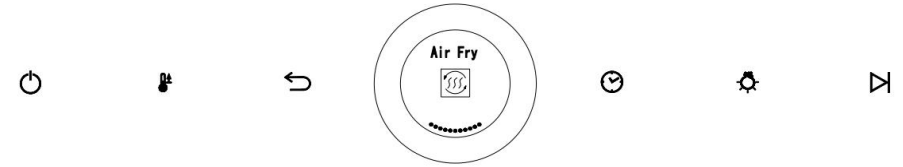
7.1 TECLA DE LIGAÇÃO ⏻

Se estiver no modo de cozinhar, mantenha pressionada a tecla liga/desliga " ⏻ " durante 1,5 segundos para sair do modo de cozinhar e entrar no modo de espera; se não estiver no modo de cozinhar, pressionar a tecla de energia " ⏻ " também entrará em modo de espera.

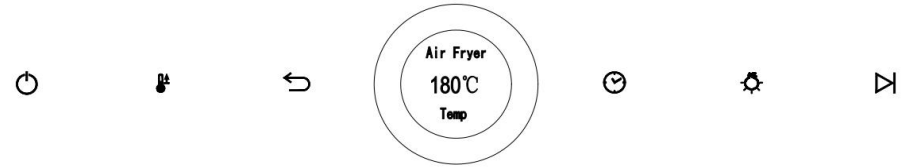
No modo de espera, pressionar a tecla liga/desliga " ⏻ " iluminará todas as seis luzes principais e o visor TFT entrará na interface de seleção de funções, com a primeira configuração de função sendo Air Fryer.

7.2 ECRÃ TFT

Funcionamento da função (tomando como exemplo a função “Air Fry”):
No modo de espera, pressione a tecla de alimentação “ ⏻ ” iluminará todas as seis luzes principais e o ecrã TFT entrará na interface de seleção de funções, com a primeira configuração de função sendo Air Fryer.



Gire o codificador no sentido horário para selecionar sequencialmente a próxima configuração diferente. Pressione o visor TFT para entrar na interface de configuração de temperatura, que exibe a temperatura padrão; gire o visor TFT para modificar a temperatura definida.



Pressione o visor TFT para entrar na interface de configuração do tempo de cozedura, que exibe o tempo de cozedura padrão. Gire o codificador para modificar os minutos de 0 a 59 e pressione o visor TFT para modificar as horas de 0 a 9. O intervalo de tempo de cozedura é de 0:01 a 9:59. Antes de iniciar, o ícone dos segundos “ : ” não pisca.



A configuração da função deve ser iniciada pressionando a tecla Iniciar/Pausar. “ ⏯ ” correr.



NOTA:

Se um modo de função for selecionado (seja na interface de seleção de função, interface de configuração de temperatura, interface de configuração de tempo de cozimento ou interface de configurações) sem pressionar a tecla iniciar/pausar “ ⏯ ” Para começar, um longo “bip” soará após 10 segundos e o modo de função sairá automaticamente para a

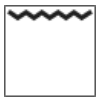
interface de espera após 20 segundos.

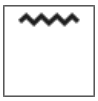
A configuração da função deve ser iniciada pressionando a tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " para executar. Se a tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " for pressionada no meio para pausar, emitirá um longo sinal sonoro após 10 segundos. Se a tecla iniciar/pausar " ⏯ " não for pressionado para iniciar, o modo de função sairá automaticamente para a interface de espera após 3 minutos.

Cada função tem uma sequência de configuração fixa, e a sequência de configuração do loop entre elas é a seguinte:
Os ícones das funções são os seguintes:

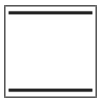

Air Fry


Ar 3D


Grill

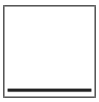

Eco Grill


Grill+Vent


Assar


Pizza


Forno+Vent


CalorInf


Descongelar

7.3 TECLA INICIAR/PAUSA ⏯

A tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " só pode ser pressionado na interface de configuração do tempo de cozedura para iniciar a cozedura e entrar na interface de cozedura. Neste modo, os efeitos de fundo pulsarão num estado respiratório e o ícone dos segundos " : " não piscará.



Se estiver na interface de seleção de função, interface de configuração de temperatura ou interface de configuração de tempo de cozedura, e o tempo de cozedura estiver definido para "0:00", pressione a tecla Iniciar/Pausar. " ⏯ " will display **" Por favor, selecione o tempo de cozedura "** on the TFT display for three seconds.



Durante o processo de aquecimento, a tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " pode ser pressionado a qualquer momento para iniciar ou pausar o aquecimento. Ao definir a função de cozedura

estática a uma temperatura de 200 °C, a temperatura real é de 155 °C, a hora atual é 10:00 e o tempo de funcionamento é 3:30. O visor ficará da seguinte forma:



A temperatura real será exibida e o fundo do visor TFT piscará.

Pressionar a tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " irá interromper o aquecimento, exibindo o seguinte:



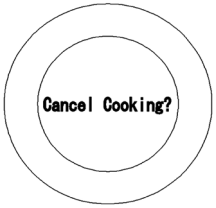
A contagem decrescente do tempo restante será pausada e o visor de temperatura mostrará a temperatura definida.

Ao definir o tempo de funcionamento, pressione a tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " confirmará o valor intermitente e iniciará o processo.

7.4 TECLA RETORNAR ⮌

Na interface de configuração da temperatura e na interface de configuração do tempo de cozedura, a tecla de retorno " ⮌ " pode ser pressionado para retornar à interface de seleção anterior.

Na interface de cozimento, pressionar a tecla Return fará com que o TFT exiba **"Cancelar a cozedura? "**



Pressionar o visor TFT irá sair do modo de cozedura e retornar à interface de seleção de funções. Se a tecla Return for pressionada, ou se **" Cancelar a cozedura? "** não aparecer após 3 segundos, a interface de cozedura continuará a ser exibida.

Na interface de configuração, a tecla Return pode ser pressionada para voltar ao nível anterior, até chegar à interface de seleção de funções.

7.5 CONFIGURAÇÃO DO ALARME 🔔

Enquanto estiver no modo de cozinhar, pressionar a tecla Temporizador " ⏲ " uma vez que entrará na interface de configuração do alarme, exibindo o ícone do alarme " 🔔 ". Gire o visor TFT para modificar os minutos de 0 a 59. Após ajustar os minutos, você pode pressionar a tecla Iniciar/Pausar " ⏯ " para confirmar ou pressione e rode o visor TFT para ajustar as horas. Pode confirmar pressionando o visor TFT ou pressionando a tecla Iniciar/Pausar. " ⏯ ", Se o visor TFT não for pressionado ou se a tecla iniciar/parar for

pressionada por 5 segundos, ele será invalidado e sairá da configuração do alarme.

Para desativar o alarme, defina-o para “0:00”.

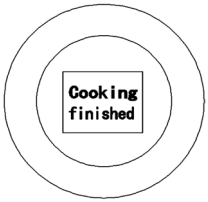
Quando chegar a hora do alarme, o alarme sonoro tocará durante 60 segundos e o ícone do alarme “ ”irá piscar.

Pode parar o alarme pressionando qualquer tecla ou pressionando ou girando o visor TFT, o que também fará com que o ícone do alarme pare de ser exibido ou piscar.

Duração (intervalo de configuração: 0:01-9:59).

Na interface de estado de cozedura, pressione a tecla Temporizador “ ” duas vezes para modificar a duração. Gire o visor TFT para alterar os minutos de 0 a 59. Após modificar os minutos, você pode pressionar a tecla Iniciar/Pausar “ ” para confirmar ou pressione e rode o visor TFT para ajustar as horas. A confirmação pode ser feita pressionando o visor TFT ou pressionando a tecla Iniciar/Pausar. “ ” .

Após o pré-aquecimento, o alarme emitirá três bipes curtos antes de iniciar a contagem regressiva, e o ícone dos segundos ":" começará a piscar. Quando a contagem regressiva terminar, o alarme soará por 60 segundos, exibindo **"Preparação concluída"** Após 3 minutos, o dispositivo entrará no modo de espera.



A qualquer momento durante a contagem regressiva, pode cancelar o som do alarme pressionando qualquer tecla ou pressionando ou girando o visor TFT, o que também cancelará a exibição do ícone e retornará ao modo de espera.

7.6 VISOR DE TEMPERATURA

Durante o processo de aquecimento, o visor de temperatura mostrará a temperatura real.



Exceto para a função de descongelamento, quando a tecla Iniciar/Pausar “ ” é pressionado, o visor de temperatura indicará a temperatura real. No modo de descongelamento, ele mostrará apenas a temperatura definida.

7.7 AQUECIMENTO RÁPIDO

A função Quick Heat é utilizada principalmente para pré-aquecer o forno. Quando a temperatura definida é superior a 100 °C e o modo selecionado permite o Quick Heat enquanto o pré-aquecimento ainda não foi concluído, pode ativar o Quick Heat a qualquer momento pressionando a tecla Quick Heat. “ ”.

7.8 TRAVA DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

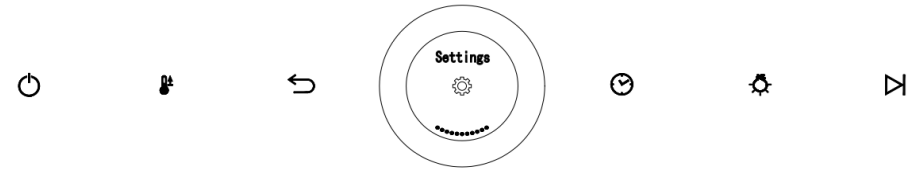
Para evitar a ativação acidental das teclas, está disponível uma função de bloqueio infantil. Esta função pode ser ativada pressionando continuamente a tecla Iniciar/Pausar. " ⏯ " por mais de 3 segundos, exceto quando estiver em modo de espera ou de economia de energia. O visor mostrará " 🔒 " para indicar a ativação.

Se qualquer tecla for pressionada enquanto o bloqueio infantil estiver ativo, o ícone " 🔒 " piscará para lembrar aos utilizadores que o sistema está atualmente protegido pelo bloqueio infantil.

Para desativar o bloqueio infantil, pressione a tecla Iniciar/Pausar. " ⏯ " por mais de 3 segundos.

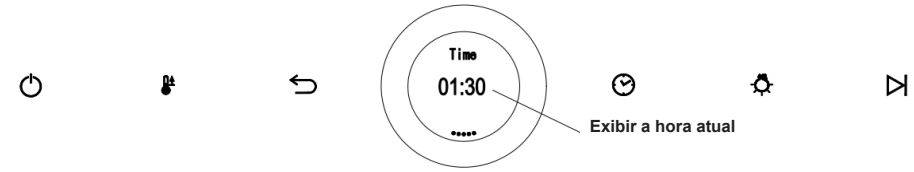
7.9 CONFIGURAÇÕES

Na interface de seleção de funções, rode o codificador até ao fim para exibir a interface de seleção de funções de configuração.



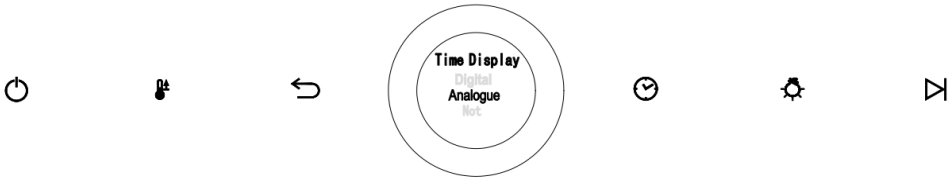
Configurações de tempo

Na interface de configurações de seleção de funções, pressione o visor TFT para entrar na interface de configuração da hora atual. Pressione o codificador e gire o visor TFT para modificar os minutos de 0 a 59. Em seguida, pressione e gire o visor TFT para modificar as horas. Pressione o visor TFT para confirmar e entrar nas configurações de exibição da hora.



Definições de exibição da hora

Ao aceder às definições de exibição da hora, pode escolher entre Analógico (a predefinição no modo de espera), Digital (modo de espera 1) ou Não (sem exibição da hora) (modo de espera 2) girando o ecrã TFT. Pressione o ecrã TFT para confirmar a sua seleção e retornar à interface anterior, exibindo as definições de hora atuais.



Som

Na interface de configurações, rode o visor TFT no sentido horário para entrar na interface

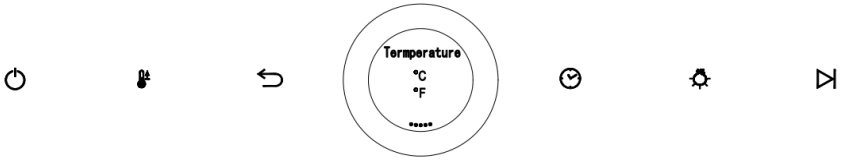
de configurações de som. Pressione o visor TFT e rode-o para ajustar o volume do som das teclas, com quatro níveis disponíveis: Desligado, Nível 1, Nível 2 e Nível 3. Pressione o codificador para entrar na interface de configurações de volume do alarme.



Na interface de configuração do volume do alarme, rode o visor TFT para selecionar o volume desejado, com três níveis disponíveis: Nível 1, Nível 2 e Nível 3. Após pressionar o visor TFT para confirmar, você retornará à interface de configuração de som anterior.

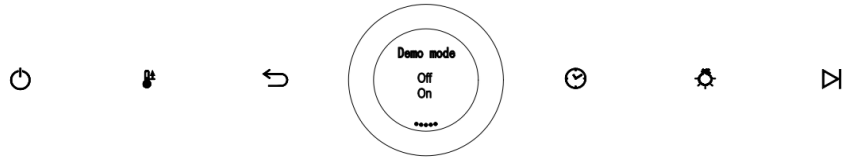
Temperaturas

Na interface de configurações, rode o visor TFT no sentido horário para entrar na interface de configurações da unidade de temperatura (o padrão é °C). Pressione o visor TFT e rode-o para selecionar a unidade de temperatura desejada. Pressione o codificador para confirmar e retornar à interface anterior de configurações da unidade de temperatura.



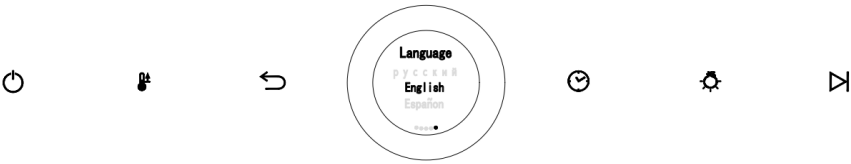
Modo de demonstração

Na interface de configurações, gire o visor TFT no sentido horário para entrar na interface de configurações do modo de demonstração (o padrão é Desligado). Pressione o visor TFT e gire-o para escolher entre
Desligado e Ligado. Pressione o visor TFT para confirmar e retornar à interface de configurações do modo de demonstração anterior. No modo de demonstração, o visor TFT exibirá **"Demo"** na interface de cozedura, indicando que o programa está a funcionar normalmente. A ventoinha de arrefecimento, a ventoinha de circulação e a lâmpada halógena funcionarão normalmente, enquanto outros elementos de aquecimento não estarão ativos.



Idioma

Na interface de configurações, rode o ecrã TFT no sentido horário para aceder à interface de configurações de idioma (o padrão é inglês). Pressione o ecrã TFT e rode-o para selecionar o seu idioma preferido, como inglês, русский (russo) ou espanhol. Pressione o visor TFT para confirmar e retornar à interface anterior de configurações de idioma.



7.10 Normas de controlo e requisitos relacionados

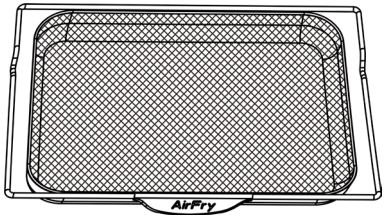
Iluminação

No modo de espera e no modo de economia de energia, a tecla de iluminação não ficará acesa e a iluminação não poderá ser ligada ou desligada. Em qualquer outro momento, pode pressionar a tecla de iluminação para alternar a iluminação;
A iluminação acenderá ao mudar para um modo de função; ela se apagará ao sair do modo de função;
A iluminação se apagará automaticamente após 3 minutos de operação.

8. OPERAÇÃO AUXILIAR

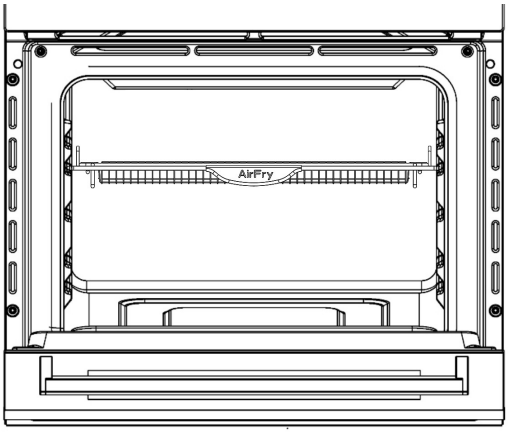
8.1 USANDO A CESTO AIR FRY

O cesto para fritar com ar quente foi concebido para ser utilizado com a função Air Fry do forno. Depois de colocar os alimentos no cesto para fritar com ar quente, proceda da seguinte forma:



Cesto Air fry

- Coloque o cesto da fritadeira de ar quente no forno, conforme mostrado, numa das primeiras quatro prateleiras, dependendo do efeito de cozedura desejado para os alimentos.
- Gire o botão para a posição AIR FRY (Fritar com ar quente) para ligar o motor.
- Feche a porta do forno.
- Quando o tempo de cozedura terminar, retire tudo do forno. Se necessário, use uma luva de forno para evitar queimaduras.



8.2 GUIA DE CULINÁRIA

Este forno oferece várias maneiras de cozinhar diferentes alimentos. De acordo com a sua experiência pessoal, as instruções a seguir podem ajudá-lo a usar melhor este produto.

Pré-aquecimento

Se for necessário pré-aquecer (por exemplo, para alimentos fermentados), use o Quick Heat sempre que possível para economizar tempo e energia.
Depois de colocar os alimentos no forno, pode selecionar o modo de cozedura mais adequado.

Dicas úteis

Na tabela a seguir, algumas dicas indicativas para cozinhar:

FALTAS	CAUSAS	REMEDIOS
A crosta superior é escura e a parte inferior é muito clara.	Calor insuficiente na parte inferior	Use a posição de convecção natural. Use formas de bolo mais fundas. Abaixe a temperatura. Coloque o bolo na prateleira mais baixa.
A parte inferior está escura e a crosta superior está muito clara.	Calor excessivo proveniente da parte inferior	Use a posição de convecção natural Use formas laterais mais baixas Abaixe a temperatura Coloque o bolo numa prateleira mais alta
O exterior está demasiado cozido e o interior não está suficientemente cozido.	Temperatura demasiado elevada	Reduza a temperatura e aumente o tempo de cozedura.
O exterior está demasiado seco, apesar de ter a cor certa.	Temperatura muito baixa	Aumente a temperatura e reduza o tempo de cozedura.

9. LIMPEZA

9.1 LIMPAR A PORTA DO FORNO

Para facilitar a limpeza do interior do forno, a porta do forno pode ser removida procedendo da seguinte forma (fig. 1-2):

> Abra completamente a porta e levante as duas alavancas “B” (fig. 1);
> Agora, fechando ligeiramente a porta, pode removê-la puxando os ganchos “A”, conforme ilustrado na figura 2.

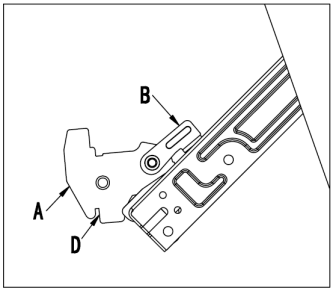


Fig. 1

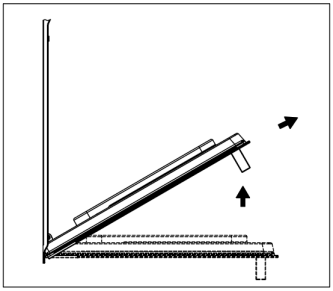


Fig. 2

9.2 MONTAGEM DA PORTA

- Com a porta na posição vertical, insira os dois ganchos “A” nas ranhuras;
- Certifique-se de que o assento “D” está perfeitamente encaixado na borda da ranhura (mova ligeiramente a porta do forno para trás e depois para a frente).
- Mantenha a porta do forno completamente aberta, solte as duas alavancas “B” para baixo e feche novamente a porta.

9.3 PORTA ENVIDRAÇADA REMOVÍVEL

A porta do forno é composta por 3 painéis de vidro e tem aberturas de ventilação na parte superior e inferior. Quando o forno está em funcionamento, o ar circula através da porta para manter o painel exterior frio. Se houver condensação entre os painéis de vidro, a porta pode ser desmontada para limpar o espaço entre os painéis.

Remova a porta conforme as instruções acima e coloque-a sobre uma superfície protetora (por exemplo, uma toalha de mesa) para evitar que se risque. A maçaneta da porta deve ficar alinhada com a borda da mesa. Certifique-se de que o vidro fica na horizontal para evitar que se parta durante a limpeza.

1. Desaperte os 2 parafusos do suporte superior. (Fig. 3)

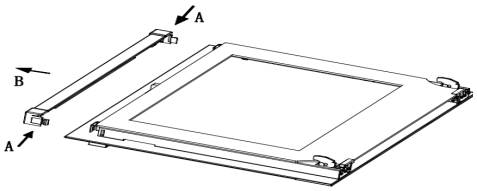


Fig. 3

2. Retire o suporte superior e o primeiro painel de vidro (Fig. 4).

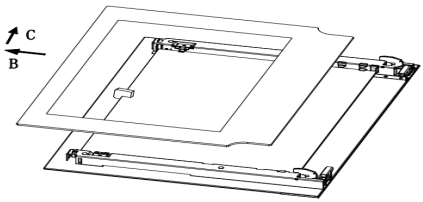


Fig. 4

3. Solte os 2 clipes. (Fig. 5)

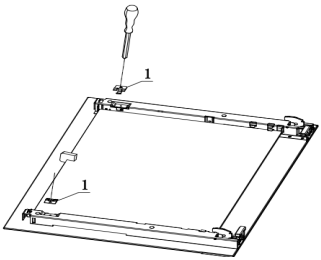


Fig. 5

4. Deslize cuidadosamente o painel central de vidro para fora. (Fig. 6)

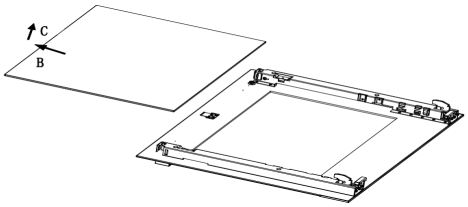


Fig. 6

9.4 DOBRADIÇA REMOVÍVEL COM FECHO SUAVE

A principal função da dobradiça de fecho suave do forno é proporcionar um efeito amortecedor, reduzir a força de impacto entre a porta do forno e o corpo principal do forno e evitar sons de colisão violentos e danos. Quando for necessária uma limpeza profunda da porta de vidro ou manutenção, a dobradiça de fecho suave do forno pode ser desmontada. Os passos da operação são os seguintes:

1. Remova a porta de vidro para obter a estrutura conforme mostrado na fig. 7 (consulte a secção “Instruções para a porta de vidro removível”).

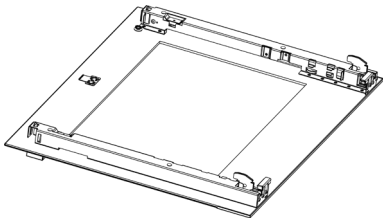


Fig.7

2. Remova os parafusos indicados na imagem fig. 8.

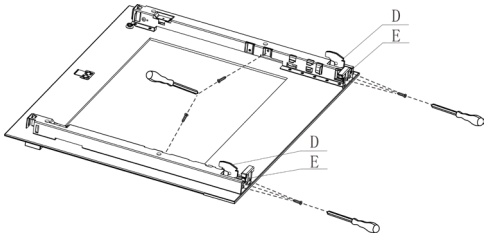


fig.8

3. Retire a dobradiça de fecho suave D e a peça de fixação da dobradiça da porta E.

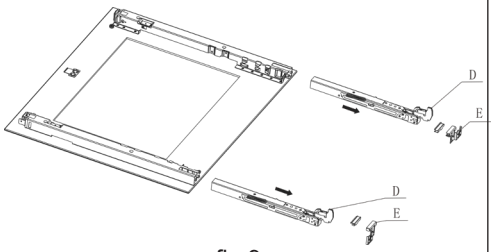


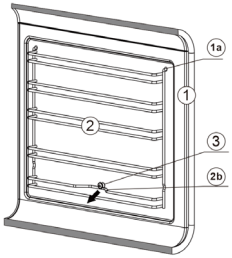
fig.9

Nota: Mantenha todos os acessórios e parafusos em boas condições para evitar que se percam durante a instalação.

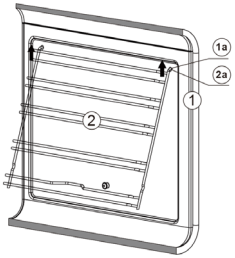
9.5 ÉTAGÈRES LATÉRALES AMOVIBLES

Pour retirer les étagères latérales, procédez comme suit :
1. Tirez le crochet inférieur de l'étagère latérale vers le bas pour le débloquer de la vis 3.
2. Soulevez l'étagère latérale vers l'extérieur pour la sortir du trou de la cavité 1a.

Nota: após remover as prateleiras laterais, é possível colocar a bandeja na parte inferior da cavidade, para que os alimentos possam ser cozinhados diretamente na bandeja.

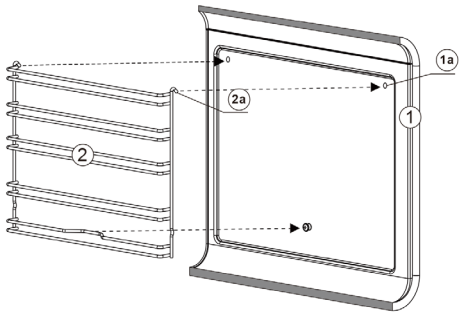


Passo1

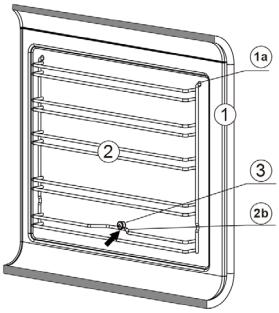


Passo2

Pour installer les étagères latérales, suivez les étapes ci-dessous :
1. Coloque a área da prateleira 2a no orifício de instalação 1a na cavidade.
2. Empurre a área da prateleira 2b para travar no parafuso fixo.



Passo1

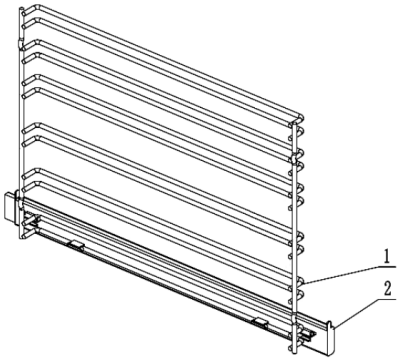


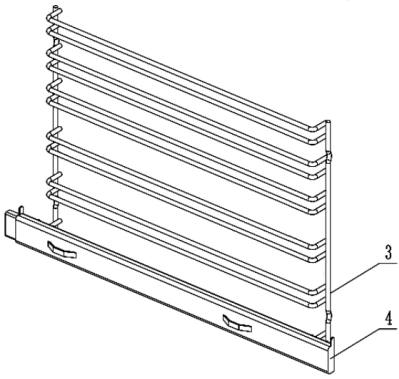
Passo2

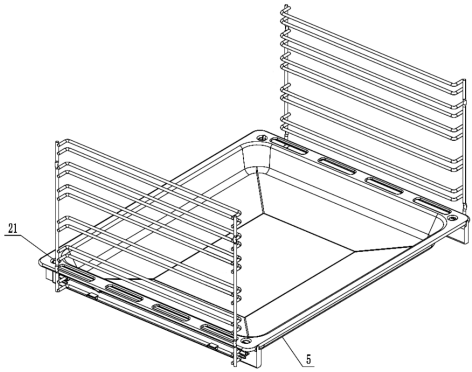
Escadas telescópicas (trilhos)

1. O trilho telescópico L2 é fixado à grade suspensa esquerda 1 com clipes, e o trilho telescópico R4 é fixado à grade suspensa direita 3 com clipes;

2. O recipiente de recolha de óleo 5 é colocado no trilho telescópico, e o limite do trilho telescópico 21 passa pelo orifício circular do recipiente de recolha de óleo.



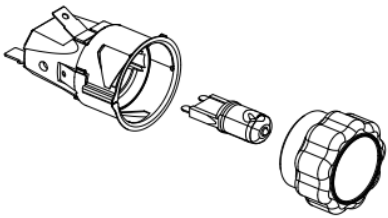




10. SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA DO FORNO

Lâmpada halógena

- Desligue a alimentação elétrica do forno, desligando o interruptor omnipolar que o liga à rede elétrica ou removendo a ficha, se estiver acessível; evita o risco de choque elétrico;
- Desaparafuse a tampa de vidro fixada ao suporte da lâmpada;
  Retire a lâmpada e substitua-a por outra lâmpada de alta temperatura (300 °C) com as seguintes características:



  - Tensão: AC230V
  - Potência: 25W
  - Soquete: G9
- Volte a montar a tampa de vidro e ligue novamente o aparelho à fonte de alimentação.

AVISO: certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada, para evitar qualquer risco de choque elétrico.

AVISO: Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, ou após qualquer avaria ou dano. Envie o aparelho para o centro de assistência autorizado mais próximo para que seja examinado, reparado ou ajustado!

As seguintes operações de manutenção devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado ou por pessoas qualificadas, a fim de evitar qualquer perigo!

O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta decorativa, a fim de evitar o sobreaquecimento.

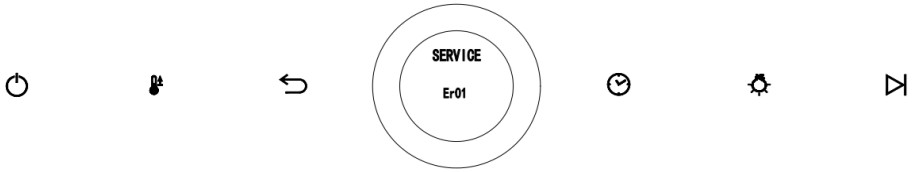
As instruções relativas aos fornos equipados com prateleiras devem incluir detalhes que indiquem a forma correta de instalar as prateleiras.

11. PERGUNTAS FREQUENTES E MANUSEAMENTO

Pare de usar o aparelho, desconecte o cabo de alimentação e verifique e confirme o seguinte se ocorrer alguma anomalia durante o uso. Entre em contacto com o nosso centro de assistência pós-venda, se necessário.

Status	Motivo e método de tratamento
O forno não aquece	Possíveis causas: - O forno pode não ter sido ligado. - O relógio pode não ter sido ajustado. - O fusível da casa pode ter queimado ou o disjuntor pode ter disparado. Soluções: Se isso acontecer repetidamente, entre em contacto com o centro de assistência técnica. - Ligue o interruptor do forno. - Verifique se as configurações necessárias foram aplicadas. Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor.
Ruído após o cozimento	Possível causa: A ventoinha de refrigeração continua a funcionar após o cozimento.
A luz não funciona	Possível causa: a lâmpada está danificada; Solução: substitua a lâmpada.
O visor mostra Er01	Sem sensor de temperatura, A placa de controlo deteta que não há sensor de temperatura (ou possivelmente que a temperatura está muito alta). O forno irá parar de aquecer e ativar a ventoinha de arrefecimento. Por segurança, a placa de controlo prioriza a proteção da temperatura; o aquecimento é interrompido e a ventoinha de arrefecimento é ativada.
O visor mostra Er02	Curto-circuito do sensor de temperatura, Devido às características de cada sensor, um curto-circuito corresponde a uma temperatura muito baixa. Neste caso, o forno irá parar de aquecer e ativar a ventoinha de refrigeração. A prioridade de temperatura da placa PCB é a mais alta.

Exibir mensagens de erro de acordo com o caso



Requisitos de informação de acordo com o Regulamento (UE) n.º 66/2014 da Comissão relativo aos requisitos de conceção ecológica para fornos domésticos, placas de cozinha e exaustores

	Symbol	Value	Unit
Identificação do modelo	HM1080BKT AF		
Tipo de forno	Forno elétrico embutido		
Massa do aparelho	M	31,6	kg
Número de cáries		1	
Fonte de calor por cavidade (eletricidade ou gás)		Eletricidade	
Volume por cavidade	V	73	l
Consumo de energia (eletricidade) necessário para aquecer uma carga padronizada numa cavidade de um forno elétrico aquecido durante um ciclo no modo convencional por cavidade (energia elétrica final)	ECelectric cavity	0,88	kWh/cycle
Consumo de energia necessário para aquecer uma carga padronizada numa cavidade de um forno elétrico durante um ciclo no modo com ventilação forçada por cavidade (energia elétrica final)	ECelectric cavity	0,82	kWh/cycle
Índice de eficiência energética por cavidade	EEIcavity	95,3	
Informações de contacto	"Electrodomésticos Taurus, S.L. Av. Barcelona s/n 25790, Oliana, Lleida, Espanha"		
Este forno está em conformidade com a norma EN 60350-1:2016+A1:2021.			

Gràcies per haver triat aquest producte.
Aquest manual d'usuari conté informació de seguretat important i les instruccions sobre el funcionament i el manteniment de l'aparell.
Si us plau, preneu-vos el temps necessari per llegir aquest manual d'usuari abans d'utilitzar el vostre electrodomèstic i conserveu-lo per a consultes futures.

Icona	Tipus	Significat
	ADVERTÈNCIA	ADVERTÈNCIA
	RISC DE DESCÀRREGUES ELÈCTRIQUES	RISC DE DESCÀRREGUES ELÈCTRIQUES
	INCENDI	INCENDI
	PRECAUCIÓ	PRECAUCIÓ
	IMPORTANT/NOTA	IMPORTANT/NOTA

ÍNDEX

1.Instruccions de seguretat 4
1.1 Advertències generals de seguretat 4
1.2 Advertències per a la instal·lació 6
1.3 Durant l'ús 7
1.4 Durant la neteja i el manteniment 8
2.Precaucions d'instal·lació 10
3.Mètode d'instal·lació 11
3.1 Tancament del forn 11
4.Coneixement elèctric 12
4.1 Col·locació del cable d'alimentació 12
4.2 Connectar el cable d'alimentació elèctrica a la xarxa elèctrica 12
5.Precaucions d'ús 13
6.Com utilitzar el producte 14
6.1 Nom de les peces 14
6.2 Related accessories 15
6.3 Especificació de dimensions 16
6.4 Llista d'equipatge 16
6.5 Paràmetres tècnics 16
7.Funcions 16
7.1 Clau d'engegada 16
7.2 Pantalla tft 17
7.3 Tecla d'inici/pausa 18
7.4 Tecla retorn 19
7.5 Configuració de l'alarma 19
7.6 Visualització de la temperatura 20
7.7 Escalfament ràpid 20
7.8 Bloqueig infantil 20
7.9 Configuració 21
7.10 Regles de control i requisits relacionats 23
8.Operació auxiliar 23
8.1 Utilitzant el cistella air fry 23
8.2 Guia de cuina 24
9.Neteja 24
9.1 Neteja de la porta del forn 24
9.2 Muntatge de la porta 24

9.3 Porta de vidre extraïble 25
9.4 Frontissa extraïble amb tancament suau 25
9.5 Estanteries laterals extraïbles 26
10.Canvi de la làmpada del forn.....27
11Preguntes freqüents i maneig.....28

1. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament totes les instruccions abans d'utilitzar l'electrodomèstic i conserveu-les en un lloc accessible per consultar-les quan calgui.
- Aquest manual ha estat elaborat per a més d'un model. Per tant, és possible que el vostre electrodomèstic no tingui algunes de les característiques que s'hi descriuen. Per això, és important que pareu especial atenció a les figures quan llegiu el manual d'instruccions.

1.1 ADVERTÈNCIES GENERALS DE SEGURETAT

- Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o sense experiència i coneixement, si se'ls supervisa o se'ls donen instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta. Els nens no haurien de jugar amb l'aparell. Els nens sense supervisió no poden encarregar-se de la neteja ni el manteniment d'usuari d'aquest aparell.

⚠ **ADVERTÈNCIA:** L'aparell i les parts accessibles s'escalfen durant l'ús. Cal tenir cura i evitar tocar els elements d'escalfament. Manteniu els nens menors de 8 anys allunyats de l'aparell, llevat que estiguin supervisats contínuament.

⚠ **ADVERTÈNCIA:** Perill d'incendi: no col·loqueu objectes en les superfícies de cocció.

⚠ **ADVERTÈNCIA:** Si la superfície està esquerdada, apagueu l'aparell per evitar la possibilitat de descàrregues elèctriques.

- No utilitzeu l'aparell amb un temporitzador extern o un sistema de control remot independent.

- Durant l'ús, l'aparell s'escalfarà. Eviteu tocar els elements d'escalfament de l'interior del forn.
- Les nanses es poden escalfar després d'un període de temps curt d'ús.
- No utilitzeu netejadors o fregalls abrasius per netejar el vidre de la porta del forn ni altres superfícies. Poden ratllar les superfícies, i això podria provocar que s'esquerdi el vidre de la porta o es facin malbé les superfícies.
- No utilitzeu netejadors de vapor per netejar l'aparell.

⚠ **ADVERTÈNCIA:** Per evitar la possibilitat que hi hagi descàrregues elèctriques, assegureu-vos que l'aparell estigui apagat abans de substituir el llum.

⚠ **PRECAUCIÓ:** Les parts accessibles poden estar calentes quan es cuina. Manteniu els nens petits allunyats de l'aparell quan s'utilitzi.

- Aquest electrodomèstic s'ha fabricat d'acord amb totes les normes i estàndards locals i internacionals aplicables.
- Només els tècnics de servei autoritzats poden efectuar les tasques de manteniment i reparació. Els treballs d'installació i reparació fets per tècnics no autoritzats poden ser perillosos. No altereu ni modifiqueu les especificacions de l'aparell de cap manera. L'ús de proteccions inadequades de la placa de cocció pot causar accidents.
- Abans de connectar l'electrodomèstic, assegureu-vos que les condicions de distribució locals (naturalesa del gas, pressió del gas, tensió elèctrica i voltatge) i les especificacions de l'aparell són compatibles. Les especificacions d'aquest aparell s'indiquen en l'etiqueta.

⚠ **PRECAUCIÓ:** Aquest aparell està dissenyat únicament per cuinar aliments i està pensat per a ús

domèstic en interiors. No s'ha d'utilitzar per a cap altra finalitat ni en cap altra aplicació, com per exemple, per a ús no domèstic, en un entorn comercial o per escalfar una habitació.

- No utilitzeu les nanses de la porta del forn per aixecar o moure l'aparell.
- S'han pres totes les mesures possibles per garantir la vostra seguretat. Com que el vidre es pot trencar, cal tenir cura quan es netegi per evitar que es ratlli. Eviteu colpejar el vidre amb accessoris.
- Assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi atrapat ni danyat durant la instal·lació. Si el cable d'alimentació està malmès, caldrà que el substitueixin el fabricant, el seu servei tècnic o persones amb una qualificació semblant, a fi d'evitar un perill.
- No deixeu que els nens es pengin a la porta del forn ni que s'hi asseguin quan estigui obert.
- Assegureu-vos de mantenir els nens i els animals lluny d'aquest aparell.

1.2 ADVERTÈNCIES PER A LA INSTAL·LACIÓ

- No utilitzeu l'aparell abans que estigui completament instal·lat.
- Cal que instal·li l'electrodomèstic un tècnic autoritzat. El fabricant no es responsablitza dels danys que es puguin causar per una col·locació i una instal·lació defectuoses per part de persones no autoritzades.
- Quan desembaleu l'aparell, assegureu-vos que no hagi patit danys durant el transport. En cas que hi hagi qualsevol defecte, no utilitzeu l'aparell i poseu-vos en contacte immediatament amb un agent de servei qualificat. Els materials utilitzats per

a l'embalatge (niló, grapes, poliestirè, etc.) poden ser nocius per als nens i s'han de recollir i retirar immediatament.
- Protegiu el vostre aparell de l'atmosfera. No l'exposeu a efectes com el sol, la pluja, la neu, la pols o la humitat excessiva.
- Els materials que envolten l'aparell (com poden ser els armaris) han de poder suportar una temperatura mínima de 100 °C.
- L'aparell no s'ha d'instal·lar darrere d'una porta decorativa, per tal d'evitar que se sobreescalfi.

1.3 DURANT L'ÚS

- Quan utilitzeu el forn per primera vegada, és possible que noteu una lleugera olor. És perfectament normal i està causat pels materials d'aïllament dels elements d'escalfament. Us suggerim que, abans d'utilitzar el forn per primera vegada, el deixeu buit i el fixeu a temperatura màxima durant 45 minuts. Assegureu-vos que l'ambient en el qual s'instal·la l'aparell estigui ben ventilat.
- Aneu amb compte quan obriu la porta del forn mentre cuineu o després de cuinar. El vapor calent del forn pot causar cremades.
- No col·loqueu materials inflamables ni combustibles a dins ni a prop de l'aparell quan estigui en funcionament.
- Utilitzeu sempre guants de cuina per introduir i treure els aliments al forn.
- En cap cas s'ha de revestir el forn amb paper d'alumini, ja que es pot sobreescalfar.
- No col·loqueu plats ni safates de cocció directament sobre la base del forn mentre es cuina. La base

s'escalfa molt i l'aparell es pot fer malbé.



No deixeu el forn sense vigilància mentre cuineu amb olis sòlids o líquids. Es poden incendiar en condicions d'escalfament extremes. No aboqueu mai aigua a les flames causades per l'oli, apagueu el forn i cobriu el recipient amb la tapadora o amb una manta ignífuga.

- Si no utilitzeu el forn durant un llarg període de temps, desactiveu l'interruptor de control principal.
- Assegureu-vos que els comandaments de control de l'aparell sempre estiguin en la posició "**0**" (parada) quan no s'utilitza.
- Quan les safates es treuen del forn, s'inclinen. Aneu amb compte de no vessar ni deixar caure aliments calents en treure'ls del forn.
- No col·loqueu res a la porta del forn quan estigui oberta. Això podria desequilibrar el forn o fer malbé la porta.
- No pengeu tovalloles, draps de cuina ni roba a l'aparell ni a les nanses.

1.4 DURANT LA NETEJA I EL MANTENIMENT

- Assegureu-vos que l'aparell estigui desconnectat de la xarxa elèctrica abans de dur a terme qualsevol operació de neteja o manteniment.
- No traieu els comandaments de control per netejar el tauler de control.
- Per tal de mantenir l'eficiència i la seguretat de l'aparell, us recomanem que utilitzeu sempre peces de recanvi originals i truqueu als nostres agents de servei autoritzats quan calgui.

Declaració de conformitat de la CE

Declarem que els nostres productes compleixen les directives, les decisions i les normatives europees aplicables que figuren en els estàndards a què fan referència.

Aquest aparell s'ha dissenyat únicament per cuinar a casa. Qualsevol altre ús (com ara escalfar una habitació) és inadequat i perillós.

Les instruccions de funcionament s'apliquen a diversos models. És possible que trobeu diferències entre aquestes instruccions i el vostre model.

Eliminació de l'electrodomèstic antic

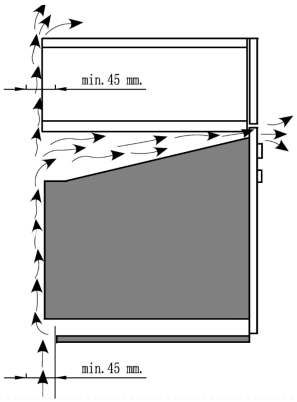


Aquest símbol en el producte o en l'embalatge indica que no s'ha de tractar com a residu domèstic sinó que s'ha de lliurar al punt de recollida corresponent per al reciclatge d'equips elèctrics i electrònics. Si us assegureu d'eliminar correctament aquest producte, ajudareu a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana, que podrien produir-se si es manipula inadequadament. Per obtenir informació més detallada sobre el reciclatge d'aquest producte, poseu-vos en contacte amb les autoritats locals competents, el servei d'eliminació de residus domèstics o el comerç que us va vendre aquest producte.

2. PRECAUCIONS D'INSTAL·LACIÓ

ADVERTIMENT: Aquest aparell ha de ser instal·lat per un tècnic autoritzat o un tècnic qualificat, seguint les instruccions d'aquesta guia i d'acord amb la normativa local vigent.

- Incorrect installation may cause harm i danys, pels quals el fabricant no accepta cap responsabilitat i la garantia no serà vàlida.
- Abans de la instal·lació, assegureu-vos que les condicions de distribució locals (tensió i freqüència elèctrica) i els ajustos de l'aparell siguin compatibles. Les condicions d'ajust d'aquest aparell s'indiquen a l'etiqueta.
- Cal seguir les lleis, ordenances, directives i normatives vigents al país d'ús (normatives de seguretat, reciclatge adequat d'acord amb la normativa, etc.).
- El producte s'ha d'instal·lar a nivell en un lloc on sigui fàcil d'operar i mantenir i on estigui ferm (no s'ha de col·locar en inclinació).
- Està estrictament prohibit instal·lar el producte i la presa de corrent en un lloc on puguin estar exposats a la humitat o a l'aigua.
- Assegureu-vos que l'alimentació elèctrica estigui instal·lada en una presa amb una intensitat nominal de 16 A o superior i que la presa de corrent estigui ben connectada a terra.
- El producte s'ha d'aixecar pel forat de la nansa o per la part inferior i col·locar-lo amb cura. MAI NO aixequeu el forn per la nansa de la porta.
  Les superfícies d'instal·lacions i objectes adjacents al producte s'han d'aïllar.
- Es recomana afegir un interruptor a la part frontal de la presa del producte per facilitar la desconexió de l'alimentació quan no s'utilitzi.
- No toqueu directament l'interior del producte mentre estigui en funcionament per evitar cremadures.
- Els productes integrats han d'instal·lar-se dins d'un armari amb ventilació adequada per a la dissipació de la calor. Una ventilació insuficient pot afectar el rendiment i la seguretat. Assegureu-vos de respectar les distàncies de ventilació indicades al diagrama.



Assegureu-vos que es respectin les distàncies de ventilació que es mostren al diagrama.

- Retireu el manual i altres objectes de l'interior de l'armari després de la instal·lació.

Important: l'alimentació elèctrica de l'aparell s'ha de tallar abans de fer-hi cap ajustament o tasca de manteniment

- Per garantir el bon funcionament de l'aparell integrat, la unitat de cuina ha de tenir una mida adequada.
- Per garantir una ventilació adequada, cal que hi hagi obertures de ventilació adequades a la part inferior davantera i a la part superior de 200 cm², i una obertura d'extracció a la part inferior d'almenys 200 cm² i una altra d'almenys 60 cm².
- Els panells de la unitat situats al costat de l'estufa han de ser resistents a la calor. En el cas de les unitats de fusta encapussada, les coles han de ser resistents a una temperatura de 120 °C.
- D'acord amb les normes de seguretat, un cop s'hagi muntat l'aparell, no hi ha d'haver cap contacte possible amb les parts elèctriques. Qualsevol peça de protecció ha d'estar assegurada de manera que només es pugui retirar amb l'ajuda d'eines.

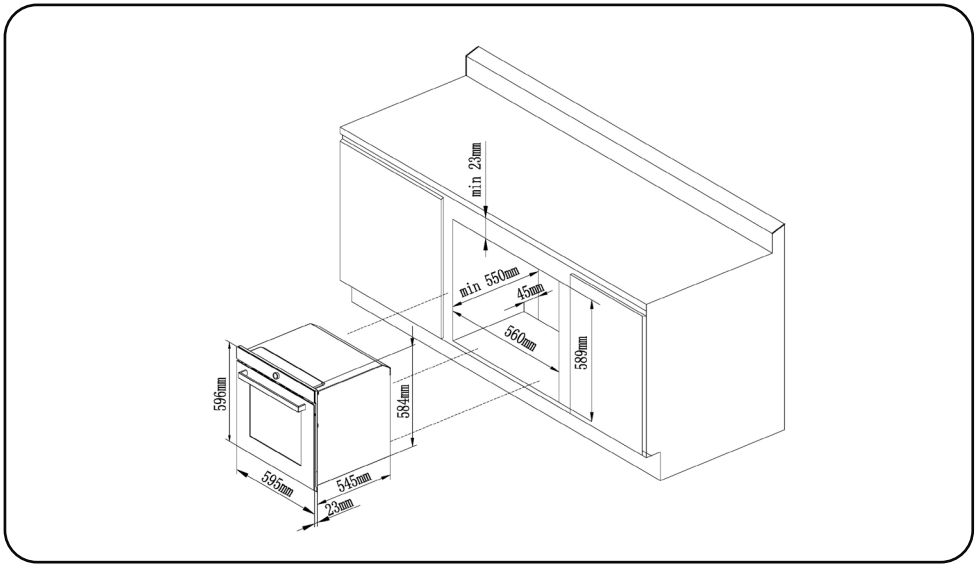
3. MÈTODE D'INSTAL·LACIÓ

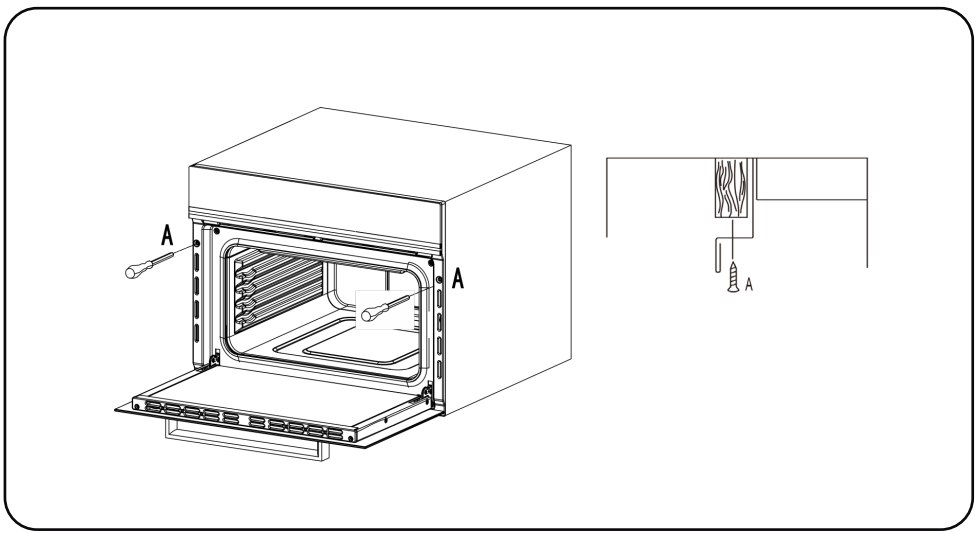
3.1 TANCAMENT DEL FORN

Inseriu l'aparell al compartiment; obriu la porta del forn i fixeu el forn al moble amb els dos cargols "A", recordant col·locar els espaiadors especials proporcionats entre el forat i el cargol mateix.

Product Installation Dimension Table

Model (Forn integrat)	Mida integrada
	560*589*550mm





4. CONEIXEMENT ELÈCTRIC

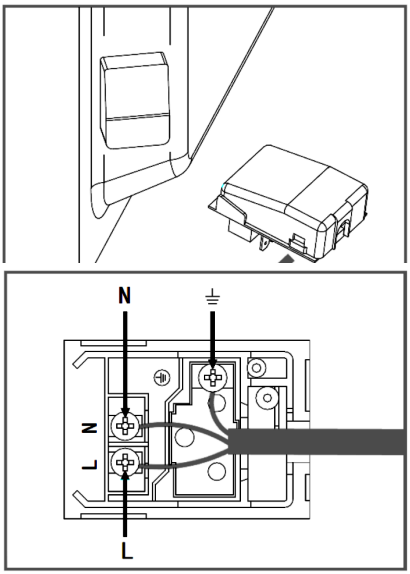
Els forns equipats amb un cable de tres fonts d'alimentació estan dissenyats per funcionar amb corrent altern a la tensió i la freqüència indicades a la placa de dades situada a l'aparell (vegeu més avall).

4.1 COL·LOCACIÓ DEL CABLE D'ALIMENTACIÓ

- Obre la placa de borns inserint un tornavís a les pestanyes laterals de la coberta. Utilitza el tornavís com a palanca pressionant-lo cap avall per obrir la coberta (vegeu el diagrama).
- Instal·leu el cable d'alimentació afluixant el cargol de la pinça del cable i els tres cargols de contacte de fil LN. Connecteu els fils als terminals corresponents: el fil blau al terminal marcat (N), el fil marró al terminal marcat (L) i el fil groc/verd al terminal marcat (⏚) (vegeu el diagrama).

  Fixeu el cable apujant el cargol de la pinça.

  Tanqueu la tapa de la caixa de derivacions.



4.2 CONNECTAR EL CABLE D'ALIMENTACIÓ ELÈCTRICA A LA XARXA ELÈCTRICA

- El cable s'ha de connectar al cable d'alimentació a través d'un interruptor de potència.
  La intensitat nominal de l'interruptor de potència ha de ser superior a 16 A.
- La temperatura ambient del cable d'alimentació no pot superar els 50 graus.

  Un cop s'hagi instal·lat el forn, l'interruptor general s'ha de poder desconnectar fàcilment.

  El cable no s'ha de doblegar ni comprimir.

  El cable s'ha de revisar periòdicament i només el poden substituir tècnics autoritzats (vegeu Assistència).

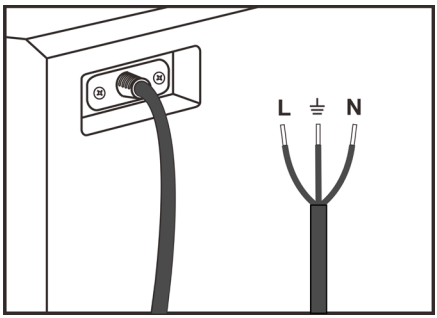
  La desconnexió es pot aconseguir deixant el connector accessible o incorporant un interruptor en el cablejat fix, d'acord amb les normes de cablejat.

Nota: Alguns models s'entreguen sense caixa de derivacions. Per a aquestes unitats, el cable d'alimentació s'ha de connectar directament a una presa de corrent o a un interruptor. És crucial fer coincidir els cables L (fase) i N (neutre) tal com s'indica en el diagrama abans d'aplicar l'alimentació. Si no n'esteu segurs, poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.

L-Cable marró (En algunes zones és de color negre)

N-Cable blau (En algunes zones és de color blanc)

⏚-Cable groc/verd



Models subministrats amb endoll VDE amb presa a terra (tipus E/F)

Alguns models s'entreguen amb un endoll amb connexió a terra aprovat per la VDE (tipus E/F). En aquest cas, no cal cap cablejat a la placa de borns.

- Connectar l'aparell només a una presa de corrent amb connexió a terra adequada, amb la tensió i la freqüència que s'indiquen a l'etiqueta de característiques.
- La presa de corrent i el circuit han de tenir una capacitat adequada per a la càrrega de l'aparell i estar protegits d'acord amb la normativa nacional d'instal·lacions elèctriques.
- El connector ha de romandre accessible després de la instal·lació per tal que l'aparell es pugui desconnectar endollant-lo i desenendollant-lo. Si la presa no és accessible, proporcioneu un mitjà de desconnexió en la instal·lació fixa d'acord amb la normativa nacional de cablejat (p. ex., un interruptor de tall de tots els pols).
- No modifiqueu ni traieu la presa, i no utilitzeu extensions, adaptadors de diverses sortides ni adaptadors no aprovats.
- Per desconnectar, desenxufeu l'aparell. No estireu el cable.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.

5. PRECAUCIONS D'ÚS

Aquest aparell és només per a ús domèstic, no l'utilitzeu a l'aire lliure!

Important: Abans de netejar el forn o de fer-hi manteniment, desconnecteu-lo de la font d'alimentació.

Per allargar la vida de la vostra forn, cal netejar-la amb freqüència, tenint en compte que:

- No utilitzeu equips de vapor per netejar l'aparell.

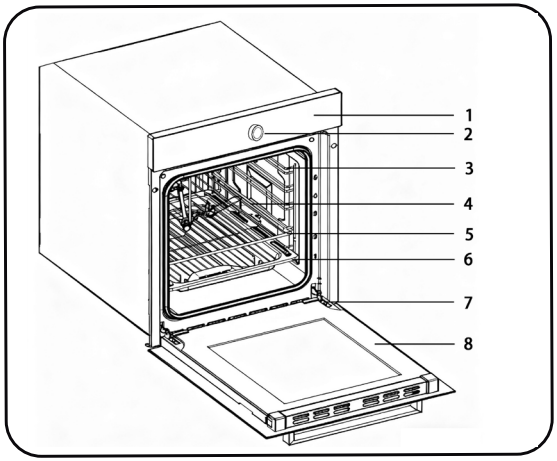
  Per protegir-vos del risc d'electrocució, no submergiu la unitat, el cable ni la presa en aigua o altres líquids, ni ruixeu aigua per netejar l'aparell!
- No netegeu l'aparell quan encara estigui calent! La superfície interior i exterior del forn s'hauria de netejar preferiblement amb un drap humit quan s'hagi refredat.
  Renteu tots els accessoris en aigua calenta amb sabó o al rentavaixelles, i eixugueu-los amb un paper de cuina o un drap.
- Si utilitzeu el forn durant un període de temps prolongat, es pot formar condensació. Eixugueu-lo amb un drap suau.
- Hi ha una junta de goma que envolta l'obertura del forn i que garanteix el seu funcionament perfecte. Comproveu l'estat d'aquesta junta regularment.
- Si cal, netegeu-la i eviteu utilitzar productes o objectes abrasius per fer-ho. Si es fa malbé, poseu-vos en contacte amb el centre de servei postvenda més proper. Us recomanem que no utilitzeu el forn fins que no hagi estat reparat.
- No cobriu mai el fons del forn amb paper d'alumini, ja que l'acumulació de calor conseqüent podria afectar el rendiment de la cocció i fins i tot danyar l'esmalt.
- Netegeu el vidre de la porta amb un drap humit i eixugueu-lo amb un drap suau.
- No utilitzeu netejadors abrasius forts ni raspadors metàl·lics afilats per netejar el vidre de la porta del forn, ja que poden ratllar la superfície, la qual cosa podria provocar que el vidre es trenqui.

Nota: La primera vegada que utilitzeu l'aparell, escalfeu el forn buit amb la porta tancada a la seva temperatura màxima durant almenys mitja hora. Assegureu-vos que l'habitació estigui ben ventilada abans d'apagar el forn i d'obrir la porta. L'aparell pot emetre una olor lleugerament desagradable causada per la combustió de substàncies protectores emprades durant el procés de fabricació.

- No col·loqui mai objectes directament a la base del forn; això evitarà que es faci malbé l'esmalt.
- Col·loqui sempre els estris de cuina a la reixeta (o les reixetes) proporcionades.
- Li suggerim que no obri la porta mentre cou aliments que requereixen llevat, per no comprometre'n els resultats.

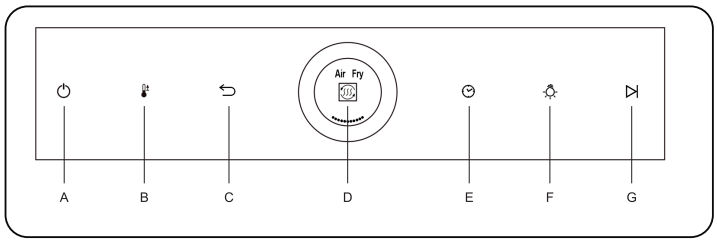
6. COM UTILITZAR EL PRODUCTE

6.1 NOM DE LES PECES



1. Panell de control
2. Pantalla TFT i maneta
3. Prestatge lateral
4. Guia telescòpica (guia)
5. Gran prestatge per a graelles
6. Safata de forn
7. Frontissa de la porta
8. Porta

La interfície d'usuari consta de sis tecles tàctils capacitius (Encès, Escalfament ràpid, Retorn, Temporitzador, Il·luminació, Inici/Pausa) i una pantalla TFT en color amb un codificador/botó giratori:



A.Potència
B.Escalfament ràpid
C.Retorn
D.Pantalla TFT
E.Temporitzador
F.Il·luminació
G.Inici/Pausa

A més de la retroalimentació a la pantalla durant els modes d'operació, hi ha recordatoris de senyals sonors i de llums TFT:

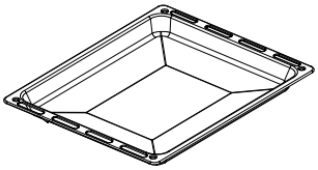
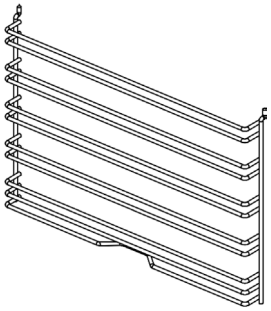
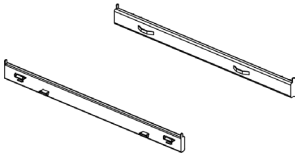
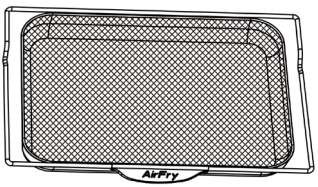
Recordatoris de senyals sonors:

Forma del senyal	Senyal de disparador
Un bip curt, "bip"	So de premsa de tecla
Un bip llarg, "bip"	El temporitzador ha arribat al temps establert.
So continu intermitent	Sinyal d'error detectat

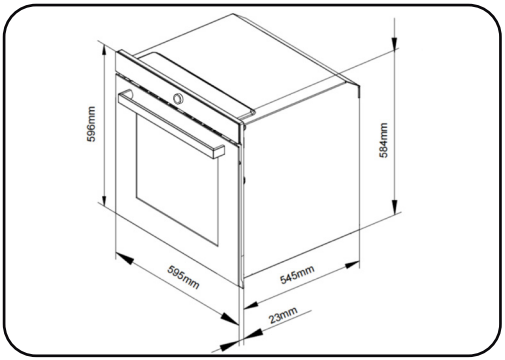
Recordatoris de la llum de la pantalla TFT:

- En mode d'espera, l'anell lluminós a la base de la maneta està apagat.
- En mode de cocció, l'anell lluminós a la base de la maneta està il·luminat en vermell i no parpelleja.
- En altres modes, l'anell lluminós a la base de la maneta està il·luminat en blanc i no parpelleja.

6.2 RELATED ACCESSORIES

	**Gran reixeta de graella:** per al forn amb reixeta lateral ●La reixeta de filferro permet daurar o gratinar els aliments. ●La reixeta de filferro es pot utilitzar per a la funció de calor amb ventilador normal, la funció de cocció convencional i la de graella.
	**Bandeja de forn:** ●S'utilitza per cuinar grans quantitats d'aliments, com ara pastissos humits, pastes, aliments congelats, o per recollir greixos/derramades i salses.
	**Racord lateral:** utilitzeu-lo amb una reixeta o una safata esmaltada. ● Els suports del racord lateral es poden utilitzar per a les funcions de cocció amb ventilador, cocció convencional i graellada. ● Els 2 suports per a reixeta amb ganxo permeten utilitzar els accessoris en tres nivells. ● Hi ha tres nivells de cocció disponibles, segons el mètode utilitzat i el tipus d'aliments. ● Els nivells de les prestatgeries es compten des de la part inferior. Per a la funció de graella, utilitzeu els nivells superiors; per a la funció de forn, utilitzeu els nivells intermedis. ● En els modes de cocció normals, la prestatgeria o la safata s'ha d'utilitzar al primer o segon nivell, depenent de l'article o articles que es cuinin.
	**Guia telescòpica (rail):** Utilitzar amb prestatge lateral. ●La graella, la reixeta i la safata de forn es poden col·locar a la guia inferior del forn. (Nota: Els nivells dels prestatges es compten des de la part inferior. Utilitzeu els nivells superiors per a gratinar i els nivells mitjans per a coure/rostir.)
	**Caragols de muntatge:** Caragols (2) per fixar el producte
	**Cistella Air** fry**:** ●Per col·locar ingredients que cal cuinar, com ara patates fregides, ales de pollastre, verdures, etc.

6.3 ESPECIFICACIÓ DE DIMENSIONS



6.4 LLISTA D'EQUIPATGE

	Contingut en cartró	HM1080BKT AF
1	Màquina principal	1 conjunt
2	Embalatge de sac de plàstic per a la màquina principal	1 pça
3	Gran reixeta per a barbacoa	1 pça
4	Banda de forn	1 pça
5	Caragols de muntatge	1 conjunt
6	Manual	1 còpia
7	Portabagatges lateral	1 conjunt
8	Guia telescòpica (rail)	1 conjunt
9	Cistella Air fry	1 conjunt

6.5 PARÀMETRES TÈCNICS

Nom del producte	Forn elèctric integrat
Model	HM1080BKT AF
Tensió nominal	220-240V~
Freqüència nominal	50/60Hz
Poder	2700-3220W Preheat (3000-3570W)
Capacitat	73L
Dimensions de l'embolcall	560*589*550

7. FUNCIONS

7.1 CLAU D'ENGEGADA ⏻

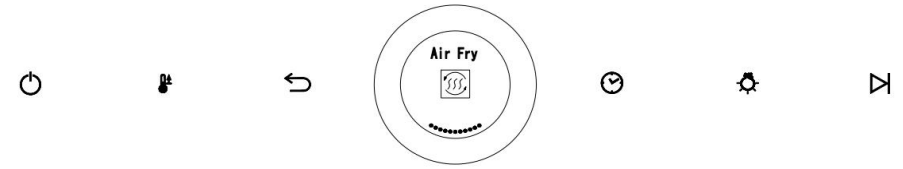
Si està en mode de cuina, premeu i manteniu premuda la tecla d'encesa. " ⏻ " durant 1,5 segons per sortir del mode de cocció i entrar en mode d'espera; si no es troba en mode de cocció, prement el botó d'encesa " ⏻ " També entrarà en mode d'espera.

En mode d'espera, prement la tecla d'engegada " ⏻ " s'encendran les sis llums principals i la pantalla TFT entrarà a la interfície de selecció de funcions, amb la primera configuració de funció sent Air Fryer.

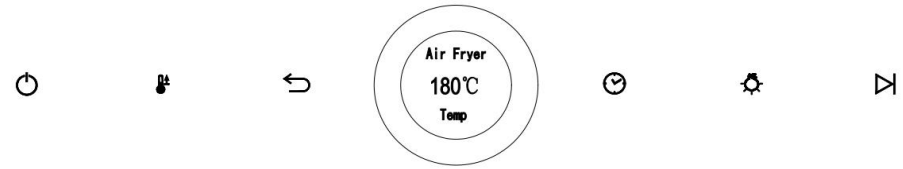
7.2 PANTALLA TFT

Funció d'operació (prengui "Air Fry" com a exemple):

En mode d'espera, prement el botó d'engegada " ⏻ " S'encendran les sis llums principals i la pantalla TFT entrarà a la interfície de selecció de funcions, amb la primera funció establerta com a fregidora d'aire.



Gira l'encoder en sentit horari per seleccionar seqüencialment la següent configuració diferent. Premsa la pantalla TFT per entrar a la interfície de configuració de la temperatura, que mostra la temperatura per defecte; gira la pantalla TFT per modificar la temperatura establerta.



Prem la pantalla TFT per entrar a la interfície de configuració del temps de cocció, que mostra el temps de cocció per defecte. Gira l'encoder per modificar els minuts de 0 a 59 i prem la pantalla TFT per modificar les hores de 0 a 9. L'interval de temps de cocció és de 0:01 a 9:59. Abans de començar, la icona de segons " : " no parpelleja.



La configuració de la funció s'ha d'iniciar prement la tecla Inici/Pausa " ⏯ " córrer.



NOTA:

Si es selecciona un mode de funció (ja sigui a la interfície de selecció de funcions, a la interfície de configuració de la temperatura, a la interfície de configuració del temps de cocció o a la interfície de configuració) sense prémer el botó d'inici/pausa " ⏯ " Per començar, després de 10 segons sonarà un llarg "bip", i el mode de funció sortirà

automàticament a la interfície d'espera després de 20 segons.

La configuració de la funció s'ha d'iniciar prement la tecla Inici/Pausa. " ⏯ " to executar. Si la tecla d'inici/pausa " ⏯ " Si es premsa al mig per aturar, emetrà un llarg so de «bip» després de 10 segons. Si la tecla d'inici/aturada " ⏯ " Si no es premsa per iniciar, el mode de funció sortirà automàticament a la interfície d'espera després de 3 minuts.

Cada funció té una seqüència de configuració fixa, i la seqüència de configuració cíclica entre elles és la següent:

Les icones de les funcions són les següents:


Air Fry


Forn+Vent


Grill


Eco Grill


Grill+Vent


Coure


Pizza


Forn+Vent


CalorInf


Descongelar

7.3 TECLA D'INICI/PAUSA ⏯

La tecla Inici/Pausa " ⏯ " Només es pot prémer a la interfície de configuració del temps de cocció per iniciar la cocció i entrar a la interfície de cocció. En aquest mode, els efectes de fons parpellejaran en un estat de respiració, i la icona de segons " : " no parpellejarà.



Si en la interfície de selecció de funcions, en la interfície de configuració de la temperatura o en la interfície de configuració del temps de cocció, i el temps de cocció està establert a "0:00", es premsa la tecla Inici/Pausa " ⏯ " mostrarà **" Si us plau, seleccioneu el temps de cocció"** a la pantalla TFT durant tres segons.



Durant el procés de calefacció, la tecla Inici/Pausa " ⏯ " es pot prémer en qualsevol moment per iniciar o pausar la calefacció. Quan s'estableix la funció de forn estàtic a una temperatura de 200 °C, la temperatura real és de 155 °C, l'hora actual és les 10:00 i el temps de treball és de 3:30. La pantalla serà la següent:



La temperatura real es mostrarà i el fons de la pantalla TFT parpellejarà.

Prement la tecla Inici/Pausa " ⏯ " Aturarà la calefacció i mostrarà el següent:



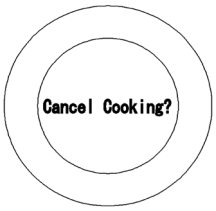
El compte enrere del temps restant s'aturarà i la pantalla de la temperatura mostrarà la temperatura establerta.

En establir l'hora de treball, premeu la tecla Inici/Pausa " ⏯ " Confirmarà el valor intermitent i iniciarà el procés.

7.4 TECLA RETORN ⮌

A la interfície de configuració de la temperatura i a la interfície de configuració del temps de cocció, la tecla Retorn " ⮌ " es pot prémer per tornar a la interfície de selecció anterior.

A la interfície de cuina, prémer la tecla Retorn farà que el TFT mostri **"Cancel·lar la cocció? "**



Premar la pantalla TFT sortirà de la cocció i tornarà a la interfície de selecció de funcions. Si es premsa la tecla Retorn, o si **" Cancel·lar la cocció? "** Si no apareix després de 3 segons, la interfície de cocció continuarà mostrant-se.

A la interfície de configuració, es pot prémer la tecla Retorn per tornar al nivell anterior, fins a arribar a la interfície de selecció de funcions..

7.5 CONFIGURACIÓ DE L'ALARMA 🔔

Mentre es troba en mode de cuina, prement la tecla Temporitzador " ⏲ " Un cop s'entra a la interfície de configuració de l'alarma, es mostra la icona de l'alarma. " 🔔 ". Gira la pantalla TFT per modificar els minuts de 0 a 59. Després d'ajustar els minuts, pots prémer la tecla Inici/Pausa " ⏯ " per confirmar o prémer i girar la pantalla TFT per ajustar les hores. Pots confirmar prement la pantalla TFT o prement la tecla Inici/Pausa " ⏯ ", Si no es premsa la pantalla TFT o es manté premuda la tecla d'inici/aturada durant 5 segons, quedarà invàlida i sortirà de la configuració de l'alarma.

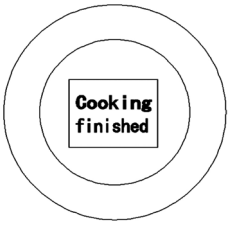
Per desactivar l'alarma, estabiu-la a «0:00».
Un cop s'assoleixi l'hora de l'alarma, el timbre sonarà durant 60 segons i la icona d'alarma " 🔔 "s'encendrà.

Podeu aturar el timbre prement qualsevol tecla, o bé prement o girant la pantalla TFT, la qual cosa també aturarà la visualització o el parpelleig de la icona d'alarma.

Durada (interval de configuració: 0:01-9:59).

A la interfície d'estat de cocció, prement la tecla de temporitzador " ⏲ " Prement dues vegades et permetrà modificar la durada. Gira la pantalla TFT per canviar els minuts de 0 a 59. Després de modificar els minuts, pots prémer la tecla Inici/Pausa. " ⏯ " per confirmar o prémer i girar la pantalla TFT per ajustar les hores. La confirmació es pot fer prement la pantalla TFT o prement la tecla Inici/Pausa " ⏯ " .

Després de l'escalfament previ, el timbre emetrà tres pitets curts abans de començar el compte enrere i l'icóna de segons «:» començarà a parpellejar. Un cop finalitzat el compte enrere, el timbre sonarà durant 60 segons, mostrant «Cocció finalitzada». Després de 3 minuts, l'aparell entrarà en mode d'espera.



En qualsevol moment durant el compte enrere, podeu cancel·lar el so del timbre prement qualsevol tecla, o bé prement o girant la pantalla TFT, la qual cosa també cancel·larà la visualització d'icones i tornarà al mode d'espera..

7.6 VISUALITZACIÓ DE LA TEMPERATURA

Durant el procés d'escalfament, la pantalla de temperatura mostrarà la temperatura real.



C Excepte la funció de descongelació, quan la tecla Inici/Pausa " ⏯ " Quan es premsa, la pantalla de temperatura indicarà la temperatura real. En mode de desglaç, només mostrarà la temperatura establerta.

7.7 ESCALFAMENT RÀPID

La funció Quick Heat s'utilitza principalment per preescalfar el forn. Quan la temperatura establerta és superior a 100 °C i el mode seleccionat permet Quick Heat mentre el preescalfament encara no s'ha completat, podeu activar Quick Heat en qualsevol moment prement la tecla Quick Heat. " ".

7.8 BLOQUEIG INFANTIL

Per evitar l'activació accidental de les tecles, hi ha disponible una funció de bloqueig infantil. Aquesta funció es pot activar mantenint premuda la tecla Inici/Pausa. " ⏯ " durant més de 3 segons, excepte quan estigui en mode d'espera o d'estalvi d'energia. La pantalla

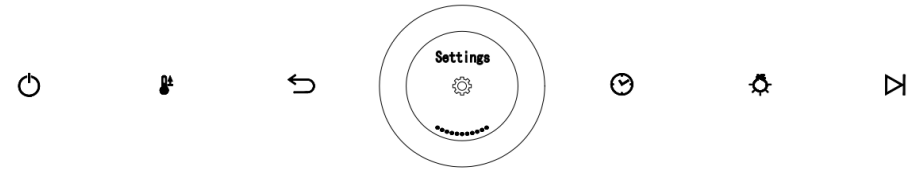
mostrarà " 🔒 " per indicar activació.

Si es premsa qualsevol tecla mentre el bloqueig infantil està actiu, la icona " 🔒 " S'encendrà i s'apagarà per recordar als usuaris que el sistema està actualment protegit pel bloqueig infantil.

Per desactivar el bloqueig infantil, premeu la tecla Inici/Pausa. " ⏯ " durant més de 3 segons.

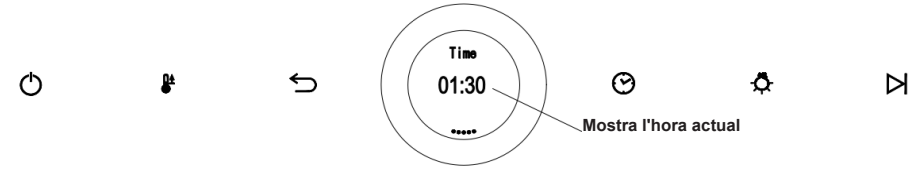
7.9 CONFIGURACIÓ

A la interfície de selecció de funcions, gireu l'encodificador fins al final per mostrar la interfície de selecció de la funció de configuració..



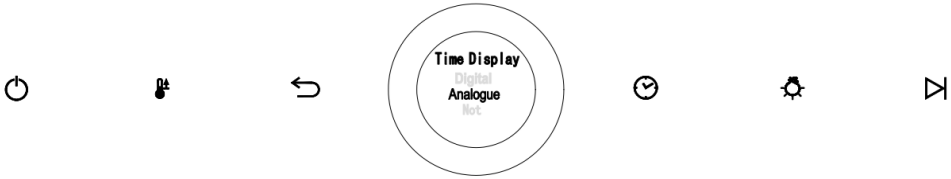
Configuració de l'hora

A la interfície de selecció de funcions, premeu la pantalla TFT per entrar a la interfície de configuració de l'hora actual. Premeu l'encoder i gireu la pantalla TFT per modificar els minuts de 0 a 59. A continuació, premeu i gireu la pantalla TFT per modificar les hores. Premeu la pantalla TFT per confirmar i entrar a la configuració de la visualització de l'hora.



Configuració de la visualització de l'hora

En accedir a la configuració de la visualització de l'hora, podeu triar entre analògica (per defecte en mode d'espera), digital (mode d'espera 1) o cap (sense visualització de l'hora) (mode d'espera 2) girant la pantalla TFT. Premeu la pantalla TFT per confirmar la vostra selecció i tornar a la interfície anterior, que mostrarà la configuració horària actual.



So

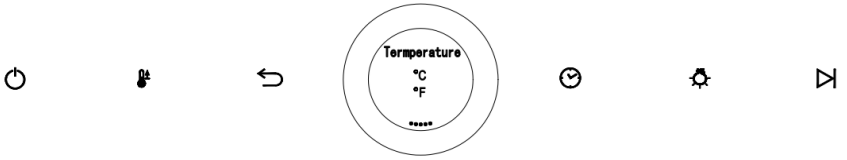
A la interfície de configuració, gira la pantalla TFT en el sentit de les agulles del rellotge per accedir a la interfície de configuració del so. Premsa la pantalla TFT i gira-la per ajustar el volum del so del teclat, amb quatre nivells disponibles: Apagat, Nivell 1, Nivell 2 i Nivell 3. Premsa l'encoder per accedir a la interfície de configuració del volum de l'alarma.



A la interfície de configuració del volum de l'alarma, gireu la pantalla TFT en el sentit de les agulles del rellotge per seleccionar el volum d'alarma desitjat, amb tres nivells disponibles: Nivell 1, Nivell 2 i Nivell 3. Després de prémer la pantalla TFT per confirmar, tornareu a la interfície de configuració del so anterior.

Temperatura

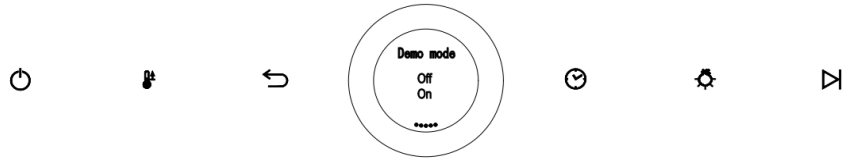
A la interfície de configuració, gireu la pantalla TFT en el sentit de les agulles del rellotge per accedir a la interfície de configuració de l'unitat de temperatura (el valor predeterminat és °C). Premeu la pantalla TFT i gireu-la per seleccionar l'unitat de temperatura desitjada. Premeu l'encoder per confirmar i tornar a la interfície de configuració anterior de l'unitat de temperatura.



Mode de demostració

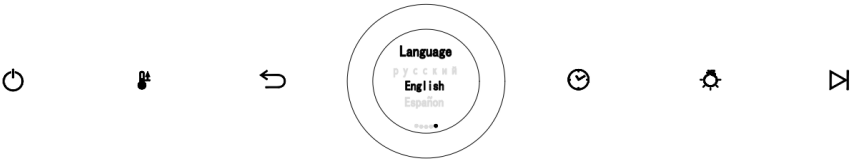
A la interfície de configuració, gireu la pantalla TFT en el sentit de les agulles del rellotge per entrar a la interfície de configuració del mode de demostració (per defecte està desactivat). Premeu la pantalla TFT i gireu-la per triar entre

Desactivat i Activat. Premeu la pantalla TFT per confirmar i tornar a la interfície d'ajustos del mode de demostració anterior. En mode de demostració, la pantalla TFT mostrarà "Demo" a la interfície de cuina, indicant que el programa funciona correctament. El ventilador de refrigeració, el ventilador de circulació i la làmpada d'halogen funcionaran correctament, mentre que els altres elements de calefacció no estaran actius.



Llengua

A la interfície de configuració, gira la pantalla TFT en el sentit de les agulles del rellotge per entrar a la interfície de configuració d'idioma (per defecte és l'anglès). Premsa la pantalla TFT i gira-la per seleccionar el teu idioma preferit, com ara l'anglès, русский (rus), o Espanyol. Premeu la pantalla TFT per confirmar i tornar a la interfície anterior de configuració de llenguatge.



7.10 Regles de control i requisits relacionats

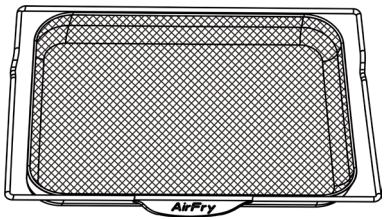
Il·luminació

En mode d'espera i en mode d'estalvi d'energia, el botó d'il·luminació no estarà il·luminat i no es podrà encendre ni apagar la il·luminació. En qualsevol altre moment, podeu prémer el botó d'il·luminació per alternar la il·luminació;
La il·luminació s'encendrà en canviar a un mode de funció; s'apagarà en sortir del mode de funció;
La il·luminació s'apagarà automàticament després de 3 minuts de funcionament.

8. OPERACIÓ AUXILIAR

8.1 UTILITZANT EL CISTELLA AIR FRY

La Cistella Air Fry està dissenyada per utilitzar-se amb la funció Air Fry del forn. Després de col·locar el menjar a la Cistella Air fry, actuar de la manera següent:



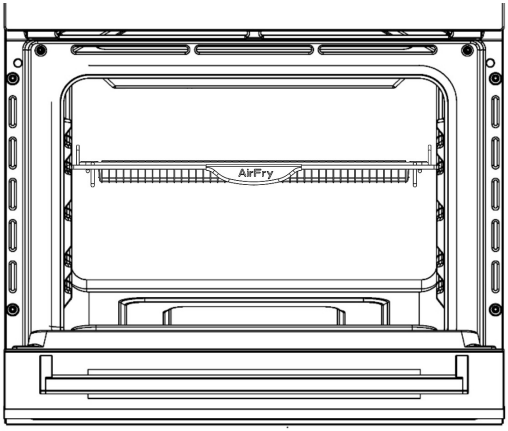
Cistella Air fry

- Col·loqueu la Cistella Air fry al forn, tal com es mostra, a una de les prestatgeries de la primera a la quarta, depenent de l'efecte de cocció desitjat per als aliments.

- Gireu el comandament a la posició AIR FRY per engegar el motor.

- tanqueu la porta del forn.

- Quan s'hagi acabat el temps de cocció, traieu-ho tot del forn. Si cal, utilitzeu un guant de forn per evitar-vos cremor.



8.2 GUIA DE CUINA

Aquesta forn et ofereix diverses maneres de cuinar diferents aliments. Segons la teva experiència personal, les instruccions següents et poden ajudar a utilitzar millor aquest producte.

Preescalfament

Si cal precalentar (p. ex., per a aliments llevats), utilitzeu Quick Heat sempre que sigui possible per estalviar temps i energia.

Un cop s'ha col·locat el menjar al forn, es pot seleccionar el mode de cocció més adequat.

Consells útils

A la taula següent, algunes pistes indicatives per cuinar:

AVARIES	CAUSES	REMEIS
La part superior és fosca i la part inferior és massa pàl·lida.	No hi ha prou calor des de sota.	Utilitzeu la configuració de convecció natural. Utilitzeu motlles per a pastís més profunds. Abaixeu la temperatura. Col·loqueu el pastís en un prestatge inferior.
La part inferior és fosca i la crosta superior és massa pàl·lida.	Calf excessiu des de sota	Utilitza la configuració de convecció natural. Utilitza motlles laterals més baixos. Baixa la temperatura. Col·loca el pastís en una safata més alta.
L'exterior està massa cuit i l'interior està poc cuit.	La temperatura és massa alta	Baixa la temperatura i augmenta el temps de cocció.
L'exterior és massa sec, tot i que té el color adequat.	Temperatura massa baixa	Augmenta la temperatura i redueix el temps de cocció.

9. NETEJA

9.1 NETEJA DE LA PORTA DEL FORN

Per facilitar la neteja de l'interior del forn, la porta es pot treure seguint els passos següents (fig. 1-2):
> Obriu la porta completament i aixequeu les 2 palanques "B" (fig. 1);
> Ara, tancant la porta lleugerament, la podeu treure tirant dels ganxos "A", com es mostra a la figura 2.

9.2 MUNTATGE DE LA PORTA

- Amb la porta en posició vertical, inseriu els dos ganxos "A" a les ranures;
- Assegureu-vos que el seient "D" estigui perfectament enganxat al costat de la ranura (moueu la porta del forn una mica cap enrere i cap endavant);

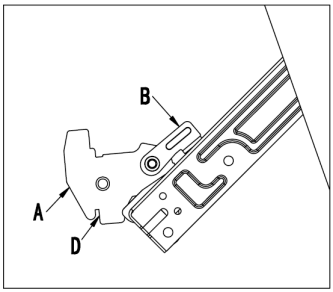


Fig. 1

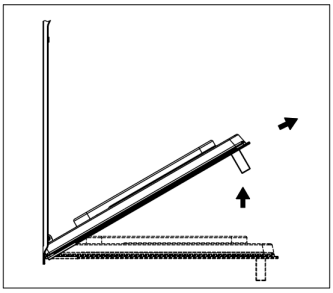


Fig. 2

9.3 PORTA DE VIDRE EXTRAÏBLE

La porta del forn està formada per 3 panells de vidre i té reixes a la part superior i inferior. Quan el forn està en funcionament, l'aire circula a través de la porta per mantenir el panell exterior fresc. Si la condensació s'ha acumulat entre els panells de vidre, la porta es pot desmuntar per netejar-hi entremig.

Retireu la porta seguint les instruccions anteriors i col·loqueu-la sobre una superfície protectora (p. ex., un drap de taula) per evitar que es ratlli. L'empunyadura de la porta ha d'estar alineada amb el cantó de la taula. Assegureu-vos que el vidre estigui pla per evitar que es trenqui durant la neteja.

1. Descarregueu els 2 cargols del suport superior. (Fig.3)

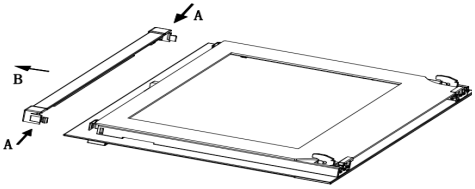


Fig. 3

2. Traieu el suport superior i el primer vidre (fig. 4)

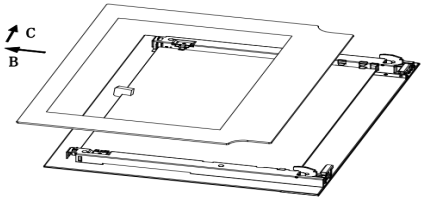


Fig. 4

3. Afluixeu els 2 clips. (Fig.5)

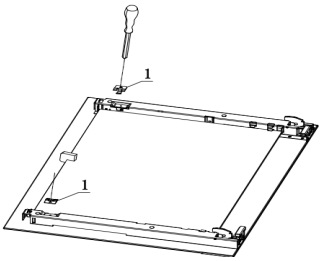


Fig. 5

4. Extreu amb cura el panell de vidre central. (Fig.6)

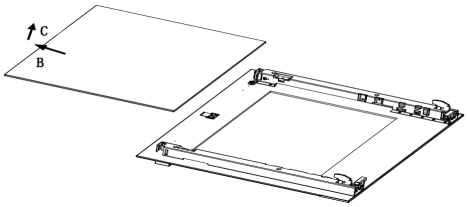


Fig. 6

9.4 FRONTISSA EXTRAÏBLE AMB TANCAMENT SUAU

La funció principal de la frontissa de tancament suau del forn és proporcionar un efecte de amortiment, reduir la força d'impacte entre la porta del forn i el cos principal del forn, i evitar sorolls de col·lisió violents i danys. Quan cal una neteja a fons de la porta de vidre o un manteniment, la frontissa de tancament suau del forn es pot desmuntar. Els passos d'operació són els següents:

1. Retireu la porta de vidre per obtenir l'estructura com es mostra a la fig. 7 (consulteu la secció «Instruccions per a la porta de vidre extraïble»)

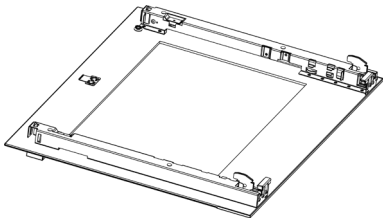


Fig.7

2.Retireu els cargols indicats a la imatge fig.8.

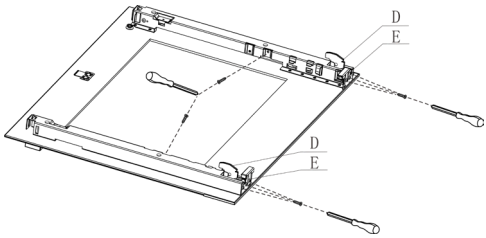


fig.8

3. Traieu la frontissa de tancament suau D i la peça de fixació de la frontissa de la porta E.

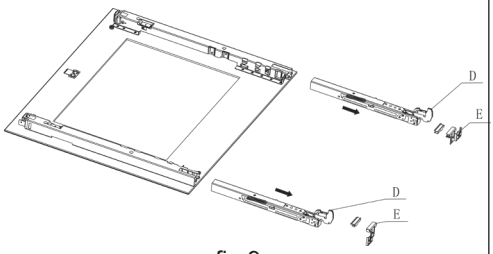


fig.9

Nota: Si us plau, mantingueu tots els accessoris i cargols en bon estat per evitar que en falti cap durant la instal·lació.

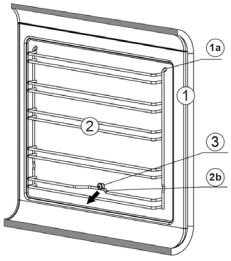
9.5 ESTANTERIES LATERALS EXTRAÏBLES

Per treure les prestatgeries laterals, si us plau, seguiu els passos següents.

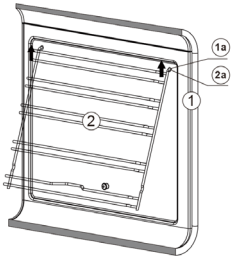
1. Tireu cap avall el ganxo inferior de la prestat lateral per desblocar-lo del cargol 3.

2. Alceu la prestat lateral fins a la posició 2a, fora del forat de la cavitat 1a.

Nota: després de retirar les prestats laterals, es pot col·locar la safata al fons de la cavitat perquè els aliments es cuinin directament a la safata.



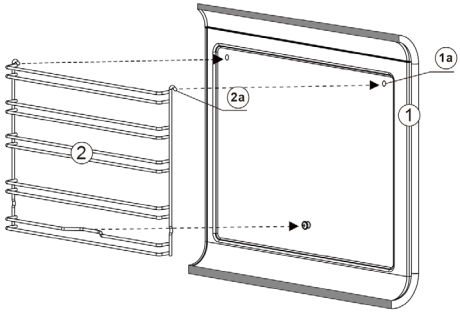
Pas 1



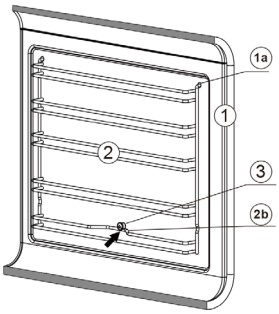
Pas 2

Per instal·lar les prestatgeries laterals, seguiu els passos següents:

1. Col·loqueu la zona 2a de la prestatgeria a l'orifici d'instal·lació 1a de la cavitat.
2. Empenteu la zona 2b de la prestatgeria per encaixar-la al cargol fix.



Pas 1

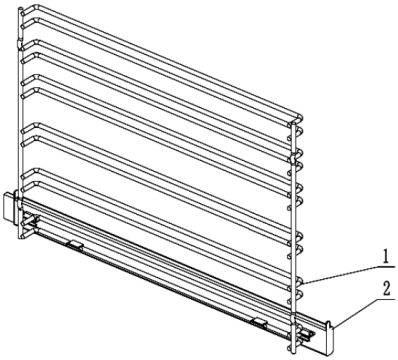


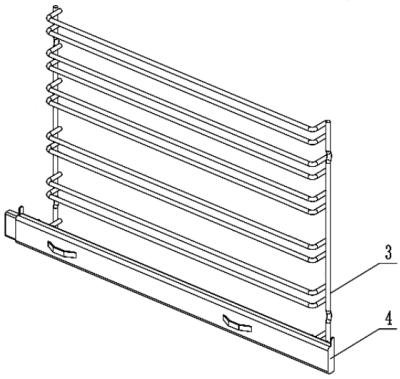
Pas 2

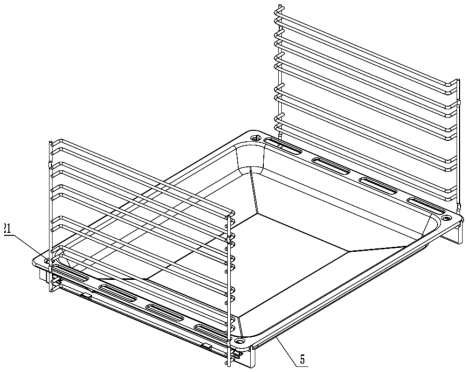
Grons telescòpics (de via)

1. El carril telescòpic L2 està fixat a la malla penjant esquerra 1 mitjançant clips, i el carril telescòpic R4 està fixat a la malla penjant dreta 3 mitjançant clips;

2. La safata de recepció d'oli 5 es col·loca sobre el carril telescòpic, i el límit del carril telescòpic 21 travessa el forat circular de la safata de recollida d'oli



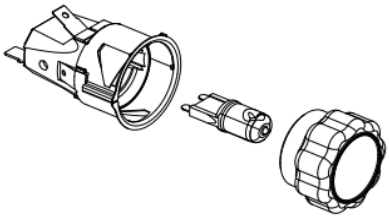




10. CANVI DE LA LÀMPADA DEL FORN

Làmpada halògena

- Talleu el subministrament d'energia al forn desconnectant l'interruptor omnipolar que el connecta a la xarxa elèctrica o retirant el connector si és accessible; eviteu així la possibilitat de rebre una descàrrega elèctrica;
- Descarregueu el tap de vidre fixat al suport de la làmpada;
- Tireu de la làmpada i substituïu-la per una altra làmpada d'alta temperatura (300 °C) amb les característiques següents:



  - Tensió: CA 230 V
  - Potència: 25 W
  - Casquet: G9
- Torni a col·locar la coberta de vidre i torni a connectar l'aparell a la font d'alimentació.

ADVERTIMENT: Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat abans de substituir la làmpada per evitar el risc d'electrocució.

ADVERTIMENT: No utilitzeu l'aparell amb el cable o la presa danyats, ni després d'un funcionament defectuós o si ha patit qualsevol dany. Torneu l'aparell al centre de servei autoritzat més proper per a la seva inspecció, reparació o ajustament.

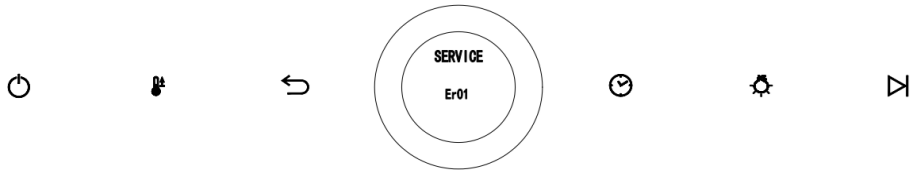
El manteniment següent ha de ser realitzat per un Centre de Servei Autoritzat o per personal de qualificació similar per evitar perills!
L'aparell no s'ha d'instal·lar darrere d'una porta decorativa per evitar el sobreescalfament.
Les instruccions dels forns que tinguin prestatges han d'incloure detalls que indiquin la instal·lació correcta dels prestatges.

11. PREGUNTES FREQÜENTS I MANEIG

Si durant l'ús es produeix alguna anomalia, deixeu d'utilitzar-lo, desconnecteu el cable d'alimentació i comproveu i confirmeu el següent. Si cal, poseu-vos en contacte amb el nostre centre d'atenció postvenda.

Estat	Raó i mètode de manipulació
El forn no escalfa	Causes possibles: -Pot ser que el forn no estigui encès. -Pot ser que el rellotge no estigui configurat. -Pot ser que el fusible de la llar hagi saltat o que el disjuntor hagi trigat. Solucions: Si això passa repetidament, poseu-vos en contacte amb el servei postvenda. -Enceu l'interruptor del forn. -Comproveu si s'han aplicat els ajustaments necessaris. Substituïu el fusible o reinicieu el disjuntor.
Rudor després de cuinar	Causa possible: El ventilador de refrigeració funciona després de cuinar.
La llum no funciona	Causa possible: la bombeta està danyada; Remei: substituir la bombeta.
La pantalla mostra Er01	Sense sensor de temperatura, La placa de control detecta que no hi ha cap sensor de temperatura (o possiblement que la temperatura és massa alta). El forn deixarà d'escalfar i activarà el ventilador de refrigeració. Per seguretat, la placa de control prioritza la protecció contra sobreescalfament; s'atura l'escalfament i s'activa el ventilador de refrigeració.
La pantalla mostra Er02	Curtcircuit del sensor de temperatura, A causa de les característiques de cada sensor, un curtcircuit correspon a una temperatura molt baixa. En aquest cas, el forn deixarà de escalfar i activarà el ventilador de refrigeració. La prioritat de temperatura de la placa PCB és la més alta.

Mostra els missatges d'error de manera adequada.



Requisits d'informació d'acord amb el reglament (UE) 66/2014 de la Comissió pel que fa als requisits d'ecodisseny per a forns domèstics, fogons i campanes extractores

	Símbol	Valor	Unitat
Identificació de models	HM1080BKT AF		
Tipus de forn	Forn elèctric integrat		
Massa de l'aparell	M	31,6	kg
Nombre de cavitats		1	
Font d'energia per cavitat (electricitat o gas)		Electricitat	
Volum per cavitat	V	73	l
Consum d'energia (electricitat) necessari per escalfar una càrrega estandarditzada en una cavitat d'un forn elèctric durant un cicle en mode convencional per cavitat (energia final elèctrica)	ECelectric cavity	0,88	kWh/cycle
Consum d'energia necessari per escalfar una càrrega estandarditzada en una cavitat d'un forn elèctric amb ventilació forçada durant un cicle en mode de ventilació forçada per cavitat (energia final elèctrica)	ECelectric cavity	0,82	kWh/cycle
Índex d'eficiència energètica per cavitat	EEIcavity	95,3	
Informació de contacte	"Electrodomésticos Taurus, S.L. Av. Barcelona s/n 25790, Oliana, Lleida, Espanya"		
Aquesta forn complerta la norma EN 60350-1:2016+A1:2021.			

Благодари Ви, че закупихте този продукт.
Това ръководство за потребителя съдържа важна информация за безопасността и инструкции относно работата и поддръжката на Вашия уред.
Моля, отделете време да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда си и го запазете за бъдещи справки.

Икона	Тип	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Риск от сериозно нараняване или смърт
	ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР	Риск от високо напрежение
	ПОЖАР	Предупреждение; Риск от пожар/запалими материали
	ВНИМАНИЕ	Риск от нараняване или повреждане на имуществото
	ВАЖНО / ЗАБЕЛЕЖКА	Правилна работа със системата

ИНДЕКС

1.Предупреждения за безопасност 4
1.1 Общи предупреждения за безопасност 4
1.2 Предупреждения при монтажа 6
1.3 По време на употреба 7
1.4 По време на почистване и поддръжка 9
2.Предпазни мерки при инсталиране 11
3.Метод на инсталиране 12
3.1 Закрепване на фурната 12
4.Електрическо свързване 13
4.1 Монтиране на кабела за захранване 13
4.2 Свързване на кабела за електрозахранване към електрическата мрежа 13
5.Предпазни мерки при употреба 14
6.Как да използвате продукта 16
6.1 Име на частите 16
6.2 Свързани аксесоари 17
6.3 Спецификация на размерите 18
6.4 Опаковъчен лист 18
6.5 Технически параметри 18
7.Функции 18
7.1 Бутон за захранване 18
7.2 TFT дисплей 19
7.3 Клавиш за старт/пауза 20
7.4 Ключ за върнуване 21
7.5 Настройка на алармата 21
7.6 Изображение на температурата 22
7.7 Бързо нагряване 23
7.8 Детска заключваща система 23
7.9 Настройки 23
7.10 Правила за контрол и свързани изисквания 25
8.Допълнителна операция 25
8.1 Using the кошница air fry 25
8.2 Ръководство за готвене 26
9.Cleaning 26
9.1 Почистване на вратата на фурната 26
9.2 Врата 26

9.3 Сменяема стъклена врата 27
9.4 Сменяема панта с меко затваряне.....27
9.5 Свалящи се странични рафтове.....28
10.Подмяна на лампата във фурната 29
11.Често задавани въпроси и обработка 30

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимателно прочетете всички инструкции преди да използвате уреда и ги запазете на удобно място за справка при необходимост.
- Настоящото ръководство е подготвено за повече от един модел и вашият уред е възможно да няма някои от описаните тук функции. Поради тази причина е важно да обърнете особено внимание на фигурите и списъка с фигури при четене на ръководството за работа.

1.1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и от лица с намалени физически, сензорни и умствени способности или липса на опит и познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и достъпните му части стават горещи по време на употреба. Необходимо е да бъдете внимателни, за да избегнете докосването на горещите части. Пазете децата под 8 години далеч, освен ако не ги наблюдавате непрекъснато.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Опасност от пожар: Не съхранявайте предмети върху готварските повърхности.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да избегнете възможен токов удар.

- Не работете с уреда при използване на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- По време на използване уредът се нагорещява. Необходимо е да бъдете внимателни и да не докосвате нагревателните елементи във фурната.
- Дръжките могат да се нагорещят след кратък период по време на употреба.
- Не използвайте силни абразивни почистващи препарати или тел за почистване на стъклото на вратата на фурната и друга повърхност. Възможно е повърхностите да се надраскат, което да доведе во счупване на стъклото на вратата или повреда на повърхностите.
- Не използвайте парочистачки за почистване на уреда.

⚠⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете опасността от токов удар, се уверете, че уредът е изключен преди да смените лампата.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Достъпните части могат да се нагорещят при готвене или печене на грил. Пазете малките деца далеч от уреда, когато го използвате.

- Уредът е произведен в съответствие с приложимите местни и международни стандарти и разпоредби.
- Поддръжката и ремонта трябва да се извършват само от упълномощени сервизни техници. Монтажните и ремонтни работи, които се извършват от упълномощените техници, могат да бъдат опасни. Не променяйте и не модифицирайте спецификациите на уреда по никакъв начин. Неподходящите предпазители за котлони могат да причинят инциденти.

- Преди да свържете уреда се уверете, че местното захранване (вид на газа и газово налягане или електрическо напрежение и честота) и спецификациите на уреда са в съответствие. Спецификациите на уреда са посочени на етикета.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Този уред е създаден само за приготвяне на храна и е предназначен за използване само в домашни условия. Не трябва да се използва за други цели или други приложения, като промишлена употреба в търговска среда или за затопляне на помещения.

- Не използвайте дръжките на вратата на фурната за повдигане или преместване на уреда.
- Необходимо е да вземете всички предпазни мерки, за да гарантирате безопасността си. Тъй като е възможно стъклото да се счупи, е необходимо да бъдете внимателни при почистване и да не го надраскват. Не удряйте стъклото с принадлежности.
- Уверете се, че захранващият кабел не е захванат или повреден по време на монтажа. Ако захранващият кабел е повреден, е необходимо да бъбде сменен от производителя, техен сервизен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасностите.
- Не позволявайте на децата да се катерят на вратата на фурната или да сядат върху нея, когато е отворена.
- Пазете децата и животните далеч от уреда.

1.2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ МОНТАЖА

- Не работете с уреда преди да го монтирате напълно.

- Уредът трябва да бъде монтиран от упълномощен техник. Производителят не е отговорен за повреди, които могат да бъдат причинени от дефектно разполагане и монтаж от неупълномощени лица.
- При разопаковане на уреда се уверете, че няма транспортни повреди. В случай на какъвто и да е дефект не използвайте уреда и се свържете с квалифициран сервизен агент незабавно. Използваните за опаковане на уреда материали (найлон, телбодове, стиропяна и др.) могат да бъдат вредни за децата и трябва да се събират и отстраняват незабавно.
- Защитете уреда от влиянията на атмосферата. Не излагайте на въздействия като слънце, дъжд, сняг, прах или твърде голяма влажност.
- Всички материали (напр. шкафове) около уреда трябва да могат да издържат минимална температура от 100°C.
- За да се избегне прегряване, уредът не трябва да се монтира зад декоративна врата.

1.3 ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

- При първото използване на фурната можете да усетите лека миризма. Това е нормално и се причинява от изолационните материали на нагревателните елементи. Предлагаме преди да използвате фурната за първи път да я оставите празна и да я включите на максимална температура за 45 минути. Уверете се, че средата, в която е монтиран продуктът, е добре провертрена.
- Внимавайте при отварянето на вратата на фурната по време на готвене. Горещата пара от фурната може да причини изгаряния.

- Не поставяйте възпламеними или горими материали в или в близост до уреда, когато го използвате.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна и обръщайте храната във фурната.
- Не обвивайте фурната с алуминиево фолио при никакви обстоятелства, тъй като може да прегрее.
- Не поставяйте чинии или тави за печене директно върху основата на фурната докато готвите. Основата става много гореща и може да причини повреда на продукта.


Не оставяйте фурната без наблюдение, когато готвите с твърди или течни масла.. Те могат да се възпламенят при условия на висока температура. Никога не изсипвайте вода върху пламъци, които са причинени от мазнини. Вместо това изключете фурната и покрийте съда с капак или противопожарно одеяло.

- Ако не предвиждате да използвате продукта за продължителен период от време, изключете от главния превключвател.
- Проверявайте дали бутоните за управление на уреда винаги са в позиция „**0**” (стоп), когато не го използвате.
- Тавите се накланят при изваждане. Внимавайте да не разсипете горещата храна, докато я изваждате от фурната.
- Не поставяйте нищо върху отворената врата на фурната. Това може да окаже неблагоприятно влияние върху баланса на фурната или да повреди вратата.
- Не окачвайте хавлиени кърпи, кърпи за съдове или други кърпи на уреда или неговите дръжки.

1.4 ПО ВРЕМЕ НА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Уверете се, че уредът е изключен от захранването преди да извършите операции по почистване или поддръжка.
- Не отстранявайте бутоните за управление, за да почистите панела за управление.
- За да поддържате ефективността и безопасността на уреда, препоръчваме винаги да използвате оригинални резервни части и да се свързвате с упълномощен сервизен агент, в случай че е необходимо.

ЕО Декларация за съответствие

CE Декларираме, че продуктите ни отговарят на приложимите европейски директиви, решения, регламенти и изискванията, изброени в посочените стандарти.

Този уред е проектиран да се използва само за домашно готвене Всяка друга употреба (като отопление на стая) е неправилна и опасна.

Инструкциите за работа се отнасят за различни модели. Възможно е да забележите разлики между тези инструкции и Вашия модел.

Изхвърляне на стария Ви уред



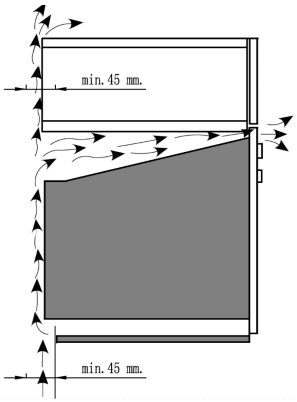
Този символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в подходящо място за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде депониран по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и

човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния градски съвет, службите за изхвърляне на отпадъци или търговеца, от когото е закупен.

2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ИНСТАЛИРАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред трябва да бъде инсталиран от оторизиран сервизен техник или квалифициран специалист, съгласно инструкциите в това ръководство и в съответствие с действащите местни разпоредби.

- Неправилната инсталация може да доведе до вреди и повреди, за които производителят не носи отговорност и гаранцията няма да бъде валидна.
- Преди инсталацията се уверете, че местните условия на разпределение (напрежение и честота на електричеството) и настройките на уреда са съвместими. Условията за настройка на този уред са посочени на етикета.
- Трябва да се спазват законите, наредбите, директивите и стандартите, които са в сила в страната на употреба (правила за безопасност, правилно рециклиране в съответствие с правилата и др.).
- Продуктът трябва да се инсталира гладко на място, където е лесно да се управлява и поддържа и където е стабилен (да не се поставя под ъгъл). Строго е забранено да инсталирате продукта и контакта на място, където могат да бъдат изложени на влага или вода.
- Уверете се, че захранването е инсталирано в контакт с номинален ток 16A или по-висок и че контактът е надеждно заземен.
- Продуктът трябва да се вдига от отвора на дръжката или от дъното и да се поставя внимателно. НИКОГА НЕ ВДИГАЙТЕ ФУРНАТА ЗА ДРЪЖКАТА НА ВРАТАТА. Повърхностите на съоръженията и предметите, намиращи се в близост до продукта, трябва да бъдат изолирани.
- Препоръчително е да се добави прекъсвач в предната част на контакта на продукта, за да се улесни изключването на захранването, когато продуктът не се използва.
- Не докосвайте директно вътрешността на продукта, когато той е в експлоатация, за да избегнете изгаряния.
- Вградените продукти трябва да бъдат инсталирани в шкаф с подходяща вентилация за разсейване на топлината. Недостатъчната вентилация може да повлияе на работата и безопасността. Уверете се, че са спазени разстоянията за вентилация, показани на диаграмата.



Моля, уверете се, че отворите за вентилация, показани на диаграмата, са свободни.

- След инсталирането извадете ръководството и другите предмети от вътрешността на шкафа.

Важно: преди да се извършат каквито и да било настройки или ремонтни работи на уреда, захранването му трябва да бъде прекъснато.

- За да се гарантира правилното функциониране на вградения уред, кухненският шкаф трябва да бъде с подходящи размери.
- За да се осигури адекватна вентилация, в предната долна и горна част трябва да има подходящи вентилационни отвори с площ 200 cm2 , а в долната част – изпускателен отвор с площ най-малко 200 cm2 и изпускателен отвор с площ най-малко 60 cm2 .
- Панелите на шкафа до готварската печка трябва да са устойчиви на топлина. В случай на шкафове от фурнирован дървен материал,

лепилата трябва да са устойчиви на температура от 120°C.

- В съответствие с безопасностните стандарти, след монтирането на уреда не трябва да има възможност за допир с електрическите части.
- Всички защитни части трябва да бъдат закрепени така, че да могат да бъдат отстранени само с помощта на инструменти.

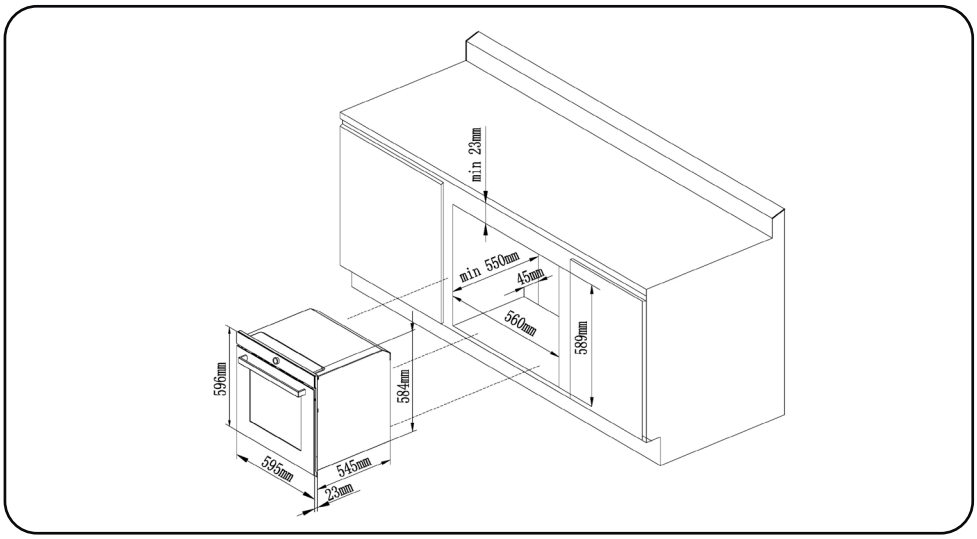
3. МЕТОД НА ИНСТАЛИРАНЕ

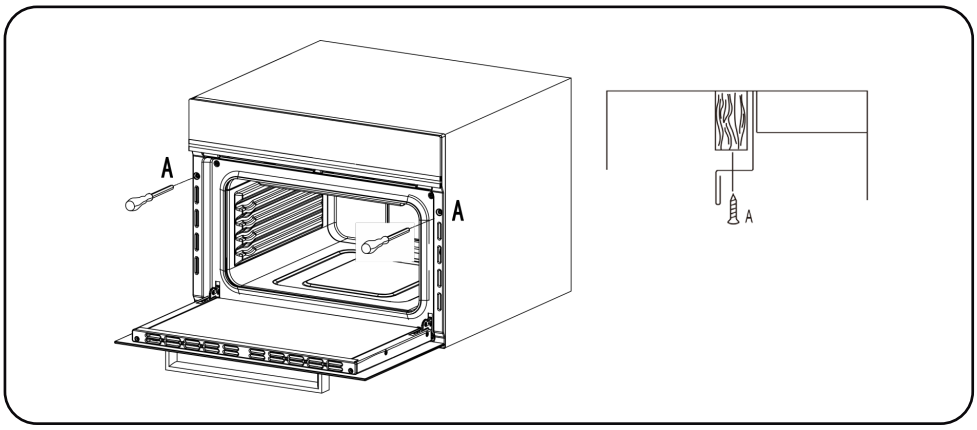
3.1 ЗАКРЕПВАНЕ НА ФУРНАТА

Поставете уреда в отделението; отворете вратата на фурната и закрепете фурната към шкафа с помощта на двата винта „A", като не забравяйте да поставите специалните дистанционни елементи, предоставени между отвора и самия винт.

Таблица с размери за монтаж на продукта

Модел (вградена фурна)	Вграден размер
	560*589*550mm(W*H*D)



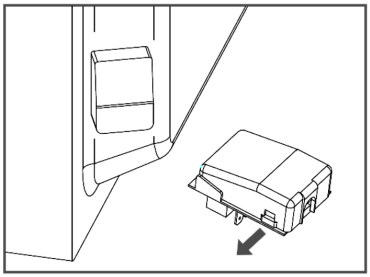


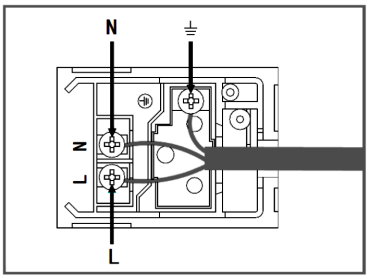
4. ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

Фурните, оборудвани с кабел с три захранващи извода, са предназначени да работят с променлив ток при напрежението и честотата, посочени на табелката с техническите данни, намираща се върху уреда (виж по-долу).

4.1 МОНТИРАНЕ НА КАБЕЛА ЗА ЗАХРАНВАНЕ

- Отворете терминалната платка, като вкарате отвертка в страничните езици на капака. Използвайте отвертката като лост, като я натиснете надолу, за да отворите капака (вижте диаграмата).
- Инсталирайте кабела за захранване, като разхлабите винта на кабелната скоба и трите винта за контакт на проводниците LN Свържете проводниците към съответните терминали: синият проводник към терминала, маркиран с (N), кафявият проводник към терминала, маркиран с (L), и жълто-зеленият проводник към терминала, маркиран с (⏚) (see диаграма).
- Закрепете кабела, като затегнете винта на скобата.
- Затворете капака на клемната платка.





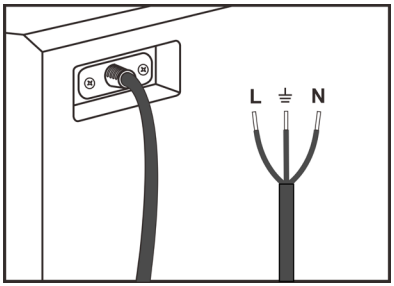
4.2 СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛА ЗА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

- Кабелът трябва да бъде свързан към кабела за захранване чрез прекъсвач. Номиналният ток на прекъсвача трябва да бъде по-висок от 16 A.
- Околната температура на кабела за захранване не може да надвишава 50 градуса.
- След като фурната е инсталирана, прекъсвачът трябва да може да се изключва лесно.
- Кабелът не трябва да се огъва или притиска.
- Кабелът трябва да се проверява редовно и да се подменя само от оторизирани техници (вижте „Помощ“).
- Изключването може да се осъществи чрез достъп до щепсела или чрез вграждане на прекъсвач в стационарното окабеляване в съответствие с правилата за окабеляване.

Забележка: Някои модели се доставят без разпределителна кутия. При тези устройства захранващият кабел трябва да се свърже директно към контакт или прекъсвач. Много е важно да съпоставите жиците L (фаза) и N (неутрална) както е показано на диаграмата, преди да включите захранването. Ако не сте сигурни, моля, свържете се с квалифициран електротехник.

L-кафяв проводник (в някои райони е черен проводник)
N-син проводник (в някои райони е бял проводник)

⏚ -Жълт/зелен проводник



Модели, снабдени с VDE заземен щепсел (тип E/F)

Някои модели се доставят с заземен щепсел, одобрен от VDE (тип E/F). В този случай не е необходимо окабеляване към клемната платка.

- Свържете уреда само към правилно заземен контакт с напрежение и честота, посочени на етикета с техническите характеристики.
- Контактът и електрическата верига трябва да са подходящи за натоварването на уреда и да са защитени в съответствие с националните правила за електроинсталации.
- Захранващият щепсел трябва да остане достъпен след инсталирането, за да може уредът да бъде изключен чрез изваждане на щепсела.
- Ако щепселът не е достъпен, осигурете средство за изключване в стационарната електроинсталация в съответствие с националните правила за електроинсталации (например, многополюсен изолиращ прекъсвач).
- Не променяйте и не премахвайте щепсела и не използвайте удължители, многополюсни адаптери или неодобрени адаптери.
- За да изключите уреда, извадете щепсела от контакта. Не дърпайте кабела.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизния представител или други лица с подобна квалификация.

5. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА

Този уред е предназначен само за домашна употреба, не го използвайте на открито!

Важно: Преди да почистите фурната или да извършите поддръжка, я изключете от електрозахранването.

За да удължите живота на фурната си, тя трябва да се почиства често, като имате предвид следното:

- Не използвайте парови уреди за почистване на уреда.
- За да се предпазите от риск от токов удар, не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност и не пръскайте вода, за да почистите уреда!
- Не почиствайте уреда, докато е все още горещ! Вътрешната и външната повърхност на фурната трябва да се почистват с влажна кърпа, когато са изстинали.
- Измийте всички аксесоари в гореща сапунена вода или в съдомиялна машина, избършете с хартиена или кърпа.
- Ако използвате фурната за продължителен период от време, може да се образува конденз. Изсушете я с мека кърпа.
- Около отвора на фурната има гумено уплътнение, което гарантира нейното перфектно функциониране. Проверявайте редовно състоянието на това уплътнение. Ако е необходимо, почистете го, като избягвате да използвате абразивни продукти или предмети. Ако се повреди, моля, свържете се с най-близкия сервизен център. Препоръчваме да не използвате фурната, докато не бъде поправена.
- Никога не покривайте дъното на фурната с алуминиево фолио, тъй като натрупването на топлина може да повлияе на готвенето и дори да повреди емайла.
- Почистете стъклената врата с влажна кърпа и я подсушете с мека кърпа. Не използвайте агресивни абразивни почистващи средства или остри метални скрепери за почистване на стъклото на вратата на фурната, тъй като те могат да надраскат повърхността, което може да доведе до счупване на стъклото.

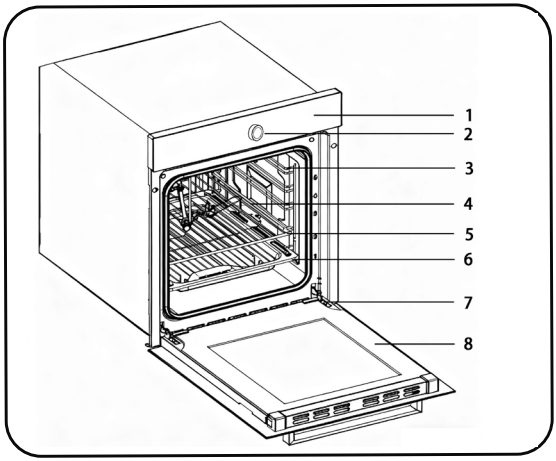
Забележка: При първата употреба на уреда, загрейте празната фурна с затворена врата на максимална температура за поне половин час. Уверете се, че помещението е добре проветрено, преди да изключите фурната и да отворите вратата й. Уредът може да излъчва леко неприятна миризма, причинена от изгарянето на защитни

вещества, използвани по време на производствения процес.

- Никога не поставяйте предмети директно на дъното на фурната, за да не се повреди емайловото покритие.
- Винаги поставяйте съдовете за готвене върху предвидените за това решетки.
- Препоръчваме да не отваряте вратата, когато готвите храни, които изискват втасване, за да не се компрометират резултатите от готвенето.

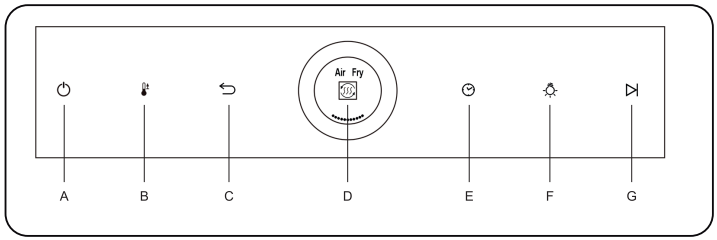
6. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА

6.1 ИМЕ НА ЧАСТИТЕ



1. Контролен панел
2. TFT дисплей и копче
3. Странична решетка
4. Телескопична релса
5. Голяма решетка за печене
6. Тава за печене
7. Панти на вратата
8. Врата

Потребителският интерфейс се състои от шест капацитивни сензорни бутона (Старт, Бързо загряване, Назад, Таймер, Осветление, Старт/Пауза) и цветен TFT екран с въртящ се енкодер/бутон:



A. Захранване
B. Бързо загряване
C. Връщане
D. TFT дисплей
E. Таймер
F. Осветление
G. Старт/Пауза

В допълнение към обратната връзка на дисплея по време на режимите на работа, има звукови сигнали и TFT светлинни сигнали:

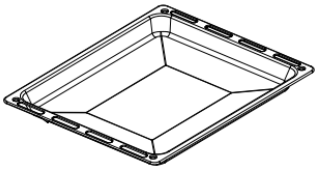
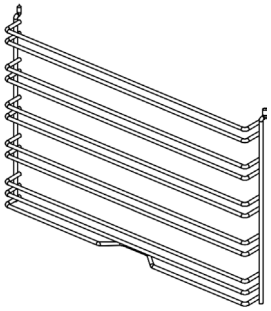
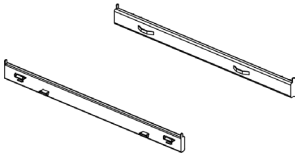
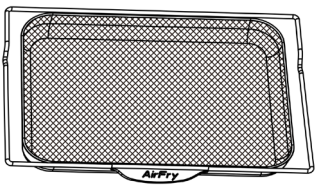
Звукови сигнали за напомняне:

Форма на сигнала	Тригер сигнал
Един кратък звуков сигнал, „бип“	Звук при натискане на клавиш
Един дълъг звуков сигнал, „бип“	Таймерът е достигнал зададеното време
Непрекъснат прекъсващ звук	Засечен сигнал за грешка

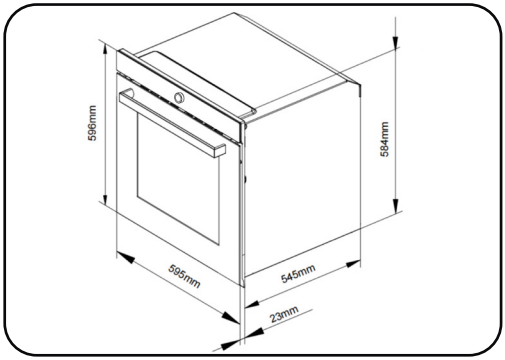
Напомняния за осветлението на TFT дисплея:

- В режим на готовност, светлинният пръстен в основата на копчето е изключен.
- В режим на готвене, светлинният пръстен в основата на копчето свети в червено и не мига.
- В други режими, светлинният пръстен в основата на копчето свети в бяло и не мига.

6.2 СВЪРЗАНИ АКСЕСОАРИ

	**Голяма решетка за печене: използва се за фурната с странична решетка.** ●Решетката от тел ви позволява да запечете или изпечете храната. ●Решетката от тел може да се използва за нормално нагряване с вентилатор, конвенционално готвене и печене.
	**Тава за печене:** ●Използва се за приготвяне на големи количества храна, като влажни торти, сладкиши, замразени храни, или за събиране на мазнини/разлята течност и сос.
	**Странична решетка:** използвайте с телена решетка или емайлирана тава. ●Страничните опори могат да се използват за нормално нагряване с вентилатор, конвенционално готвене и гриловане. ●Две опори с куки ви позволяват да използвате аксесоарите на три нива. ●Налични са три нива на готвене, в зависимост от използвания метод и вида на храната. ● Нивата на рафтовете се броят отдолу нагоре. За печене на скара използвайте горните нива, а за печене/запечатване – средните нива. ●При нормални режими на готвене рафтът или тавата трябва да се използват на първото или второто ниво, в зависимост от готвените продукти.
	**Телескопична релса:** Използвайте с странична решетка. ●Решетката, скарата и тавата за печене могат да се поставят върху направляващия слой на фурната. (Забележка: Нивата на рафтовете се броят отдолу нагоре. Използвайте горните нива за печене на скара и средните нива за печене/запечатване.)
	**Винтове за монтаж:** Винтове (2) за закрепване на продукта
	**Кошница Air fry:** ●For placing ingredients that need to be cooked, such as fries, chicken wings, vegetables, etc.

6.3 СПЕЦИФИКАЦИЯ НА РАЗМЕРИТЕ



6.4 ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ

	Съдържание в кашона	HM1080BKT AF
1	Основна машина	1 набор
2	Опаковъчна пластмасова торбичка за основната машина	1 компютър
3	Голяма решетка за грил	1 компютър
4	Тава за печене	1 компютър
5	Винтове за монтаж	1 набор
6	Ръководство	1 копие
7	Странична решетка	1 комплект
8	Телескопична водача (релса)	1 комплект
9	Кошница Air fry	1 набор

6.5 ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Product Name	Electric Build in Oven
Модел	HM1080BKT AF
Номинално напрежение	220-240V~
Номинална честота	50/60Hz
власт	2700-3220W Preheat (3000-3570W)
Капацитет	73L
Вграждане на измерения	560*589*550

7. ФУНКЦИИ

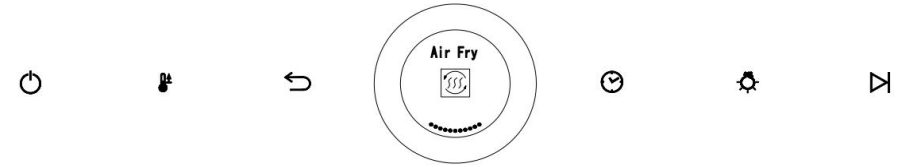
7.1 БУТОН ЗА ЗАХРАНВАНЕ ⏻

Ако сте в режим на готвене, натиснете и задръжте бутона за включване “ ⏻ ” за 1,5 секунди, за да излезете от режим на готвене и да влезете в режим на готовност; ако не сте в режим на готвене, натиснете бутона за включване “ ⏻ ” също ще премине в режим на готовност.

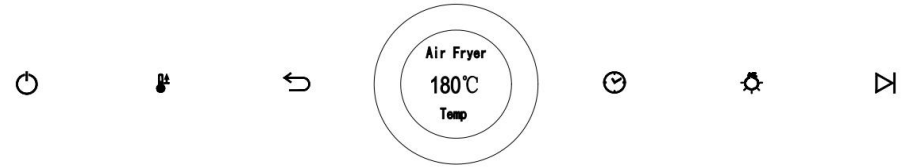
В режим на готовност, натискане на бутона за включване “ ⏻ ” ще се запалят и шестте ключови индикатора, а TFT дисплеят ще премине в интерфейса за избор на функции, като първата настройка на функцията е „Air Fryer“ (Фритюрник).

7.2 TFT ДИСПЛЕЙ

Функционално действие (вземете за пример „Air Fry”):
В режим на готовност, натискане на бутона за включване “ ⏻ ” ще се запалят и шестте ключови индикатора, а TFT дисплеят ще премине в интерфейса за избор на функции, като първата настройка на функцията е „Air Fryer“ (Фритюрник).



Завъртете енкодера по часовниковата стрелка, за да изберете последователно следващата различна настройка. Натиснете TFT дисплея, за да влезете в интерфейса за настройка на температурата, който показва температурата по подразбиране; завъртете TFT дисплея, за да промените зададената температура.



Натиснете TFT дисплея, за да влезете в интерфейса за настройка на времето за готвене, който показва времето за готвене по подразбиране. Завъртете енкодера, за да промените минутите от 0 до 59, и натиснете TFT дисплея, за да промените часовете от 0 до 9. Времето за готвене варира от 0:01 до 9:59. Преди да започнете, иконата за секунди „ : “ не мига.



Настройката на функцията трябва да се инициира чрез натискане на бутона Start/Pause (Старт/Пауза). “ ⏯ ” да тичам.



ЗАБЕЛЕЖКА:

Ако е избран режим на функция (в интерфейса за избор на функция, интерфейса за настройка на температурата, интерфейса за настройка на времето за готвене или интерфейса за настройки), без да се натисне бутонът за стартиране/пауза

“ ⏯ ” за да стартирате, след 10 секунди ще се чуе дълъг „бип“ и след 20 секунди функционалният режим автоматично ще излезе в режим на готовност.

Настройката на функцията трябва да се стартира чрез натискане на бутона „Старт/Пауза“ „ “, за да се изпълни. Ако бутонът „Старт/Пауза“ “ ⏯ ” е натиснат в средата, за да се направи пауза, след 10 секунди ще се чуе дълъг звуков сигнал. Ако бутонът за стартиране/пауза “ ⏯ ” не е натиснат за стартиране, функционалният режим автоматично ще излезе в режим на готовност след 3 минути.

Всяка функция има фиксирана последователност на настройките, а последователността на настройките на цикъла между тях е както следва:
Иконите на функциите са както следва:



Air Fry



Вентилатор с принудителна вентилация



Грил



Еко грил



Грил+ Вентилация



Печене



Пица



Фурна+ Вентилатор



Топлина Inf



Размразяване

7.3 КЛАВИШ ЗА СТАРТ/ПАУЗА ⏯

Бутонът „Старт/Пауза“ “ ⏯ ” може да се натисне само в интерфейса за настройка на времето за готвене, за да се стартира готвенето и да се влезе в интерфейса за готвене. В този режим фоновите ефекти ще пулсират в състояние на дишане, а иконата за секунди „ : “ няма да мига.



Ако в интерфейса за избор на функция, интерфейса за настройка на температурата или интерфейса за настройка на времето за готвене времето за готвене е настроено на „0:00“, натискането на бутона „Старт/Пауза“ “ ⏯ ” ще покаже **“ Please select cooking time ”** на TFT дисплея в продължение на три секунди.



По време на процеса на нагряване, бутонът „Старт/Пауза“ “ ⏯ ” може да бъде натиснат по всяко време, за да започне или да спре нагряването. Когато статичната

функция за печене е настроена на температура 200 °C, действителната температура е 155 °C, текущото време е 10:00, а работното време е 3:30. Дисплеят ще изглежда по следния начин:



Ще се покаже действителната температура, а фонът на TFT дисплея ще мига.

Натискане на бутона „Старт/Пауза“ “ ⏯ ” ще спре нагряването и ще покаже следното:



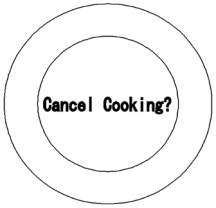
Отброяването на оставащото време ще спре, а дисплеят за температурата ще покаже зададената температура.

При настройка на работното време, натискане на бутона Старт/Пауза “ ⏯ ” ще потвърди мигащата стойност и ще стартира процеса.

7.4 КЛЮЧ ЗА ВЪРНУВАНЕ ⮌

В интерфейса за настройка на температурата и интерфейса за настройка на времето за готвене, бутонът за връщане “ ⮌ ” може да бъде натиснат, за да се върнете към предишния интерфейс за избор.

В интерфейса за готвене, натискането на клавиша Return ще накара TFT да покаже **"Cancel Cooking? "**



Натискането на TFT дисплея ще излезе от готвенето и ще се върне към интерфейса за избор на функции. Ако се натисне бутонът „Назад“ или ако **" Cancel Cooking? "** не се появи след 3 секунди, интерфейсът за готвене ще продължи да се показва.

В интерфейса за настройки можете да натиснете клавиша „Return“, за да се върнете на предишното ниво, докато стигнете до интерфейса за избор на функции.

7.5 НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА 🔔

Докато сте в режим на готвене, натиснете бутона Timer (Таймер) “ ⏲ ” once ще влезе в интерфейса за настройка на алармата, показвайки иконата за аларма “ 🔔 ”. Завъртете TFT дисплея, за да промените минутите от 0 до 59. След като настроите минутите, можете да натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза). “ ⏯ ” за да потвърдите или натиснете и завъртете TFT дисплея, за да настроите часовете. Можете да потвърдите, като натиснете TFT дисплея или бутона Start/Pause (Старт/Пауза). “ ⏯ ”, Ако TFT дисплеят не бъде натиснат или бутонът за стартиране/спиране

бъде натиснат за 5 секунди, той ще бъде невалиден и ще излезе от настройката на алармата.

За да деактивирате алармата, настройте я на „0:00“.

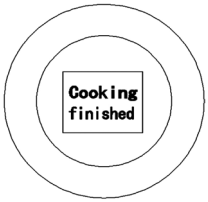
Когато настъпи часът на алармата, зумерът ще звучи в продължение на 60 секунди, а иконата на алармата “ 🔔 ” ще мига.

Можете да спрете зумера, като натиснете която и да е клавиша или като натиснете или завъртите TFT дисплея, което също ще спре иконата на алармата да се показва или мига.

Продължителност (диапазон на настройка: 0:01-9:59).

В интерфейса за състоянието на готвенето, натискане на клавиша „Таймер“ “ ⏲ ” два пъти, за да промените продължителността. Завъртете TFT дисплея, за да промените минутите от 0 до 59. След като промените минутите, можете да натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) “ ⏯ ” за да потвърдите или натиснете и завъртете TFT дисплея, за да настроите часовете. Потвърждението може да се направи чрез натискане на TFT дисплея или чрез натискане на бутона Start/Pause (Старт/Пауза). “ ⏯ ” .

След предварително загряване, зумерът ще издаде три къси звукови сигнала, преди да започне обратното отброяване, а иконата за секунди „:“ ще започне да мига. След като обратното отброяване приключи, зумерът ще звучи в продължение на 60 секунди, като ще се показва **"Cooking finished."** След 3 минути устройството ще премине в режим на готовност.



По всяко време по време на отброяването можете да отмените звука на зумера, като натиснете някоя клавиша или натиснете или завъртите TFT дисплея, което също ще отмени показването на иконата и ще върне устройството в режим на готовност.

7.6 ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

По време на процеса на нагряване дисплеят за температурата ще показва действителната температура.



С изключение на функцията за размразяване, когато бутонът „Старт/Пауза“ “ ⏯ ” е натиснат, дисплеят за температурата ще показва действителната температура. В режим на размразяване ще се показва само зададената температура.

7.7 БЪРЗО НАГРЯВАНЕ

Функцията „Бързо загряване“ се използва предимно за предварително загряване на фурната. Когато зададената температура е над 100 °C и избраният режим позволява „Бързо загряване“, докато предварителното загряване все още не е приключило, можете да активирате „Бързо загряване“ по всяко време, като натиснете бутона „Бързо загряване“. “ ”.

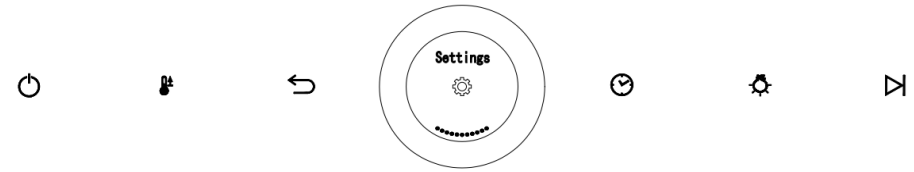
7.8 ДЕТСКА ЗАКЛЮЧВАЩА СИСТЕМА

За да се предотврати случайно активиране на клавишите, е налична функция за заключване за деца. Тази функция може да се активира чрез продължително натискане на клавиша „Старт/Пауза“. “ ” за повече от 3 секунди, освен когато е в режим на готовност или енергоспестяване. Дисплеят ще покаже “ ” за да покаже активиране.

Ако някой бутон бъде натиснат, докато детската ключалка е активна, иконата “ ” ще мига, за да напомни на потребителите, че системата в момента е защитена с детска ключалка.
За да деактивирате детската ключалка, натиснете бутона „Старт/Пауза“. “ ” за повече от 3 секунди.

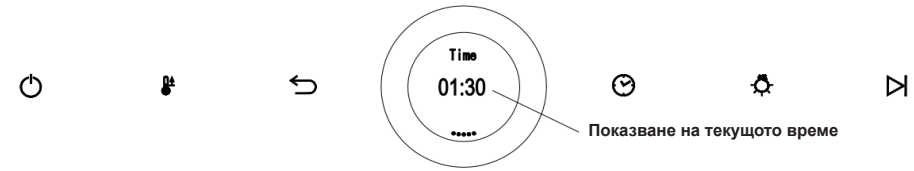
7.9 НАСТРОЙКИ

В интерфейса за избор на функции завъртете енкодера до края, за да се покаже интерфейсът за избор на функции за настройки.



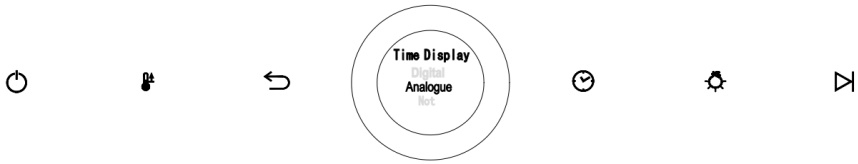
Настройки за времето

В интерфейса за настройка на функциите натиснете TFT дисплея, за да влезете в интерфейса за настройка на текущото време. Натиснете енкодера и завъртете TFT дисплея, за да промените минутите от 0 до 59. След това натиснете и завъртете TFT дисплея, за да промените часовете. Натиснете TFT дисплея, за да потвърдите и да влезете в настройките за показване на времето.



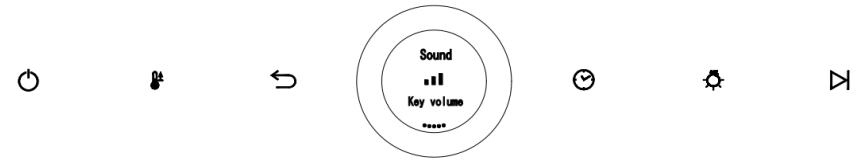
Настройки за показване на времето

когато влезете в настройките за показване на времето, можете да изберете между Аналогово (по подразбиране в режим на готовност), Цифрово (режим на готовност 1) или Не (без показване на времето) (режим на готовност 2), като завъртите TFT дисплея. Натиснете TFT дисплея, за да потвърдите избора си и да се върнете към предишния интерфейс, показващ текущите настройки за времето.



Звук

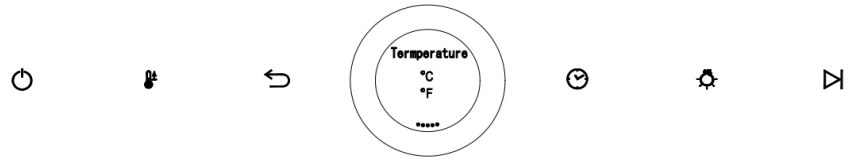
В интерфейса за настройки завъртете TFT дисплея по часовниковата стрелка, за да влезете в интерфейса за настройки на звука. Натиснете TFT дисплея и го завъртете, за да регулирате силата на звука на клавишите, като имате на разположение четири нива: Изключено, Ниво 1, Ниво 2 и Ниво 3. Натиснете енкодера, за да влезете в интерфейса за настройки на силата на алармата.



От интерфейса за настройка на силата на алармата, завъртете TFT дисплея, за да изберете желаната сила на алармата, като имате на разположение три нива: Ниво 1, Ниво 2 и Ниво 3. След като натиснете TFT дисплея, за да потвърдите, ще се върнете към предишния интерфейс за настройка на звука.

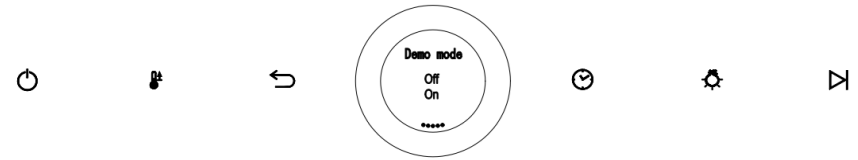
Температури

В интерфейса за настройки завъртете TFT дисплея по часовниковата стрелка, за да влезете в интерфейса за настройки на единиците за температура (по подразбиране е °C). Натиснете TFT дисплея и го завъртете, за да изберете желаната единица за температура. Натиснете енкодера, за да потвърдите и да се върнете в предишния интерфейс за настройки на единиците за температура.



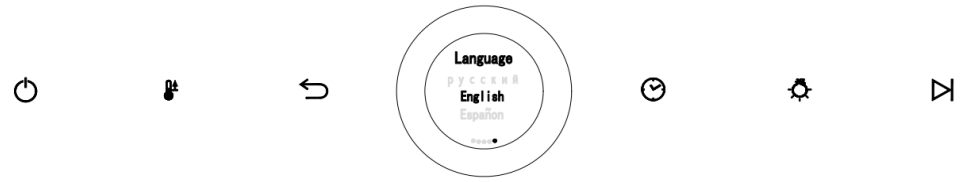
Демо режим

В интерфейса за настройки завъртете TFT дисплея по часовниковата стрелка, за да влезете в интерфейса за настройки на демо режима (по подразбиране е изключен). Натиснете TFT дисплея и го завъртете, за да изберете между
Изключено и Включено. Натиснете TFT дисплея, за да потвърдите и да се върнете към предишния интерфейс за настройки на демо режим. В демо режим TFT дисплеят ще покаже „Демо“ в интерфейса за готвене, което показва, че програмата функционира нормално. Вентилаторът за охлаждане, циркулационният вентилатор и халогенната лампа ще работят нормално, докато другите нагревателни елементи няма да бъдат активни.



Език

В интерфейса за настройки завъртете TFT дисплея по часовниковата стрелка, за да влезете в интерфейса за настройки на езика (по подразбиране е английски). Натиснете TFT дисплея и го завъртете, за да изберете предпочитания от вас език, например **английски, русский** (руски), или Español. Натиснете TFT дисплея, за да потвърдите и да се върнете към предишния интерфейс за настройки на езика.



7.10 Правила за контрол и свързани изисквания

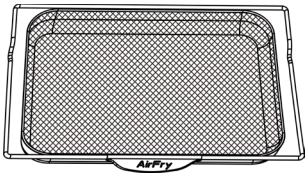
Осветление

В режим на готовност и енергоспестяване бутонът за осветление няма да свети и осветлението не може да се включва или изключва. По всяко друго време можете да натиснете бутона за осветление, за да включите или изключите осветлението. Осветлението ще се включи при преминаване към функционален режим и ще се изключи при излизане от функционалния режим.
Осветлението ще се изключи автоматично след 3 минути работа.

8. ДОПЪЛНИТЕЛНА ОПЕРАЦИЯ

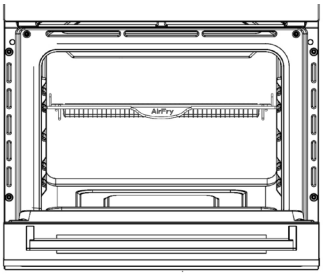
8.1 USING THE КОШНИЦА AIR FRY

Кошница Air fry е предназначена за използване с функцията Air Fry на фурната. След като поставите храната в Кошница Air fry, продължете, както следва:



Кошница Air fry

- Поставете Кошница Air fry във фурната, както е показано на снимката, на една от първите четири рафта, в зависимост от желания ефект на приготвяне на храната.
- Завъртете копчето в положение AIR FRY, за да стартирате мотора.
- Затворете вратата на фурната.
- Когато времето за приготвяне изтече, извадете всичко от фурната. Ако е необходимо, използвайте ръкавица за фурна, за да избегнете изгаряния.



8.2 РЪКОВОДСТВО ЗА ГОТВЕНЕ

Тази фурна ви предлага различни начини за приготвяне на различни храни. Според вашия личен опит, следните инструкции могат да ви помогнат да използвате по-добре този продукт.

Предварително загряване

Ако е необходимо предварително загряване (например за тестени храни), използвайте функцията „Бързо загряване“, когато е възможно, за да спестите време и енергия.
След като храната е поставена във фурната, може да изберете най-подходящия режим на готвене.

Полезни съвети

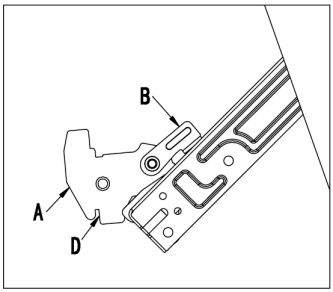
В следната таблица са дадени някои ориентировъчни съвети за готвене:

НЕДОСТАТЪЦИ	ПРИЧИНИ	СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА
Горната част е тъмна, а долната е прекалено бледа.	Недостатъчно топлина от дъното	Използвайте позицията за естествена конвекция. Използвайте по-дълбоки форми за торти. Намалете температурата. Поставете тортата на по-ниска решетка.
Долната част е тъмна, а горната кора е прекалено бледа.	Прекомерна топлина от дъното	Използвайте позицията за естествена конвекция Използвайте долните странични тави Намалете температурата Поставете тортата на по-висока решетка
Отвън е препечено, а отвътре не е достатъчно изпечено.	Твърде висока температура	Намалете температурата и увеличете времето за готвене.
Външната страна е прекалено суха, въпреки че е с подходящ цвят.	Твърде ниска температурае	Увеличете температурата и намалете времето за готвене.

9. CLEANING

9.1 ПОЧИСТВАНЕ НА ВРАТАТА НА ФУРНАТА

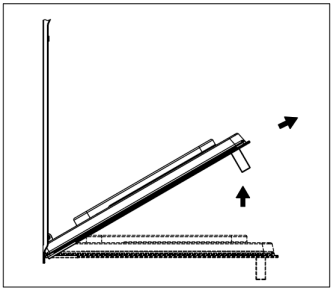
За да улесните почистването на вътрешността на фурната, вратата на фурната може да бъде демонтирана, като се изпълнят следните стъпки (фиг. 1-2):
> Отворете вратата напълно и повдигнете 2-те лоста „B” (фиг. 1);
> Сега, като затворите леко вратата, можете да я извадите, като издърпате куките „A”, както е показано на фигура 2.



Фиг. 1

9.2 ВРАТА

- С вратата в вертикално положение, поставете двата кука „A” в слотовете;
- Уверете се, че седалката „D” е закачена перфектно на ръба на слота (преместете вратата на фурната леко назад и напред);
- Дръжте вратата на фурната напълно отворена, откачете 2-те лоста „B” надолу и след това затворете отново вратата.

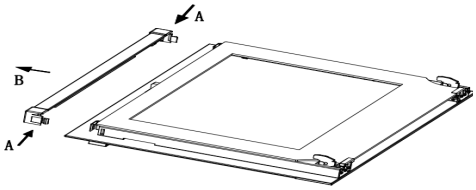


Фиг. 2

9.3 СМЕНЯЕМА СТЪКЛЕНА ВРАТА

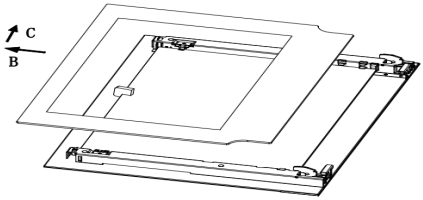
Вратата на фурната се състои от 3 стъклени панела и има отвори за вентилация в горната и долната част. Когато фурната работи, въздухът циркулира през вратата, за да поддържа външния панел хладен. Ако между стъклените панели се е образувала кондензация, вратата може да се демонтира, за да се почисти пространството между панелите.

Свалете вратата според горните инструкции и я поставете върху защитна повърхност (например върху покривка за маса), за да не се надраска. Дръжката на вратата трябва да е успоредна на ръба на масата. Уверете се, че стъклото лежи плоско, за да се избегне счупване на стъклото по време на почистването.
1. Развийте 2-те винта на горната скоба. (Фиг. 3)



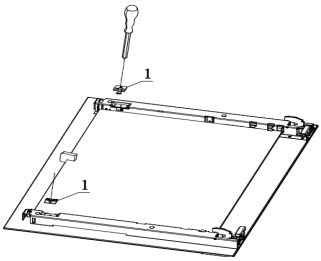
Фиг. 3

2. Извадете горната скоба и първото стъкло (фиг. 4).



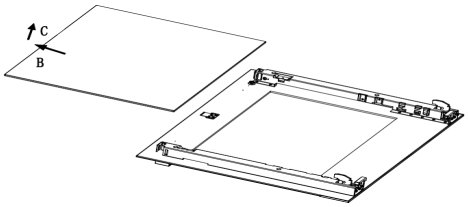
Фиг. 4

3. Разхлабете 2-те скоби. (Фиг. 5)



Фиг. 5

4. Издърпайте внимателно средния панел от стъклото. (Фиг. 6)

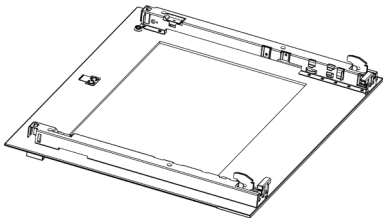


Фиг. 6

9.4 СМЕНЯЕМА ПАНТА С МЕКО ЗАТВАРЯНЕ

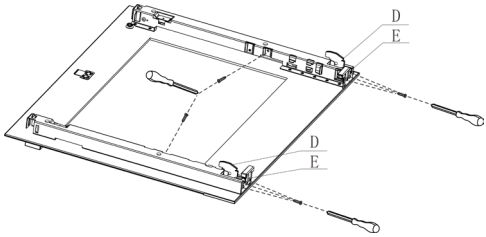
Основната функция на пантата за меко затваряне на фурната е да осигурява амортизиращ ефект, да намалява силата на удара между вратата на фурната и основното тяло на фурната и да предотвратява силни звуци от сблъсък и повреди. Когато е необходимо дълбоко почистване на стъклената врата или поддръжка, пантата за меко затваряне на фурната може да бъде демонтирана. Стъпките на операцията са както следва:

1.Премахнете стъклената врата, за да получите структурата, показана на фиг. 7 (вижте раздела „Инструкции за подвижна стъклена врата").



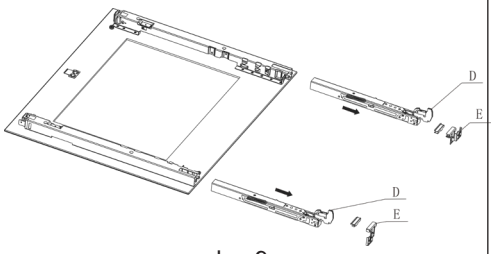
Фиг.7

2.Отстранете винтовете, показани на фиг. 8.



фиг. 8

3.Извадете пантата за плавно затваряне D и фиксиращата част на пантата на вратата E.



фиг.9

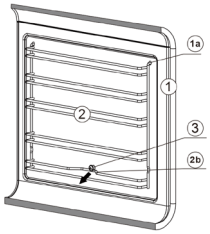
Забележка: Моля, съхранявайте всички аксесоари и винтове в добро състояние, за да не се изгубят по време на монтажа.

9.5 СВАЛЯЩИ СЕ СТРАНИЧНИ РАФТОВЕ

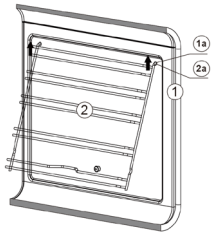
За да извадите страничните рафтове, моля, следвайте стъпките по-долу

1.Издърпайте долния кука на страничната рафт надолу, за да се отключи от винт 3.
2.Повдигнете страничната рафт до 2a извън отвора 1a.

Забележка: след като махнете страничните рафтове, можете да поставите тавата на дъното на кухината, така че храната да се приготвя директно в тавата.



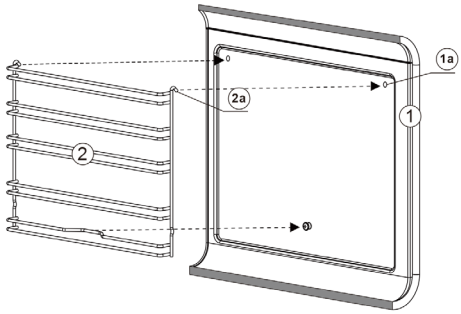
Стъпка1



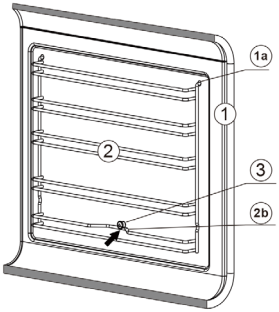
Стъпка2

За да монтирате страничните рафтове, моля, следвайте стъпките по-долу

1.Поставете плочата 2a в монтажния отвор 1a в кухината.
2.Натиснете плочата 2b, за да я фиксирате в фиксиращия винт.



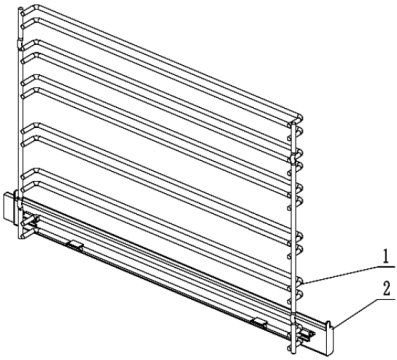
Стъпка1

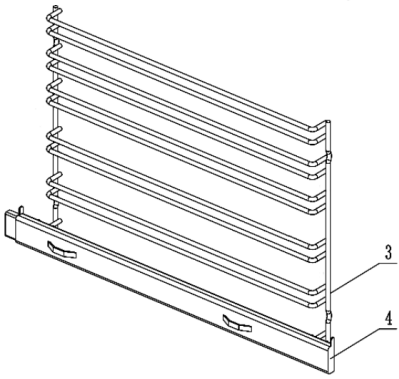


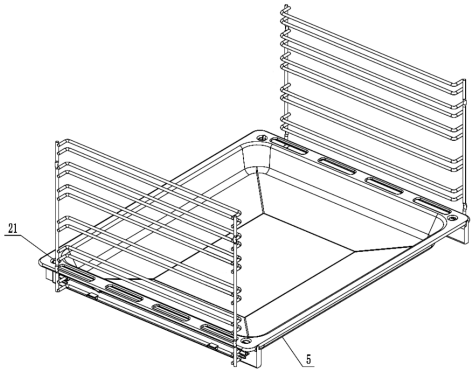
Стъпка2

Телескопични стъпала (релси)

1.Телескопичната водача (релса) L2 е фиксирана към лявата висяща мрежа 1 с клипсове, а телескопичната водача (релса) R4 е фиксирана към дясната висяща мрежа 3 с клипсове;
2.Приемната маслена тава 5 е поставена върху телескопичната водача (релса), а ограничителят на телескопичната водача (релса) 21 преминава през кръглата дупка на маслената тава.



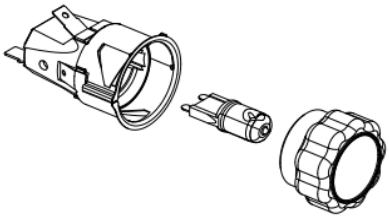




10. ПОДМЯНА НА ЛАМПАТА ВЪВ ФУРНАТА

Халогенна лампа

- Прекъснете захранването на фурната, като изключите многополюсния прекъсвач, свързващ я с електрическата мрежа, или като извадите щепсела, ако е достъпен; Избягвайте появата на токов удар;
- Отвийте стъкления капак, прикрепен към фасунгата на лампата;
- Извадете лампата и я заместете с друга лампа за висока температура (300 °C) със следните характеристики:



  - Напрежение: AC230V
  - Мощност: 25W
  - Цокъл: G9
- Поставете отново стъкления капак и свържете уреда към електрозахранването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да сменяте лампата, се уверете, че уредът е изключен, за да избегнете опасността от токов удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда с повреден кабел или щепсел, нито след като уредът е претърпял неизправност или е бил повреден по какъвто и да е начин. Върнете уреда в най-близкия оторизиран сервизен център за проверка, ремонт или настройка!

Следното обслужване трябва да се извършва от оторизиран сервизен център или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност!

Уредът не трябва да се монтира зад декоративна врата, за да се избегне прегряване.

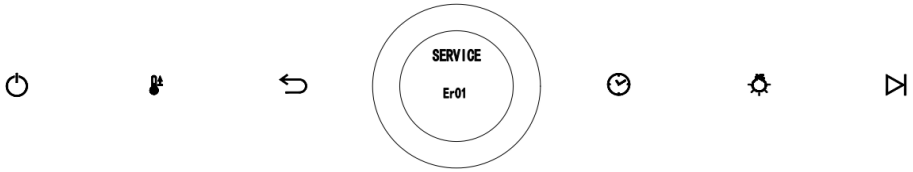
Инструкциите за фурни с рафтове трябва да включват подробности, посочващи правилното монтиране на рафтовете.

11. ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ И ОБРАБОТКА

Моля, спрете да го използвате, изключете захранващия кабел и проверете и потвърдете следното, ако по време на употребата му възникне някаква аномалия. При необходимост се свържете с нашия център за следпродажбено обслужване.

Фурната не загрява	Възможни причини: -Фурната може да не е включена. -Часовникът може да не е настроен. -Домашният предпазител може да е изгорял и да е прекъснал електрическата верига. Решения:Ако това се случва често, моля, свържете се с центъра за следпродажбено обслужване. -Включете фурната. -Проверете дали са зададени необходимите настройки.Сменете предпазителя или рестартирайте електрическата верига.
Шум след готвене	Възможна причина: Вентилаторът за охлаждане работи след готвене.
Светлината не работи	Възможна причина: крушката е повредена; Решение: сменете крушката.
The light doesn't work	Possible cause: bulb is damaged; Remedy: replace the bulb.
Дисплеят показва Er01	Няма температурен сензор, Контролната платка открива, че няма температурен сензор (или вероятно температурата е твърде висока). Фурната спира да се нагрява и активира вентилатора за охлаждане. За безопасност контролната платка дава приоритет на температурната защита; нагряването се спира и вентилаторът за охлаждане се активира.
Дисплеят показва Er02	Късо съединение на температурния сензор, Поради характеристиките на всеки сензор, късо съединение съответства на много ниска температура. В този случай фурната ще спре да се нагрява и ще активира вентилатора за охлаждане. Температурният приоритет на печатната платка е най-висок.

Показване на съобщения за грешки според случая



Изисквания за информация съгласно Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията относно изискванията за екодизайн на домакински фурни, котлони и аспиратори

	Символ	Стойност	Единица
Идентификация на модела	HM1080BKT AF		
Тип фурна	Вградена електрическа фурна		
Маса на уреда	M	31,6	kg
Брой кариеси		1	
Източник на топлина за всяка кухина (електричество или газ)		Електричество	
Обем на кухина	V	73	l
Енергийно потребление (електричество), необходимо за нагряване на стандартизирано натоварване в кухината на електрическа фурна с нагряване по време на цикъл в конвенционален режим на кухина (крайна електрическа енергия)	ECelectric cavity	0,88	kWh/cycle
Енергийно потребление, необходимо за нагряване на стандартизирано натоварване в кухината на електрически нагрявана фурна по време на цикъл в режим с вентилатор за всяка кухина (крайна електрическа енергия)	ECelectric cavity	0,82	kWh/cycle
Индекс на енергийна ефективност на кухина	EEIcavity	95,3	
Информация за контакт	"Electrodomésticos Taurus, S.L. Av. Barcelona s/n 25790, Oliana, Lleida, Испания"		
Тази фурна отговаря на стандарта EN 60350-1:2016+A1:2021.			

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: http://taurus-home.com/

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en http://taurus-home.com

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: http://taurus-home.com/

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at http://taurus-home.com/

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : http://taurus-home.com/

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur http://taurus-home.com/

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: http://taurus-home.com/

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em http://taurus-home.com/

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: http://taurus-home.com/

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da http://taurus-home.com/

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: http://taurus-home.com/

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a http://taurus-home.com

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: http://taurus-home.com/

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter http://taurus-home.com/

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: http://taurus-home.com/

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via http://taurus-home.com/

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: http://taurus-home.com/

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la http://taurus-home.com/

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: http://taurus-home.com/

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na http://taurus-home.com/

Български

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: http://taurus-home.com/

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния http://taurus-home.com/

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: http://taurus-home.com/

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο http://taurus-home.com/

čeština

ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Tento produkt má uznání a ochranu právní záruky v souladu s platnými právními předpisy. Chcete-li uplatnit vaše práva nebo zájmy, musíte navštívit některý z našich oficiálních servisů technické podpory.

Nejbližší můžete najít na následujícím odkazu: http://taurus-home.com/

Můžete si také vyžádat související informace, a to tak, že nás kontaktujete.

Tento návod k obsluze a jeho aktualizace si můžete stáhnout na adrese http://taurus-home.com/

العربية

الضمان والمساعدة التقنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) http://taurus-home.com

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع http://taurus-home.com

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, Nº 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200

Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno Nº 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

www.taurus-home.com

CE





08/01/2026